

(PASA A LA PAGINA 2)

Por CARLOS KELLER

9. ¿no sería mejor
emos brindar por
manzana verde?

Valoraciones: Luis Herrera Guevara

por María Luisa Señoret

En Vía del Mar era frecuente que el paseo de la calle Valdivia, durante el verano, a un señor de corbata a lunares. Este personaje era un asiduo de la piscina de Recreo para sorpresa de los otros bañistas algunas veces perdía su calavera que flotaba redonda como una estrella de mar sobre la superficie del agua de la piscina. El bañista de la peluca, o de las pelucas (las usaba de varios co-



era un hombre tímido y tímido que, en esos momentos, era todavía un pintor desconocido: Luis Herrera Guevara. Nace en Santiago en 1891, se titula de abogado en 1920 y ejerce su profesión durante los primeros años en San Bernardo; después dedica su estudio en calle Huérfanos. En 1929 viaja a Europa, recorriendo con fervor Roma, París, Lisboa. De vuelta a Chile decide transformar su bufete de abogado en taller de pintor e instala su taller y sus pinceles frente a la colección de códigos. Se acerca a los pintores de la capital y asiste a los Talleres Libres de la Asociación de Artistas.

El primer cuadro que pinta es un paisaje urbano de la Plaza de Armas.

Su fama de personaje curioso, su rostro maquillado y de unas miradas lo hace objeto de las miradas algo irónicas de los santiaguinos y viñamarinos. Este ser vivo, extrínseco e imaginativo para sus gestos cotidianos se pasea lentamente por las calles y plazas. En 1941 hace por primera vez una exposición individual en la Sala del Banco de Chile.

Escritores, poetas y pintores se entusiasman con sus telas. Andrés Bello, entre otros, le dedica estos versos:

**"Sobre ti presiento
temblor de golondrinas
jeh, translúcida Paulina
musa de agua y cuento!"**

Su fama de pintor se extiende y se hace en una muestra en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, que le adquiere para su colección permanente la obra titulada "Nieve en la ciudad".

En las reproducciones que se dan en este diario podemos ver los minuciosos y encariados detalles de los adornos en vestidos, sillas, paredes, de las rejías y el amor con que el arabesco y el dibujo en la pintura de Herrera Guevara no dejan escapar nada, ya

que el cuento está narrado en los botones, en los encajes, en la paja de la silla, en las hojas de las palmeras. Se la entrega al espectador la grata sorpresa de hallarlo todo. Ese todo del ojo ingenioso que no es en ningún caso el mismo del ojo renacentista, en que las pretensiones de la perspectiva, los juegos de la luz y de la sombra nos entregan una realidad de dimensiones opuestas y muy diferentes. La visión clásica demasiado experta se opone a la de un Aduanero Rousseau, la de un Herrera Guevara o la de un niño que reproduce los objetos tangibles decorados por formas que permanecen planas. Algo de eso que con sagacidad describió Romero: "Se quedó Herrera Guevara en una edad adolescente y feliz, sin malicia que le conturbaba el ánimo o que le arrebatara su creciente aire de niño bobo".

El corazón ingenioso que se coloca frente al mundo lo desmenuza, lo palpa, lo envuelve de inocencia y sale a recoger la emoción estética del color y la forma que entrega en una tela que llega al espectador, en la cual reconoce una realidad que no puede ver ni entender en las telas de muchos pintores arraigados a la técnica, a la geometría y a otras ciencias que sólo pueden expresar algo frío, disecado e inalcanzable para el que los mira. Así es como Herrera Guevara decía que sólo se podía hacer pintura cuando se estaba en lo que él bautiza como "estado sensibilizado".

Se trata de una realidad pura, sencilla, comunicable, que está en ciertas canciones, en ciertos versos, en cierta pintura hecha con el corazón, con un gesto de emoción directa y no contaminado de falsas herencias. Lo que recomendó Constable: "el ojo virgen" en la mirada a la naturaleza y que Turner con magia supo descubrir para deshielar el paisaje convencional. Si observamos el ojo ferviente de Herrera Guevara, sus azaules, sus rojos, sus ardientes naranjas que se colocan con inmensa frescura y audacia sobre un muslo, un cuello, un rostro, un pie, una flor, un tapiz o simplemente en el fondo de una tela, caemos en un estado emocional de deleite y placer frente a una pintura de verdadera comunicación humana.

Herrera Guevara admiraba la pintura de Matisse; era lo que él llamaba "la pintura subjetiva o moderna" en oposición a "la pintura objetiva o clásica". Herencia que podemos con precisión establecer en uno de los cuadros reproducidos titulado "Figura decorativa".

El lenguaje de esencia poética del pintor primitivo es entendible y todos nos apresuramos a reconocer la Plaza de San Francisco de Herrera Guevara, sus relaciones de color o sus deformaciones dibujísticas. No hay nada falso. Así es como cabe preguntarse si acaso este corazón virgen, esa mirada pura, esa auténtica inocencia no son acaso el mejor medio de comunicación que pueda entregarnos el arte.



Imagen de la Inglaterra industrial del norte reflejada en este cuadro al óleo original de L. S. Lowry, titulado "Tarde de Sábado" y fechado en 1940.

L. S. Lowry, Pintor de la Inglaterra Industrial

por Maurice Collins

Un hecho que merece destacarse dentro del panorama del mercado de arte de Londres durante los últimos años, ha sido el aumento de cotización de los cuadros de L. S. Lowry. Uno de tamaño mediano puede valorarse en £ 3.000, y hace poco uno de sus cuadros grandes fue vendido por £ 10.000 en el Christie's. Ningún otro pintor inglés vivo cobra tales precios, exceptuando, tal vez, a Sutherland y a Bacon; sin embargo, mi impresión es que ninguno de los dos es cotizado regularmente como para ser tomado como base.

Hace cinco años se consideraba que £ 300 era

el máximo precio que podía pagarse por un buen Lowry de proporciones regulares. De £ 600 a £ 800 obtenían entonces sus cuadros grandes. Y hace 28 años, cuando celebró su primera exposición en Londres, los precios oscilaban desde £ 25 hasta no más de £ 100.

Hasta tal punto está ahora de actualidad que la Dirección General de Correos y Comunicaciones emitió el pasado mes de julio un sello con la reproducción de uno de sus cuadros. Ningún artista inglés —en mi opinión— había sido distinguido hasta entonces, en vida, de una forma parecida.

DESCONOCIDO HASTA LOS 51 AÑOS

A pesar de esto, hay que señalar que su ascenso hacia la fama ha sido muy lento. Ahora tiene 79 años y hasta que cumplió 51 casi nadie le conocía. Hasta entonces había llevado una vida tranquila —soltero en compañía de sus padres— en Manchester, donde se dedicó a pintar paisajes ciudadanos. Un día, en 1938, Mr. A. J. McNeil Reid, socio fundador de la casa "Reid and Lefevre", del West End de Londres (hoy Lefevre Gallery de Bruton Street, Londres) vio en el taller de los enmarcadores Bourlet algunos cuadros a los que acababan de poner marco en aquellos momentos, y se interesó por el nombre del autor. Bourlet no pudo decirle mucho más que su nombre era Lowry y que la Real Aca-

demia y otras sociedades artísticas se negaban sistemáticamente a exponer sus cuadros. No obstante, Mr. Reid se interesó mucho por ellos, estableció contacto con Lowry y le ofreció una exposición para el año siguiente, 1939.

Esta exposición, celebrada hace 28 años, significó el comienzo de la carrera de Lowry. Por su parte, Mr. Reid continuó ayudándole y las exposiciones fueron sucediéndose cada uno o dos años con un gradual aunque modesto aumento en los precios.

La respuesta de la crítica fue ambigua y especialmente fría en 1940. La Escuela Francesa, junto con la serie de criterios que había sentado por medio de sus numerosas manifestaciones, dominadas por la opinión londinense. Lowry se apartaba de este estilo. Tenía sus admiradores, pero los críticos más leídos, como Sir Kenneth

Clark, se mantenían reservados. De todas formas se le clasificó en un lugar secundario, como "pintor de domingo". Tal encuadramiento artístico no podía ser más inadecuado. Sobre todo teniendo en cuenta que Lowry no es un autodidacta sino un pintor con formación académica.

EL BARRIO OBRERO DE MANCHESTER

Poco a poco se iba imponiendo un criterio más justo sobre su arte. Había venido perfeccionando un estilo propio, adecuado siempre al tema, y desligado completamente de la escuela francesa. En la década de 1920 comenzó a descubrir una íntima belleza en las casas del comienzo de la época victoriana, donde vivía la clase obrera de Manchester. El mismo, nos dice que descubrió la esencia de este paisaje repentina-

mente, cuando daba un paseo por aquel distrito. Inspirado por lo que a partir de entonces consideró como el genuino Manchester, desarrolló su estilo, tan admirado hoy, en el cual los habitantes de la Inglaterra nórdica e industrial son una sutil amalgama de realidad y fantasía. Por extraño que parezca, si después de ver sus cuadros paseamos por las calles que él ha plasmado comenzaremos a apreciar, bajo su propio matiz, aquellas esquinas y aquella gente.

mente, cuando daba un paseo por aquel distrito.

Inspirado por lo que a partir de entonces consideró como el genuino Manchester, desarrolló su estilo, tan admirado hoy, en el cual los habitantes de la Inglaterra nórdica e industrial son una sutil amalgama de realidad y fantasía. Por extraño que parezca, si después de ver sus cuadros paseamos por las calles que él ha plasmado comenzaremos a apreciar, bajo su propio matiz, aquellas esquinas y aquella gente.

Al fin, su estilo fue apreciado por la crítica y el público. Se le consideró como el primer artista capaz de inmortalizar a la industrial Manchester, y fue reconocido como el pintor genuino de la región. Cuando estas opiniones fueron ampliamente confirmadas, la demanda por sus cuadros hizo aumentar los precios en miles de libras.

La Tate Gallery de Londres abrió al público en la Primavera pasada una amplia exposición retrospectiva de su obra. Poco después su antigua galería, Lefevre, expuso nuevas obras de Lowry y la Crane Kalman Gallery mostro también una selección de sus cuadros.

En todas estas exposiciones estuvo presente Lowry, alto, de interesante apariencia, bien conservado para su edad, accesible a todo el mundo y no envanecido en absoluto por su vertiginosa carrera de éxitos. Parece, en verdad, que no es absolutamente consciente de su celebridad, aunque esta le halaga. No aparenta ser una persona feliz por haber cumplido un sueño o haber superado a sus rivales. Tiene el aire de un varón resuelto, noble y tranquilo.

POSTALES CON AUTOGRAFO

Pero también debemos conocer su vena humorística. Le aborda a uno, sonriendo mientras mira con fijeza y comienza, medio en broma, a compadecerse de su suerte. Reconoce que sin duda es ahora mucho más rico que antes y su obra recibe muchos más elogios, pero también ha de cumplir nuevos compromisos y por esta razón no se siente más rico que en días pasados. Además, se ve acosado por gente que hace cola para visitarlo y pedirle un viejo boceto o un dibujo que ande olvidado por su estudio, suponiendo que lo dé por un precio irrisorio.

Me dijo que había encontrado la forma de desembarazarse de estos importunos. Se han hecho por encargo 500 postales impresas con el cuadro reproducido en el sello de 1 chelín y 6 peniques, a que nos referimos antes. El las firmará y venderá por 2 chelines con 6 peniques. Los asediadores tendrán así algo que llevarse y quedarán satisfechos. Uno no se hace rico por este camino —nos dice— pero algo se consigue. Sobre todo, un poco de tranquilidad.

Mientras hablaba así, se volvió y observó con agudeza a una de las paredes del Lefevre donde colgaban varios miles de libras en cuadros suyos señalando que hay que mantenerse atento. No; no se quedaba esa noche en Londres: los gastos serían excesivos. Tomaría un tren de la tarde para Manchester, tal como solía hacer cuando vivía su madre, porque prefería llegar a casa a tiempo de cocinarse la cena.

La actualidad plástica. Ultimas Exposiciones

Roser Bru — Pablo Vidor — Jorge Letelier

por Ricardo Bindis

En la galería Central de Arte las pinturas y grabados de Roser Bru vuelven a mostrar el amplio registro de su arte. Siempre atento a los acontecimientos de la plástica, atenta a los profundos cambios que ofrece el arte de nuestros días, no se ha quedado de lado, aunque sea tíbilmente, en su dramatismo tan hispánico, para ir a New York y Londres. Un angélico pegoteado, una inesperada calco, en una esquina de la composición, le dan una proyección personal a su realización, que no ha perdido, es claro, la definición minuciosa y del diseño ciclópeo que le conocíamos. El salto a lo fantástico, a los enigmas de lo absurdo, está dado con habilidad, ya que no ha renunciado totalmente a su posición anterior.

En los grabados, por la indigencia que da el blanco y el negro, su universo de mágicas proyecciones resulta más efectivo y de mayor impacto. Los negros ferroviarios, las formas como manchas, se dan aquí la vida y la muerte, las relaciones abiertas de destino que se advierte en España, en unos signos elementales que nos disparan para darnos un cuadro muy claro de las situaciones que nos rodean. Los hombres de la actualidad, en que se ven, muy variada y ofrece en cada lámina un detalle inesperado, que proviene del arte pop.

El artista se siente unido al arte español, pero no ha perdonado la fascinante alusión a lo fantástico, al desafío a las convenciones que han hecho famosos a algunos americanos, reduciendo al figurativismo y filando los ojos en lo popular, en lo popular. Uniendo las conquistas del informalismo español y los tonos irónicos anglosajones puede conformar un arte de mucha

transcendencia, de especiales resonancias de fantasía, que es lo que destaca el arte de la extrema avanzada. Roser Bru, siempre sobria, minuciosa en su trabajo técnico, está en el momento preciso para dar un vuelco trascendental y aventurar con suprema audacia en un arte de vastas proyecciones, de resonancias únicas, que puede darle satisfacciones grandes.

En la sala Previsión del Banco de Chile vuelve a presentar, como lo viene haciendo con marcado entusiasmo casi año a año, el maestro Pablo Vidor, con su temática de la costa, sus retratos y sus composiciones íntimas. Estudioso y escudriñando hasta hoy en los secretos de los museos europeos, vuelve a destacar por la sobriedad y el colorido de tintas planas, de sumaria ejecución, que lo hace inconfundible. Ese sentido de apretada síntesis, ese dibujo que recorta las imágenes, es el rasgo que define al pintor cuidadoso de la técnica, al hombre que está ajeno al comercio plástico, ya que no puede renunciar al bien hacer pictórico, al oficio aprendido con rigor, a la formación que respeta el dibujo por sobre todas las cosas y que lleva el sentido de la medida.

Sus retratos, por lo tanto, tienen el sello de su personalidad pictórica, a pesar de que podemos reconocer los rasgos del modelo. Recrea las formas que le sirven de inspiración y trasciende la realidad. Entrega una obra que mantiene en el respeto del natural, posee a la vez valor plástico. El sentido de boceto, de gozosa espontaneidad se da en sus flores y en sus paisajes, que tienen el sabor de la mancha. El colorido intenso, vibrante, le da una euforia, una fuerza de pleno sol a sus cuadros, que siempre han definido su labor artística. Una nueva demostración de concentración, amor por el oficio que siempre ha practicado y seguridad manual, es lo que demuestra este conjunto de cuadros que presenta Pablo Vidor en la sala de la calle San Antonio.



ROSER BRU — "Recordando el Grito"

El Drama de Arnold Wesker

El autor de este comentario es profesor de literatura inglesa y norteamericana en la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, donde dirige un seminario anual sobre literatura dramática de Gran Bretaña o Estados Unidos, alternadamente, desde 1958. Se encuentra en la actualidad en Norteamérica haciendo una investigación sobre el teatro joven de este país, a través de un vasto programa de estudio y observación en universidades que poseen las mejores escuelas de teatro y departamentos de inglés. El profesor Sandoval también nació en USA durante diez meses y continuará a Inglaterra, recién en el mes de mayo, invitado por el Consejo Británico, para estudiar especialmente la literatura dramática y del teatro en Londres, Bristol y Stratford on Avon. Terminará su trabajo de investigación en países de Europa continental adonde también ha sido invitado oficialmente.

ingleses siempre se han dis-
por su afición al teatro que
se como un espejo en donde
se autorficaban. La última
a sus dudas de gran
en el desarrollo teatral
y desde el momento
que John Osborne estrenó
ordenando con ira en 1956,
potesta la gran experiencia
quiriendo foguear el vigor entre
números de dramaturgos jó-
Bueno leer una o dos obras
de estos artistas para
una visión representativa de
idad de ideas y puntos de
apropiados para tratar al hom-
aje de la existencia. Por
Spencer, Whitlure, Livings, Jelli-
Bell, Arden, Dennis, Halliwell
han sentido esta necesidad
y a hacerlo muchos
nadas figuras artísticas.

Wasker, escribe un teatro
mente social. El mismo es
en su registro, aunque partici-
las ideas más claras de manera
prominente. Se formó en la lucha
miembro de la minoría de
en el este de Londres y le
formarse. Trabajó en todos
imaginables, tomó cursos
y finalmente se dedicó a
de teatro. Su fue a París, se
comenzó a escribir. "Mientras
estables escribí lo mejor de mi-
lo en una ocasión. Así fue
de su su mano Caldo de
de Chebato y de la vida de
Estoy Hablando Sobre
a, 1960. Cuando se estaba
trilogía en Londres, escribió
una obra, "Propas Fritas con
de Cosa, 1961". Reanudó en
de la vida de Chebato y de la
1965 publicó Las Cuatro Es-
En estos momentos está
do su próxima obra basada
de Jesús.

periodista italiano resumio muy
propósito literario y dramá
Wecker: "¿Qué cuenta Wes-
de qué escribe? ¿De qué tiene
ad de escribir? Bien, escribe
aso personal, de su madre, de

su familia, de su mujer, de los amigos y el clíase socialista de los revolucionarios con esperanza y de los revolucionarios sin esperanza" (Sipariel, octubre 8, 1962, páginas 196 y 197). Podría ilustrarse aún más la importancia de los artistas británicos se recuerda que en 1954 cuando se celebró un Encuentro Internacional de Teatro celebrado en La Habana y que allí se dedicó más bien a conocer el maravilloso paisaje de Cuba, a hacer de amigos entre los más humildes de los artistas británicos en la terraza del mejor hotel, aunque intervino en una de las sesiones más cuando pidió al gobierno revolucionario que dejaran tranquilos a los homosexuales. Para él la revolución es romántica, para él la revolución es un contacto con hombres y mujeres simples y buenos. Nada más.

Parece que la mayor preocupación de Wesker, como se ve en sus obras es la de que los individuos y el público en general están indiferentes ante las posibilidades de mejorar las condiciones de vida de todos los seres humanos. Wesker quiere despertar a los hombres y crear una conciencia para construir una nueva tradición. Desea llegar a todos, no como un político hipócrita, ni como un Mesías imaginado, sino a través de una mejor apreciación de las cosas bellas, del arte, de lo que el hombre puede crear para su regocijo espiritual y su bienestar. Da ahí otro ser humano, un individuo, a fundar un Centro 42, una especie de protesta artística que tenga reverberaciones hasta lo más remoto. Ese centro deberá albergar a los artistas jóvenes y estos deberán llevar su creación al pueblo, explicarla o mostrarla de tal manera que logre infiltrarse en la sensibilidad de ellos y de otros, de muchos otros. Crear Wesker quiere que la cultura del pueblo, éste podrá luchar de una manera auténtica por sus reivindicaciones. Hay muchas personas que se han inscrito para ayudarlo en esta tarea: Michael Henshaw, Robert Maxwell, John Osborne, Bertrand Russell, Graham Greene, J. B.



Priestley, Terence Rattigan y otros; sin embargo, parece que la cooperación no se ha hecho muy efectiva y Wesker está a punto de abandonar su proyecto.

¿Qué ha expresado Wesker en sus obras? ¿Por qué y para qué las escribió? Veamos algunos aspectos de su triple militancia: política, religiosa y cultural.

En la primera se enfoca en la familia judía y comunista que luchó valientemente contra los fascistas. Los miembros de esta familia y sus amigos se identifican en la lucha y voluntariamente les tres actos se vive, se ejecuta y se sufre. En la segunda, el Káhn, una magnífica creación de Wesker, ignorante, buena, pura y de gran coraje, se enfrenta al enemigo, trabaja por la causa, organiza su hogar, alimenta a su marido y a sus hijos, vive una pesada existencia, pero es el único que persiste en la lucha con fanático fervor. Todos los demás han ido acomodando sus ideales de acuerdo a respuestas más inmediatas, han ido cediendo y ablandándose o simplemente han ido pensando en ellos mismos, en su propia felicidad, en lo que podrían hacer por una causa si estuvieran mejor preparados. Empieza la obra con la unión y el entusiasmo y termina con el debilita-

miente y un darse cuenta de la individualidad de cada uno. Sara Kahn prevalece como bichadora que no puede ver más allá del blanco o del negro. Continúa la trilogía con *Raíces*, en la que se presenta una proyección de lo que el hijo de Sara ha logrado en la vida, a través de una muchacha muy humilde, campesina e ignorante que vive en un pueblo donde conoce a Ronney Kahn, un intelectual socialista. Beaty Bryant, la protagonista de esta anécdota dramática, lleva la voz de Ronney donde los suyos, todos rústicos habitantes del campo en Norfolk. Allí la vida transcurre dentro de una muy lenta rutina que no le permite salir a la vez que la muchacha que ha estado expuesta a la ciudad y al contacto con el joven intelectual. La creen loca, la desprecian un poco y ella, poco a poco, va desarrollando las ideas que ha aprendido de Ronnie (*Weeks*) hasta que llega el momento en que se da cuenta de que es una persona que por primera vez, con sus propias palabras. Gran parte del mensaje del dramaturgo está expuesto en *Raíces*. Viene enseguida *Estoy Hablando Sobre Jerusalén*, donde se presenta el drama de los socialistas que buscan el amor y sus propias proyecciones

como seres humanos, después de haber luchado por años de lodo, pólvora y sangre "inútilmente derramada". Es la hija de Sara Kahn que se ha casado con Dave, un muchacho bueno, idealista y valiente que ha estado en la guerra civil española, salvando a hombres que no conoce no ya por una causa que apenas conoce, sino para que no lo maten a él. Dave quiere irse a vivir con su mujer y su hijo al campo, allí será carpintero y confeccionará los mejores muebles con sus propias manos. Sara los visita y trata de convencerlos que así no podrán subsistir, que la ciudad industrializada tiene más fuerza. Finalmente, la ciudad de la cual habían huido, la ciudad de los resacas, los empuja a abandonar a saborear apenas un poco de alegría natural. El hombre no puede vivir, debe enfrentarse a su propio destino y luchar; hay cosas que se hacen inexorables: la industrialización, la clasificación y la péica en la sociedad de los años treinta. La trilogía transcurre en 20 años.

La Cocina, una de las más celebradas obras de este dramaturgo, presenta una visión del mundo de hoy, tal como lo concibe Wesker. Aquí se muestra a los seres humanos frustrados y restringidos en su vida por una actividad desmoralizadora. Desde el punto de vista teatral es tal vez la obra más significativa, pues todo transcurre en una cocina de un gran restaurante y hay un subtexto permanente y ruidos propios del hogar. Los personajes son tres: un cocinero, el protagonista, Peter, lleva toda la fuerza de la protesta contra un mundo impersonal, colectivo, terrible y egoísta. Una de las escenas más dramáticas es aquella en que en un momento de descanso los cocineros, mosos y camareros se cuentan sus historias y se refieren a un amigo, un camarero, para descansar, un millón de dólares. Todo esto "es para Peter una pesadilla, porque en una cocina no se puede soñar". Peter, el verdadero soñador de la historia, no podrá soportar más este mundo a media comunicación y tratará de escapar.

Escaparlo se sacrificia. Al mismo

En Papas Fritas con Cualquier Co-
sa se presenta la relación y conflicto
que existen entre la clase domi-
nante y la clase trabajadora, ilus-
trado esto a través de la jerarquía
militar en un campamento de la Real
Fuerza Armada. El tema principal de
la historia de un muchacho de familia
rica que va a cumplir con sus deberes
militares en dicho campo; él se
rebelde en contra de los poderosos y
quiere, casi sin quererlo, convertirse
en el defensor de los más humildes.
El es el protagonista principal.
El otro personaje principal es el oficial
que percen su presión sobre el much-
acho para presente su solicitud para
convertirse en oficial. Esa es la ten-
sión de la obra: mientras él trata de
mercarse con sus propios compañeros
suscriptos, los oficiales — que
presentan a las clases altas — tratan
de imponer su autoridad. El título
cierta idea sobre la necesidad de di-
rigentes aptos para un pueblo pre-
parado y apto, se alcanza a divisar
aquí una pluma en favor de Centro
42 en su significación. La resolución
del conflicto es casi esperada: la
clase aristocrata se hará oficial.

y continuará representando el orden y la autoridad sobre sus ocasionales compañeros.

Su Propia Ciudad de Oro se constituye en un nuevo intento utópico dentro de la literatura inglesa. Moore, Butler, Orwell, Huxley y otros, han buscado una intención similar a lo que sería mejor para la sociedad. Weaker ha concebido la idea de la propia ciudad dorada, una especie de Shangri-La donde se preservará no la edad sino al hombre en su edad, una ciudad perfecta, una ciudad incambiable y que al fin ha logrado lo que buscaba: un lugar casi idílico, una ciudad con ríncones encantados, el hogar de los trabajadores del mundo. El joven arquitecto cuyo campamento pronto se convierte en una ciudad y para una más allá de sus propias fuerzas, no es otro que el propio Weaker tratando de crear una casa para el pueblo, donde y desde la cultura y la tecnología se han alejado los hombres del mundo. Es una obra de varias novedades desde el punto de vista netamente teatral por cuanto su manejo en el tiempo es rápido y va hacia el pasado, avanza hacia el futuro y se detiene en el presente. Hay lo que se llama flashback y flash-forward y es una obra de desafío para los mejores directores.

En Las Cuatro Estaciones encontramos a un Wesker un tanto diferente. La poesía que ha escogido en el comienzo de la obra alude a los amantes de esta historia. Es un canto al amor, en cuatro estaciones o en cuatro estados de ánimo: "el invierno de la alienación, la primavera con su sentido de despertar, el verano torrido de la pasión, el otoño completa el ciclo de la destrucción y de la separación" (*Plays and Plays*, noviembre 1965, página 41). Es la historia del hombre y de la mujer contemporáneos que buscan un resquicio de amor, una obra escrita para todos los hombres y mujeres que quisieran que no existieran en sus penas íntimas". Así lo pone Wesker y le creemos. Finalmente cuando se le pregunta por qué ha escrito una obra donde no hay socialismo evidente, el artista responde: "¿Quieres que yo me emocione por lo que yo me emociono? Me emociona. Me emociona. Me emociona. Me emociona. ¿Quieres que proteste en contra de las guerras en las montañas? Protesto. Pero el corazón tiene sus dolores íntimos. No todos las buenas grandes causas en este mundo pueden hacer que deje de llorar cuando me siento que se me muere" (*Plays and Plays*, noviembre 1965, *Seasons*, New English Dramatists, Penguin Books Ltd., England, 1966, página 186).

La atribución de Wesker a un vigoroso movimiento teatral de la glorieta ha sido grande y se espera mucho más de él. Creemos que su obra está lejos de ser genial y, sin embargo, estamos convencidos de su talento y profunda honestidad. Wesker es un humanista, ama al hombre y desea que el hombre sea feliz o por lo menos, que logremos entendernos un poco, que comprendamos que somos el eje del mundo. Las cosas grandes y las pequeñas se movían en el drama de Wesker.

—oOo—
Todos los títulos están traducidos
del inglés en forma libre, igualmente
las citas.

El Cuento Tradicional

por Fernando Alvarez Concha

Esto no significa que se desconozca la notabilísima obra de sus coetáneos y precursores como Schiller (1804) **Henrich von Kleist** (1808); y, sobre todo, el poeta y novelista danimarqués **Juan Kristian Andersen**, cuyos famosos cuentos han sido traducidos a todos los idiomas (1808-1875); como también, entre los antecesores, a **Goethe** (1749-1832); **Arnim**; y **Walt Whitman**; y, principalmente, a **Carlos Perrault**, quien ya en 1697 había publicado los "Contes de ma mere l'Oye" en tono infantil y sin adiciones substanciales.

En cuanto respecta a los Heimanns Grimm, citaremos de don Eduardo Valenti, catedrático español, de su prólogo a la traducción que él y su hermano de la obra titulada "Completos de los dos autores", título de la obra original: Brüder Grimm, Kinder- und Hausmärchen", «ya citada—editada en Leipzig», para mayor comprensión, lo que sigue:

“La aparición de los cuentos de Grimm debe explicarse partiendo de dos hechos capitales de la vida intelectual alemana de los primeros años del siglo XIX, ambos de alcance universal: el Romanticismo, por una parte, y el nacimiento del movimiento conocido con el nombre de “grupo de Heidelberg”, y por otra, el nacimiento de la llamada “Escuela histórica”, fundada por Savigny. En realidad, los dos hechos se fundan en

uno solo: el principio fundamental de que partía la escuela de Savigny, que afirmaba que un proceso histórico no debe ser juzgado en abstracto, sino en el contexto de la conciencia de un individuo, sino que hay que considerarlo como un organismo dotado de vida propia y que se desarrolla en virtud de fuerzas que trascienden la razón; ahora bien, este principio no es, en el fondo, sino una formulación especial del culto que los románticos rendían a cuanto la historia tiene de misterioso, de misterioso, de originario y de primitivo'.

— o —

El punto de vista de que partió Jacobo Grimm al concebir su colección "Märchen" (Cuentos) era estrictamente científico: su idea había

Estaba convencido de que los cuen-

tos, a despecho de los cambios inevitablemente sufridos en el curso de su prolongada transmisión oral, representan una forma primitiva, y una de las variaciones introducidas en ellos no los refuerza, sino que los debilita. Los incidentes detallados adornos pero raras veces a su estructura fundamental. Nada estaba, pues, más lejos de la mente de los hermanos Grimm —o al menos de la de Jacobo—, que el propósito de escribir para un público infantil. El título "Cuentos para niños" de Hozar —que es la traducción que se ha asignado a "Kinder- und Hausmärchen"—, indica la procedencia y el carácter de la materia, no su destino. Sobre este punto, Jacobo Grimm fue explícito: "El libro no está escrito para los niños, sino para los adultos, tanto mejor, no hubiera puesto tanto énfasis en componerlo, de no haber creído que las personas más graves y cargadas de años podían considerarlo importante desde el punto de vista de la poesía, de la mitología y de la historia. Los niños sólo tienen una actividad para la que es tan particularmente de su carácter debemos la conservación de estos documentos".

Carria considerar como ocurrido, pues, que una obra empezada con semejante gravedad de designios, se convirtiera no sólo en el modelo clásico de la literatura de entretenimiento infantil, sino en una de las obras maestras del arte narrativo.

En realidad, parece que los hermanos Grimm trabajaban, sin darse tal vez cuenta, en una línea de ello, bajo la tensión de una antimonia, cuyos polos eran "ciencia" y "poesía". La tensión se hallaba en el ambiente, pues estos dos conceptos, que parecen tan distintos —por no decir antagónicos—, pugnan precisamente entónces en el ánimo de los románticos —como en el espíritu de Goethe—, para disolverse y definir el uno frente al otro sus respectivas fronteras.

Ejemplos de títulos de concepción binaria

"El gato y el ratón hacen vida en común"; "El pescador y su mujer"; "Los dos hermanos"; "Blancanieve y Rojaflojo"; "El pijoito y la pulguita"; "Juanito y Margarita" (que es el famoso "Haensel und Gretel"); "El lobo y el hombre"; "El zorro y su comadre"; "La zorra y el gato"; "El abuelo y el nieto"; "El aldeano y el diablo"; "La zorra y los gansos".



EL ENEBRO
(Dibujo original de Angela Hanisch E. — 1967)

y "El lobo y las siete cabritas" no constituyen excepciones, por cuanto los elementos plurales son unívocos y por tanto no alteran el esquema binario. En el primer caso, no se trataría de la zorra y un número indeterminado de gansos, ni en el segundo, de ocho elementos, que sería la suma pueril de uno más siete.

Ejemplos de títulos de concepción ternaria

Parece que aquí, al revés, no conviene considerar unívocos los casos en que el número cardinal es precisamente tres; Obviamente, diremos: "Los tres pelos de oro del diablo" (uno de los más famosos); "Las tres princesas negras"; "Los tres canchales del bosque"; "Las tres hianaras"; "Las tres hojas de la serpiente"; etc. Pero con mayor propiedad, pueden incluirse en este grupo aquellos cuentos cuyos elementos están bien diferenciados, como: "La Paja, la Brasa y el Alfiler"; "El Establo, el Pajarito y el Salchichón"; "Mesa, el Asno y el Bateón maravilloso"; "El Morral, el Sombrerito y el Cuerno"; "Los Ojito, dos Ojitos y tres Ojitos", etc.

Parece conveniente también, decir algo del elemento monológico, como oposición a la composición binaria y ternaria, pero en relación con la concepción de éstas.

Creemos indicado el título del famoso cuento "El Enebro", naturalmente de los mismos autores.

El esquema de esta interesante narración, bastante fuerte, es más o menos el siguiente:

Vivía hace muchísimos años un hombre acatulado que tenía una bellísima y piadosa mujer, pero no



Los hermanos Guillermo y Jacobo Grimm. Filólogos y literatos del romanticismo alemán.

tenían hijos, aunque los deseaban ansiosamente.

Ocurrió en cierta ocasión que la mujer se pinchó un dedo y al ver correr su sangre, formuló un deseo: el de tener un hijo rojo como la sangre y blanco como la nieve, porque el hecho sucedió en invierno, cuando mondaba una manzana debajo de un enebro que crecía en el patio de su casa.

tuvo la mujer, el hijo que le había nacido, pero con tal motivo murió, y la mujer volvió a casarse. Tuvo de su segunda mujer una hija. A continuación, los autores nos hablan de celo de la madrastra, quien terminó por concebir y consumir la muerte del hijo.

Esto encierra varios detalles, pero uno particularmente grotesco: que guardó los huesos del niño y sirvió la carne en la comida a su marido. La hermana envió los huesos en un pañuelo de seda y lo entregó, con su macabro contenido, al pie del enebro, donde, según habían sido sus deseos, se encontraba sepultada la madre del niño. E inmediatamente se empezó a moverse y, después de rodearse el aullido de una especie de nieve, salió volando de entre sus ramas un pajarito.

El cuento termina con la feliz resurrección del niño, que se restituye a su padre y a su hermanita, hecho al cual precede la muerte de la madrastra, en castigo de su maldad, acontecimiento que provocó el pájaro, a soltarle una gran piedra sobre la cabeza.

No aparece claro en este momento si es el propio pajarito que personifica al niño, por su afán vindicador reñido con su inocencia y con la moral del relato. Lo interesante

en todo caso, es la complicada trama para provocar el feliz desenlace y el alcance de cierta formulación que repetidamente hace el pajarillo, a modo de compendio de lo que le ha sucedido, circunstancia en que viene a quedar más clara su identidad.

Para ello, los autores se valen de analogía metagógica. Aunque metáfora es una figura, especie de metáfora, que consiste por definición, "en aplicar voces significativas de cualidades o propiedades del sentido a cosas inanimadas", y un pajarito precisamente no lo es, en nuestro caso "había" el pajarito de esta manera:

"Mi madre me mató,
mi padre me comió,
y mi buena hermanita
mis huesecillos guardó.
Los guardó en un pañito
de seda, ¡muuy bonito!,
y al pie del enebro los enterró.
Kivit, kivit, ¡qué lindo pajatillo
(soy yo)!"

De donde ya no se desprende duda acerca de su identidad con el niño. La voz repetitiva "kivit", es simplemente onomatopéyica.

Resultado, por otra parte, muy interesante el extraño y complicado mecanismo cuentístico que la tradición y los autores utilizan para hacer posible una ética en consonancia con el castigo de la culpable y la redención de la inocente víctima.

En otras palabras, parece aceptable suponer que se trata siempre de una concepción binaria del relato, con idéntica finalidad de distinguir el bien del mal y concluir la clara preponderancia del primero sobre el segundo.

CENICIENTAS DEL SIGLO VEINTE

Por MAURA BRESCIA

Allí están. En las portadas de las más famosas revistas del mundo, en fotografías publicitarias que cruzan los cinco continentes, en desfiles de temporada de los grandes modistos del orbe, haciendo sus primeras incursiones en el cine y la televisión. Altas, esbeltas, etéreas e irreales, las modelos presentan a la masa consumidora, y en especial a miles de mujeres ávidas, los últimos gritos de la moda realizados por su gracia y personalidad. Pero la modelo no sólo ejecuta una labor comercial. Es también la rectora de la estética, del gusto, y la que implanta el estilo de la nueva moda.

Este modo, las fotografías han substituido a las colecciones de invierno y verano. Pero la moda se fue popularizando, y dejó de ser privilegio de las grandes fortunas internacionales. La inglesa Mary Quant fue la iniciadora de esta revolución en la alta costura. En poco tiempo su creación, la minifalda, lució las rodillas de las mujeres de los cinco continentes, nobles y plebeyas, jóvenes y de más edad. Este suceso desplazó bruscamente el centro de la moda desde la alegre capital francesa, París, hasta el brumoso Londres. Las modas maniquíes francesas, cuya edad ideal se cifraba en la treintena, debieron dejar el paso a jóvenes adolescentes, de largas y delgadas extremidades.

Hasta ayer, ser hermosa significaba ser llena de curvas. Hoy, ser hermosa significa tener pocos años y parecer desnuda. La primera de las famosas modelos inglesas fue Jean Shrimpton, llamada Quisquilla. Hace siete años, la muchacha paseaba por Hyde Park con las manos metidas en los bolsillos de su impermeable. Un fotógrafo se acercó a ella. Se llamaba David Bayle, y pi-

TWIGGY, LA ASTILLA

Pero pronto Jean Shrimpton quedó atrás. En Inglaterra se inició una verdadera polémica nacional, con dos nombres en el tapete: quien es más bella, Jean Shrimpton, "La Langostino" o Lesley Hornby, "Twiggy, La Astilla". Chata como una hoja, el tipo de Twiggy está creando un nuevo gusto contagioso entre la juventud. Físicamente Twiggy es la

estampa de la delgadez. Sus largas piernas parecen las extremidades de un ave zancuda. Mide 1,67 metros y pesa sólo 40,3 kilos. Su razo más notable son sus ojos redondos, grises. Lleva el escaso y corto cabello rubio recortado y peinado a "lo boy".

Esta muchacha singular, todo un símbolo de la nueva explosión juvenil, es un producto de la revolución inglesa que se manifiesta en el vestuario, en el peinado, en las costumbres, en la música y en las mil maneras de buscar lo estridente y llamativo. Hace cuatro años, Los Beatles rompieron la barrera clasista, y hoy Twiggy recogió el estandarte. Ella es el estandarte de la Revolución de la Minifalda que marca un momento en la revolución de los jóvenes.

Esta semiadolescente flaca se ha convertido de la noche a la mañana en una pauta del cambiante gusto juvenil, en un modelo de modas... y en un negocio. Twiggy es la cover girl mejor pagada, mas solicitada, mas fotografiada y, sobre todo, más imitada del mundo.

Justin de Villeneuve fue su Pígallo, y ahora es su manager y boy-friend. A los 15 años, Twiggy trabajaba en una peluquería londinense. Allí conoció a Justin, a quien confió que quería ser modelo. El joven hizo que se cortara el cabello y tiñera rubio. Luego le sacó una fotografía. Esta foto la vio un periodista del Daily Express, y quiso conocerla. Hizo un reportaje y lo publicó con la leyenda "Twiggy, el Rostro de 1966". Pronto estalló la gloria. Fue elegida como una de las Cinco Mujeres Inglesas del Año. La modelo y su manager fundaron la Twiggy Enterprise Limited, y fabricaron vestidos al estilo Twiggy.

Ahora gana, como si fuera nada, mil dólares por día, y no tiene idea a cuánto alcanza su fortuna. Con el dinero compró una casa, vestidos y discos, aunque confiesa que cuando era pobre se sentía igualmente feliz. A los 17 años, con su aspecto desnudo y adomado, la muchacha cockney Lesley Hornby tiene el mundo a sus pies. Ha grabado discos Pop, y ha ganado 16 mil dólares diarios por servir de modelo en Estados Unidos.

Sin embargo, Twiggy está consciente que un éxito como el suyo puede convertirse en un fracaso en un abrir y cerrar de ojos.

"No me gusta la idea de crecer y envejecer" —expresó a la periodista Oriana Fallaci—. "Hasta porque en mi profesión nunca se sabe lo que va a pasar. A lo peor, dentro de un año, nadie quiere saber nada conmigo. Bien, si así fuera, me retiraría".

LAS MODELOS CHILENAS

En nuestro país, las modelos también han conquistado fama y posición, aunque su trayectoria profesional no puede compararse a las alturas alcanzadas por las maniquíes internacionales.

Las modelos chilenas tienen su decana. Ella es Luisa Alcalde, primera figura de la alta costura nacional, quien en la actualidad realiza una labor de manager, agrupando en torno suyo a decenas de muchachas que recién se inician en esta difícil profesión.

Luisa Alcalde nos recibe en su departamento particular. Alta, delgada mantiene su figura enfundada en un moderno vestido verde nilo, con naranja y violeta. "Las muchachas que trabajan conmigo pertenecen a importantes familias —comunica Luisa Alcalde— y me han prohibido terminantemente la publicidad. Sus padres, novios y amigos me harían un escándalo, si permitiera que apareciera en la prensa".

Con amabilidad, la modelo rehúsa una entrevista personal: "Yo ya estoy fuera de esto —afirma— y para qué le voy a quitar lugar a una joven que recién está empezando. Además tengo algunos problemas pendientes. Mi sociedad gira con varios millones de pesos, y actualmente estoy buscando el financiamiento de una casa comercial para mi programa de televisión".

Esta conversación con Luisa Alcalde refleja en su totalidad los múltiples problemas que deben afrontar las modelos nacionales. Pocas casas comerciales de importancia, con infimo

presupuesto en publicidad, y su reciente carrera de cantante, la han hecho popular entre el público. En nuestro país no se gira con millones de dólares, como en las grandes empresas norteamericanas y europeas del vestuario, ni siquiera con millones de escudos, solamente con unos pocos millones de pesos.

UNA MODELO SE INICIA

Elsa Faúndez Bravo, 20 años, procedente de Constitución, es una de nuestras aspirantes a modelo. Elsa, con un tipo muy chileno, pelo y ojos negros, piel blanca, se desempeña desde hace un año en un canal de televisión y con una modista de alta costura.

Alta, delgada. Con un vestido de cuero negro, zapatos lilas, pestañas postizas y perfume Christian Dior, Elsa nos cuenta sus comienzos en la profesión:

Estaba estudiando en el Liceo —dice. Un día vi un anuncio solicitando un modelo para una casa comercial. Fui, y quedé contratada. Después hice un curso de maniquí en el Hotel Panamericano. Participé también en un concurso de televisión, ganando el puesto entre 400 candidatas. Así quedé de planta en el canal, y posteriormente con una modista conocida.

Elsa nos confesó que en nuestro país cuesta entrar al exclusivo y hermético mundo de las modelos, donde hay mucha competencia y poco trabajo.

"Pero estoy satisfecha —agrega— para mí no ha sido difícil. Al principio se tiene un poco de temor. Yo quiero triunfar como modelo, y creo que tengo aptitudes para ello".

Según Elsa, las maniquíes se van formando con la experiencia ganada en peregrinación y desfilante. Esta delgada muchacha admira a Twiggy, pues se siente identificada con ella.

"Antes era acomplejada por ser flaca —cuenta Elsa— pero ahora estoy conforme, porque la moda requiere mujeres altas y delgadas".

Finalmente, Elsa se lamenta de que las modelos no dispongan de previsión o asociación para protegerse de los años por venir.

"Le tengo miedo a la vejez —finalizó— porque sé que sólo podré trabajar hasta unos treinta años de edad".

LAURA GUDACK Y LA FAMA

La conocida modelo Laura Gudack, rubia de ojos verdes, en cambio, ya puede decir que conoce la fama. Sus apariciones en televisión, la propaganda comercial, desfiles de modas,

y su reciente carrera de cantante, la han hecho popular entre el público.

Laura, con un elegante abrigo coral adornado con puños de pieles, anteojos oscuros de cuadrado marco, zapatos tornasolados, y un elaborado peinado de larga trenza rubia, nos cuenta acerca de su carrera:

"En 1962 me encontraba en Milán, Italia, donde estudié un curso en una Escuela de Modelo. El oficio me agradó, y pronto acepté una oferta de trabajo de una Casa de Alta Costura milanesa".

A su regreso a nuestro país, Laura acompañó un día a una modelo profesional a una casa comercial. Allí le solicitaron que bajara, se probó algunos vestidos, y no ha parado hasta hoy. Posteriormente recorrió el país entero en diversas giras de desfiles.

Laura contó la diaria jornada de una modelo: "La maniquí tiene que estar siempre arreglada —afirmó— y en nuestro físico invertimos la mayoría de nuestras ganancias. Una ceremonia matinal es el maquillaje, que demora al menos una hora, con rededor de una hora, con aplicación de base, polvos, delineador y sombra de ojos, rimmel, pestañas postizas y rouge. La parte de la cara que más se destaca son los ojos".

La modelo nacional no es bien remunerada, considerando que siempre debe renovarse físicamente, para no cansar al público. Deben cambiarse varias veces al día, debido a sus múltiples actividades y visitas a casas comerciales, de grabación, poses de fotografía, apariciones en cine y televisión.

Yo trabajo de 12 a 14 horas diarias —contó Laura. En este sentido tengo suerte. Hago varias exhibiciones de vestidos a comienzos de cada temporada, y luego desfiles privados de fábrica, para mayoristas en vestuario".

La última profesión de esta modelo es el canto. Laura grabó recientemente dos discos, uno ya famoso, con las canciones "Viva el Amor" y "Donde Estás" y el segundo, aún desconocido y listo para salir al mercado, con "Soy como tú quieres" y "Cuando me muera".

Laura no le tiene miedo a envejecer, porque según expresó, "Cada edad tiene su encanto, y mi mayor ambición es realizarme como mujer, casarme, tener hijos, y que todo termine como en los cuentos de hadas".

LA MODELO Y EL AMOR

La profesión de modelo encierra diversos problemas íntimos para la mujer que la desempeña. A los hombres no les agrada que su novia o esposa esté luciendo, ante los ojos de otras

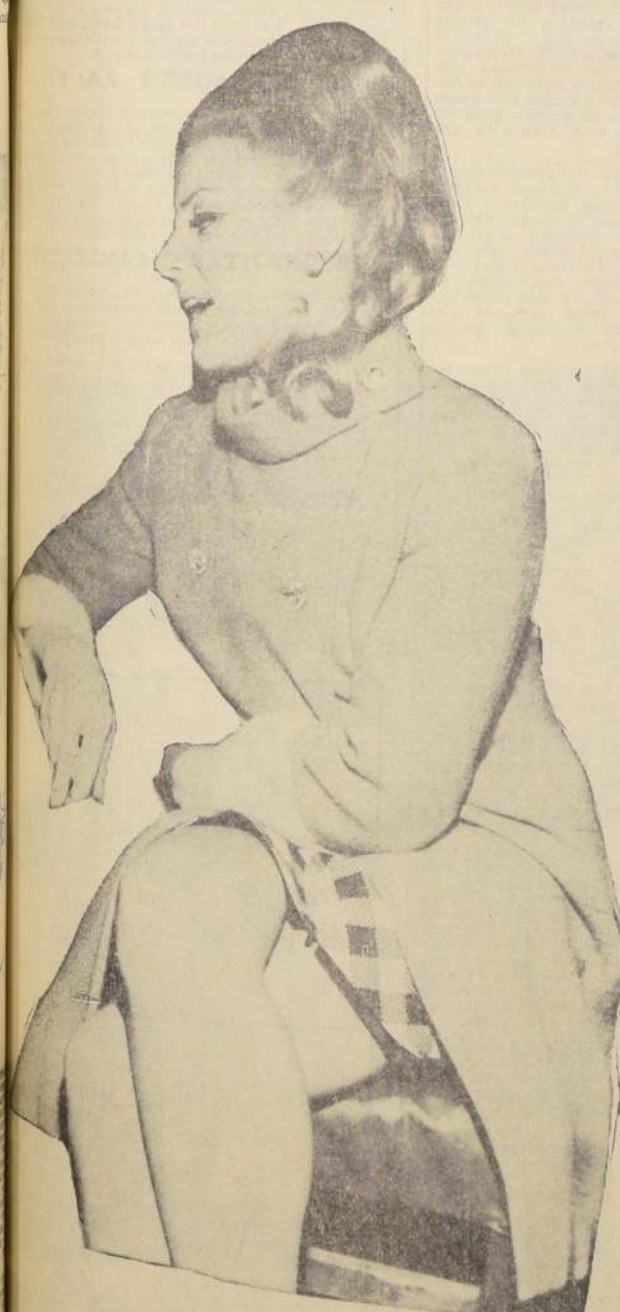
personas, sus encantos más femeninos.

Laura Gudack afrontó este problema con valentía: "La opinión pública —dijo— ha cambiado con respecto a las modelos. Hace algunos años, por ejemplo, solamente existían opiniones desfavorables debido a generalizaciones motivadas por uno o dos casos particulares.

El público no piensa que la modelo debe trabajar unas diez horas diarias, caminar continuamente de ropa, ejecutar pruebas interminables de vestidos, preocuparse de su aspecto físico. Green que con todo este trabajo, queda tiempo para divertirse".

"También se nos ha tildado de hermosas, pero con poco seso, hecho que refuto, pues hay modelos de extraordinaria cultura, que hablan cinco idiomas, y una parte de nosotras es universitaria".

De estas palabras se desprende que la modelo no es solo un cuerpo que camina sobre una pasarela luciendo un traje, sino también una mujer con sentimientos, inquietudes y responsabilidades. En la actualidad, el público ha comprendido mejor la vida de la modelo, que para poder subsistir, debe contar con un profesionalismo ciento por ciento.



Miscelánea Internacional



Maria del Carmen Vázquez Andrade, que representó a la mujer española en un concurso para elegir a la reina europea, es una galleguita dulce y simpática. Sin embargo, el jurado no la eligió por considerarla demasiado "llanita". En realidad, ¿esto es un defecto?... (Foto EFE).

La Energía del Futuro

Es probable que para 1990, la producción británica de energía nuclear se base completamente en reactores regenerables rápidos. Estos reactores, que producen más combustible del que consumen, estarán entonces en pleno apogeo, según pronostica el director gerente del Grupo de Reactores de la Comisión Británica de Energía Atómica.

El año pasado, las centrales nucleoelectrificadas británicas produjeron el 12 por ciento de la electricidad del país, cuya demanda se eleva ahora a unas 3.000 unidades por habitante al año. En 1980, se habrá duplicado esta demanda, y para 1990 llegará a ser de 10.000 unidades por habitante. Como los costos de funcionamiento de los reactores regenerables rápidos son más bajos que los de otros, y, en consecuencia, la fluctuación del precio de ese mineral no afectará al costo de la generación de fuerza. Los reactores regenerables constituyen ahora casi la mitad de las inversiones de la citada Comisión de Energía Atómica acerca de reactores.

El combustible de plutonio producido en

las centrales refrigeradas con gas, de los dos primeros programas nucleoelectrificadas británicas, bastará para poner en funcionamiento en la segunda mitad de la próxima década un buen lote de reactores regenerables rápidos cebados con plutonio. Para 1978, los reactores de tal tipo, cuya tecnología es PFR, podrían proporcionar 6.000 megavatios de energía.

Dado el éxito pronosticado a los reactores regenerables prototípicos que ahora se están construyendo en Dounreay, Escocia, los cuales tendrán un rendimiento de 250 megavatios, para 1978 se podría disponer de una central nucleoelectrificada cuyo rendimiento se elevará a 1.000 megavatios. Los reactores de Dounreay serán "un hito importante en la marcha hacia centrales económicas con reactores regenerables, a lo cual cabe añadir que el funcionamiento de los de Dounreay significa que la industria europea no tiene por qué temer el hacer frente a lo que supone para ella el empleo de tales reactores".

Sin embargo, Gran Bretaña está estudiando otros tipos, como los refrigerados con gas y con vapor, pero todavía no ha hecho suficientes trabajos para apreciar las ventajas que puedan tener los sistemas de refrigeración con sodio.

DESPACHO DE NUESTROS CORRESPONSALES

Se Acabará el Cancer

Por Raúl E. González Hurtado,
Corresponsal en Roma.

"Es una buena idea, pero no servirá de nada. La peste es más fuerte", dice Cottard —uno de los personajes— en la novela de Albert Camus "La Peste". Y Tarrou, aun con la puerta abierta de la esperanza, responde: "Nosotros lo comprobaremos cuando hayamos ensayado todo".

En esta coyuntura se encuentran hoy también los 4 mil investigadores que luchan contra el cancer en más de medio millar de centros sanitarios y laboratorios; ensayando, casi a oscuras, todos los caminos que puedan conducir al exterminio de la peste del siglo XX.

En los primeros días de octubre comenzará sus actividades la Comisión Ministerial Italiana encargada de examinar los resultados del método del doctor Aldo Vieri. El médico sienense ha levantado la expectativa en torno a las experiencias iniciadas el 8 de mayo pasado en el instituto "Regina Elena", de Roma, sobre treinta enfermos que se ofrecieron voluntariamente para ser sometidos al tratamiento de "el doctor que cura el cancer". El primer ciclo de cura está terminado, de hecho, en estos días, y los pacientes han sido convocados y preparados para las visitas de control y estudio del próximo mes.

"Estoy seguro que mi método de curación hará descender a un número insignificante las muertes por cancer", me ha dicho Vieri, anticipando en cierto sentido la comunicación oficial sobre los primeros resultados. El médico sienense afirmó hace algunas semanas en una conferencia de prensa que no debe usarse contra el cancer un medicamento en particular, sino adoptar estos compuestos de vez en vez, según las características de cada caso. "Aquí es donde siempre el enfermo de cancer muere —ha dicho Vieri—. En realidad no existe, al menos por ahora, algún medicamento que pueda garantizar la curación total. Mi método, sin embargo, hace disminuir grandemente el índice de mortalidad por cancer", cinco mil proyectos distintos de investigación giran en torno a la curación del cancer en sesenta países del mundo. Médicos, biólogos y bioquímicos ven hoy día más urgente que nunca la necesidad de coordinar todos los proyectos. La cirugía y la radioterapia ha alcanzado un 40 por ciento de efectividad en la curación de tumores malignos. Pero de momento, los investigadores clínicos no creen que el mejoramiento de estas técnicas pueda elevar sustancialmente el nivel de efectividad antes citado.

"Por otra parte —ha dicho también el doctor Vieri— no existe aún algún fármaco capaz de descubrir completamente los males. ¿No existe, por ejemplo, quién todavía muere de tuberculosis?"

El pliego sellado conteniendo la ilustración de las medicinas usadas por Vieri y las indicaciones terapéuticas, ha sido depositado en una caja fuerte de la "Accademia del Lincei". Será abierto el dos de enero del próximo año, cuando los dos ciclos de curación sobre los pacientes del "Regina Elena" hayan sido concluidos. Con respecto a su método de curación, el doctor Vieri ha dicho que "cuando sea hecho público asombrará por su simplicidad. Es eficaz en todas las formas cancerígenas, también con resultados inferiores, en los casos de tumores al hígado. Puedo anticipar que mi método costará poquísimo, será de fácil aplicación y no producirá absolutamente ningún efecto tóxico. Y además un hecho importantísimo: los enfermos podrán tratarse por sí mismos".

El profesor Vieri ha confirmado que cederá su "método" en forma totalmente gratuita, para que sea utilizada directamente sobre los enfermos sin dejar oportunidades a la especulación. Una vez que el "método Vieri" sea del conocimiento público, el médico italiano cesará probablemente en sus actividades, "satisfecho —ha dicho— de haber domado a los médicos y enfermos este poco o este mucho que he logrado descubrir en tantos años de estudio y de lucha".

Aunque todavía nada de concreto se ha conocido sobre los resultados de los tratamientos en el "Regina Elena", más de mil quinientos médicos se han dirigido en estos últimos meses a Vieri para encargarse sus pacientes. La atención de tanta gente será satisfecha sólo cuando la Comisión Ministerial (compuesta de los profesores Bucalori de Milán, Ascarelli de Pisa, Bossa de Nápoles, Turano y Letini de Roma y presidida por el profesor Valdoni), comience a verificar a nivel científico los resultados de los experimentos y pueda establecer el efectivo valor del "método Vieri".

El periódico "Krasnaya Zvezda (Estrella Roja)", órgano oficial del Ministerio de Defensa, recuerda el vuelo del Luna-8, el primer vehículo que se posó suavemente sobre la superficie de la Luna, desde donde envió las primeras fotografías de la superficie selenita, señalando que "en la actualidad el lanzamiento de las estaciones automáticas lunares, capacitadas para explorar más plenamente las condiciones de nuestro satélite, parece algo mucho más realizable".

Entre los beneficios vislumbrados continúa el artículo, figura "La instalación de un laboratorio astronómico que operaría en las condiciones lunares casi perfectas para la observación cósmica, sin el impedimento que significa la densa capa atmosférica que envuelve a la Tierra".

—La exploración geológica de la Luna aclararía esencialmente los problemas del origen del sistema solar.

—Se podrían llevar a cabo experimentos de especial valor en el campo del vacío absoluto y de bajas temperaturas.

Gagarin y Lebedev, asimismo, aluden a las posibles riquezas que se podrían encontrar en la Luna y cuyo transporte a la Tierra sería finalmente práctico desde el punto de vista económico.



En Las Vegas, famosa capital de los juegos de azar, en el Estado de Nevada, U.U., se ha terminado la construcción de este curioso edificio para el Flamingo Hotel. Es de planta octogonal y en lo alto de su estructura, una sección de los pisos alojará casinos, restaurantes y locales de entretenimiento. La altura total es de unos 120 metros, equivalente a la de un edificio normal de 32 pisos. (Foto UPI).

¿Riquezas en la Luna?

MOSCU, (UPI).— El cosmonauta soviético Yuri Gagarin, el primer hombre que viajó por el espacio, indicó en una entrevista, periodística que la Unión Soviética se dispone a iniciar una nueva serie de pruebas para llevar al hombre a la Luna.

En un artículo escrito por V. Lebedev, Gagarin predice inmensos beneficios derivados del establecimiento final de bases lunares permanentes y de la explotación de posibles yacimientos de platino y diamantes, que se podrían localizar en el satélite natural de la Tierra.

El periódico "Krasnaya Zvezda (Estrella Roja)", órgano oficial del Ministerio de Defensa, recuerda el vuelo del Luna-8, el primer vehículo que se posó suavemente sobre la superficie de la Luna, desde donde envió las primeras fotografías de la superficie selenita, señalando que "en la actualidad el lanzamiento de las estaciones automáticas lunares, capacitadas para explorar más plenamente las condiciones de nuestro satélite, parece algo mucho más realizable".

Entre los beneficios vislumbrados continúa el artículo, figura "La instalación de un laboratorio astronómico que operaría en las condiciones lunares casi perfectas para la observación cósmica, sin el impedimento que significa la densa capa atmosférica que envuelve a la Tierra".

—La exploración geológica de la Luna aclararía esencialmente los problemas del origen del sistema solar.

—Se podrían llevar a cabo experimentos de especial valor en el campo del vacío absoluto y de bajas temperaturas.

Gagarin y Lebedev, asimismo, aluden a las posibles riquezas que se podrían encontrar en la Luna y cuyo transporte a la Tierra sería finalmente práctico desde el punto de vista económico.

Con Pocas Palabras

GOBIERNOS TRAMPOSOS

NACIONES UNIDAS, UPI.— U Thant, Secretario General de la Organización Mundial, presentó el presupuesto para la suma de 141.000.000 dólares, su aprobación por la Comisión Prepresupuestaria Administrativa. Advirtió Thant, que para la recepción financiera de la ONU, se necesitarán contribuciones voluntarias de 38.500.000 a 39.500.000 dólares. Señaló que con fecha 30 de septiembre había insoluto por un total de 67.100.000 de dólares correspondientes a años anteriores, adeudados por 140 miembros. Manifestó que de esa suma, unos 14.000 dólares se deben a que algunos miembros no participan en la financiación de ciertos aspectos.

SE LE AGOTO LA PILA

MODENA, 20 (ANSA).— Sante Malavasi, de 65 años, que desde hace tres años vivía con un "corazón artificial", falleció en la policlínica de Modena.

Tres años atrás, se le injertó un aparato mecánico que sustituye la fuente de energía de los latidos cardíacos. Entonces se supone que se trataba de un experimento de vida a ultratubo, que hubiera podido abrir varios libros narrando las experiencias vividas por personas famosas en todos los campos.

"CONEJITAS" CARITATIVAS

LONDRES, 20 (UPI).— El Ejército de Salvación rompió una tradición secular, abandonando sus uniformes y bandas callejeras para iniciar una campaña en un club nocturno, entre mujeres semi-desnudas y veteranos noctámbulos.

Para reunir el millón de libras esterlinas (10 millones de dólares) necesario a sus obras sociales en Gran Bretaña, el Ejército apeló a las bellas "conejitas" del Playboy local y presentó a la prensa un conjunto "nude" de la organización "The Joy Strings", cuyos instrumentos electrónicos reemplazan las tradicionales trompetas y tubos que hasta ahora solían representar en las calles.

VICTIMAS DE JAMES BOND

PARIS, Raymond Battendier de 45 años y su esposa Anne Sarcist de 23, fueron violentamente golpeados por James Bond, cuando circulaban por la Avenida General Leclerc, París.

Sobre ambas mujeres cayó una explosión de la tarta del famoso británico, causando la muerte de ellas.

El accidente se debió al fuerte viento que provocó la caída del cartel anunciando un film de James Bond.



Apenas repuesta del incidente que tanto dio que comentar a la prensa mundial, Beatriz de Saboya, la princesa hija del último rey de Italia, acudió en su primera salida a una corrida de toros en la Plaza de Las Ventas de Madrid. Ella estaba en una "harrera", bebiendo algo que le hiciera pasar el miedo. En la arena, un torero, Victoriano Valencia, Ahora, Beatriz se ha querellado ante los tribunales italianos contra varias revistas de este país que publicaron unas declaraciones de Valencia. El torero afirmó que Beatriz quiso matarse porque él la rechazó. Esta historia promete nuevos episodios. Parece que ahora Beatriz tiene otro amor y proyectos matrimoniales, lo que explicaría la reacción de Valencia. Resumen: el amor sigue siendo tan variable como siempre.

—¡Qué felicidad. Por fin podrá pararse! (De "Noir et Blanc")

QUINCHIMALI, TIERRA NATAL DE LOS CACHARROS DE GREDA

Por SONIA QUINTANA ROJAS

A 80 kilómetros de Chillán, por un camino verde, lleno de eucaliptos, álamos y retamos y de banderitas rojas y blancas anunciando la venta de carne y de pan, se llega hasta Quinchamali.

Decir Quinchamali o cantarito de greda es casi la misma cosa, porque en ese lugar se encuentran las más antiguas y afamadas creadoras de los chanchitos-alcancías, de los floreros y banchos. Al salir de Chillán tomamos una carretera recién pavimentada, que pasa por un pueblo llamado EL HUAPE, que aparece, de repente, totalmente florecido con la primavera.

Ese era el primer día de calor después de las terribles y larguísimas lluvias del invierno suizo y todo el campo brillaba con el último lavado natural, produciendo ese típico olor a tierra fresca.

Un camino angosto, de tierra y unos rústicos letreros que dicen SE VENDE LOZA, nos avisan que acabamos de entrar a la zona de los cacharros. Una casa roja que dice "Correo", un par de característicos almacenes, un Retén de

Carabineros y por supuesto la estación de Ferrocarriles, son los centros principales en la vida de Quinchamali.

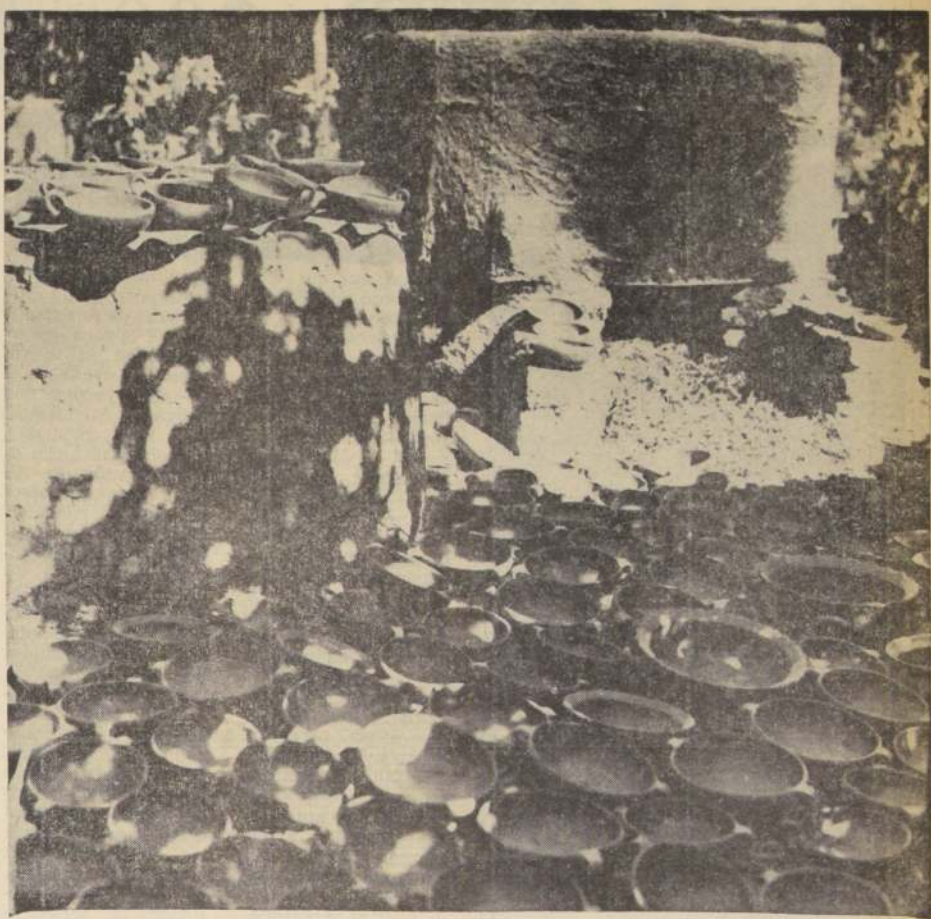
El lugar tiene todo el aspecto de un día sábado a la hora de la siesta, porque los hombres semivestidos de huasos conversan agrupados tomando sol y varias mujeres trabajan en sus jardines o lavan en sus batas de madera, con montones de niños apegados a ellas.

La llegada de "los pijes del pueblo" atrae por un momento su atención, hasta que entramos en un almacén para preguntar datos de las loceras principales.

El dueño del almacén, ex santiaguino nos recibe muy amablemente y decide acompañarnos, porque asegura que de lo contrario no nos recibirán ni nos dejarán ver nada.

—La gente es muy desconfiada y quitá de bulla por aquí y no les gusta que los extraños entren a mirar en sus casas, nos explica.

Y él resulta ser nuestro mejor pasaporte y guía por unos caminos angostos y dispares por el tránsito de carretas.



EL PRIMER CONTACTO

En una casita, también sol, se ve una mujer muy numerosa.

—¿Cómo aprendió usted este oficio? —Por aquí, esto se aprende desde chica. Yo no tenía padres y me crió con mis abuelitos y ellos me enseñaron. Ya a la edad de 8 años había algunas cosas de greda.

—¿Dónde nací? —En Quinchamali, tierra donde he vivido siempre, pero nos aclara que ella no es "guasa" cualquiera, porque conoce Santiago y también ha

Esta fue la acogida de María Echeverría, de 51 años y que luce un pelo negro brillante, donde no se divisa ni una sola cana.

—¿Cómo aprendió usted este oficio? —Por aquí, esto se aprende desde chica. Yo no tenía padres y me crió con mis abuelitos y ellos me enseñaron. Ya a la edad de 8 años había algunas cosas de greda.

María Echeverría nació en Quinchamali, tierra donde ha vivido siempre, pero nos aclara que ella no es "guasa" cualquiera, porque conoce Santiago y también ha

viajado en avión hasta Punta Arenas.

Es una mujer muy simpática, llena de chispa y con una ironía muy ríspida nos da a entender que a ella es muy difícil "tomarle el pelo".

—Aquí vienen todo el tiempo extranjeros, no crea usted que porque esto está lejos y uno es pobre no la consideran. Fíjese que todo el tiempo vienen gringos para llevar de estas cosas pa' sus países y ¿cómo será lo que les gustan a veces cuando hay poco se llevan hasta algunos quebrados!

—¿Usted nos podría

mostrar cómo se hacen los cacharros?

—¿Cómo no! Si yo no soy na' egoísta como las otras.

Nos conduce por un corredor hasta una pequeña pieza separada de su casa: ese es su taller.

Al medio de la pieza, de cuyas vigas cuelgan unas especies de negras estalactitas formadas por el humo y el tiempo, hay un montón de ceniza y en un rincón se distinguen unos enormes terrones de tierra cuadrados. Sobre unas repisas hay varias figuras, sin cocer. Son ollas, cantaritos, guetarras, etc.

Pero el marido de la artista que hasta el momento se mantenía marginado ya no resiste la curiosidad y decide integrarse al grupo. Se acerca hasta nosotros y saluda quitándose el sombrero de paja.

—Yo me llamo Clodomiro Viedma Albornoze y me dirigí a su mujer: —¿Les mostraste las últimas cosas que hiciste? —y acto seguido partió a otra pieza en busca de las mejores piezas de María Echeverría.

—¿Cómo consiguen la greda?

—Antes la sacábamos nosotras mismas en las partes donde había, pero en día hay que comprarlas por carretadas.

—¿En qué forma se fabrican las figuras?

—Mire, tome un poquito de esta tierra, para explicarle —y nos pasa una especie de masilla negra que se nos pega en los dedos— a esto se le va dando forma, así, igual como se amasa el pan. ¿Usted sabe cómo se amasa el pan? —nos interroga mirándonos con serias dudas. Después que se le ha dado la forma que

uno quiere se pone la figura aquí en el fuego y se va tapando con esto —dice mostrando una porción de abono seco—. Cuando ya está dura se saca y queda de color rojo y si se quiere pintar negra hay que teñirla con una mezcla.

DIBUJOS A PUNTA DE CLAVO

Nos fijamos en la prolijidad con que están hechos los dibujos que adornan las figuras y le preguntamos con qué los graba.

—Con esto —dice mostrando un pedazo de madera redondo, que tiene un clavo en la punta— Y eso es todo.

Es impresionante la sencillez con que dice "y eso es todo", porque ahí al frente tenemos una cantidad de diferentes figuras: enormes tiestos para plantas interiores con el borde en forma de vuelo, cacharritos chicos y grandes, ollas con tres patas o sin ellas, que dan muestra de la imaginación inagotable de la persona que los hace.

En una de las piezas se escucha una radio tocando, más allá se divisa una cocina a gas licuado.

—¿Este trabajo le da lo suficiente para vivir?

—Sí, porque casi todo lo he comprado con mi trabajo, con el favor de Dios y de la Virgen del Carmen, porque aquí somos todos muy devotos de ella. Fíjese que para el 16 de julio aquí en mi casa hacemos una fiesta muy linda en que reina la armonía.

—¿Está contenta de vivir aquí y de su trabajo?

—Sí, porque aunque seamos pobres no todo ha de ser puro trabajo y sacrificio, también tenemos algunas celebraciones, por ejemplo para mi cumpleaños

nos hacemos una fiesta en que se junta toda la familia y como es de larga se pasa bien.

Una de las características principales en esta región es la existencia, por lo menos de una locera en la casa. Es casi mal visto cuando en una casa se ha perdido el secreto de la greda que se transmite como herencia de padres a hijos.

—¿Quisiera visitar otra locera ¿usted conoce alguna?

—Sí, claro, aquí cerquita hay otra que es hermana mía y también tengo una hija, yo misma la acompaño hasta allá.

LA VIDA ES DURA EN INVIERNO

Caminamos un rato a pleno sol y a pleno campo hasta llegar a otra casita, donde se divisan varios niños, que abundan tanto como las figuras de greda y parecen hechos con la misma facilidad.

—Esta negra es mi hermana, se llama Victorina Echeverría, se la presento.

La mujer se limpia cuidadosamente las manos en el delantal antes de saludarnos y nos mira esperando las preguntas.

—Señora cuéntenos cómo es la vida por aquí.

—Bueno, es bien dura a veces, sobre todo en invierno. Hay días en que no hay que echarle a la olla y eso, claro, es bien triste. Ahora ya estamos un poco más entretenidos con la radio y sabemos las noticias, porque aquí no llegan diarios. Por la radio hemos sabido de la Feria de Santiago y como van para allá algunas loceras —se queda un momento pensando y pregunta— ¿Y esto a dónde lo va a escribir para encargarse del diario en la estación?

—¿Cómo se las arregla en invierno para trasladar su loza? —preguntamos pensando en el camino casi intransitable por donde logramos llegar gracias al buen tiempo.

Bueno, ahí está el sacrificio, porque en invierno todo cuesta el doble

—Aquí las acomodamos en canastos y las llevamos en carreta hasta la estación de Quinchamali, ahí las esperan las negociantes que nos compran a nosotros para venderlas en los pueblos.

—¿Les pagan bien su trabajo?

—No, a nosotros las que la hacemos nos pagan "re" barato, fíjese que por la docena de ollas como esta nos pagan 35 escudos —y nos muestra una bonita olla roja más bien grande—.

—A medida que pasa el tiempo ¿usted encuentra que la loza tiene más o menos venta?

—Se vende más, porque se llevan muchas cosas para otros países.

—¿Cuesta mucho vivir por estos lados?

—Sí claro, porque estamos muy desamparados y cada vez nos ponen más trabas. Cuesta conseguir la greda y traerla acá y como si fuera poco ahora tiempo se les había ocurrido que teníamos que pagar impuestos por este trabajo, cuando esto no se hace ni con máquinas.

—¿Cuántas personas viven en su casa?

—Somos mi hija, mi yerno y mis nietos —dice, mostrando una guagua que dice "agü" desde un cajón, una niña rubia que nos examina con curiosidad, acercándose poco a poco durante la conversación.

—¿Tiene otra entrada aparte de la que le da la loza?

—No, mi vida depende enteramente de mis manos.

—¿Cómo se las arregla en invierno para trasladar su loza? —preguntamos pensando en el camino casi intransitable por donde logramos llegar gracias al buen tiempo.

Bueno, ahí está el sacrificio, porque en invierno todo cuesta el doble

por aquí. Por un lado es harto difícil cocer la greda con el mal tiempo y por otro no tenemos a veces cómo llevarla a vender. Pero tenemos esperanzas que algo se arregle esta situación más adelante, porque ya nos han prometido ponernos luz eléctrica. Ahí va a ser más fácil trabajar, porque aquí en el invierno se oscurece muy temprano y este trabajo no se puede hacer en la oscuridad.

Estamos a punto de marcharnos, pero ella nos hace esperar un momento y se pierde en la casa para volver trayendo un cacharro muy bonito que nos tiende tímidamente diciendo: casi para sí misma.

—¿Quién sabe si les gustará, pero siempre lléveselo de recuerdo.

Ya comienza a perderse el sol entre las lomas de Quinchamali cuando llegamos hasta el Retén de Carabineros para pedir algunos datos.

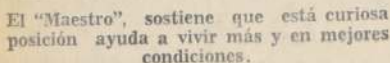
Allí nos informan que Quinchamali es una Subdelegación de Huechupín, que tiene alrededor de 400 habitantes, que cuenta con cinco escuelas primarias, dos calabozos, que suelen llenarse los días domingos, justamente por que en esta tierra se producen los vinos más famosos y ricos de la zona y también mucha fruta.

En esa región no hay grandes fundos, porque casi todos son propietarios del lugar donde viven y su orgullo reside en las famosas loceras que son las que desde hace algún tiempo atraen los más curiosos visitantes.

Ya ha caído definitivamente la tarde sobre los perales y los cereos de membrillos florecidos de blanco, cuando dejamos atrás una nube de polvareda para tomar la carretera principal, que nos indicó que ya hemos dejado atrás la tierra de los cantaritos de greda.



Los vocas aseguran que se puede.



—Señor Iatrian, hemos leído que algunos yoghis hindúes, cultores de la antiquísima disciplina Yoga, han llegado a vivir doscientos años. ¿Se trata de una leyenda?

—Tal vez no. El Yoga, aplicado integral-

que ser originarios de la India y vivir siempre allí. Nosotros los occidentales sólo podemos seguir las técnicas del Hatha Yoga, o Yoga de la salud y de la longevidad, y del Raja-Yoga, o Yoga del control psico-

mente, esto es en todas sus técnicas dirigidas al cuidado del cuerpo y del espíritu, puede sublimar al individuo y hacerlo longevo. Pero para practicar el yoga habría que ser originarios de la India y vivir siempre allí. Nosotros los occidentales sólo podemos seguir las técnicas del Hatha Yoga, o Yoga de la salud y de la longevidad, y del Raja-Yoga, o Yoga del control psico-

RELAJARSE

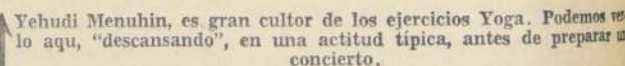
También el arte de relajarse es factor de juventud. La tensión neuro-muscular contrae los tejidos, inhibe por tanto la buena circulación sanguínea, portadora de oxígeno, determinando la acumulación de toxinas y el gradual envenenamiento y envejecimiento del organismo. ¿Por qué un rostro distendido es un rostro joven? Porque es un rostro bien nutrido por el oxígeno. Sin contar que la costumbre al relajamiento es una

DISTURBIOS

Hatha-Yoga parecen haber sido estudiados especialmente para la constitución femenina, especialmente para el aparato genital. De esto resulta que muchos disturbios de la esfera sexual pueden atenuarse y desaparecer más rápidamente cuando se asocian, a los tratamientos ginecológicos, metódicos ejercicios de Yoga.

—Los cursos son necesarios durante el tiempo que se precisa para llegar a dominar las técnicas Yoga y para aprender a ejecutar esos ejercicios que parecen tan difíciles y que luego, a la vuelta de seis meses a un año, con dos lecciones semanales, se vuelven posiciones casi habituales. Tenemos que decir sin embargo, que si bien el tiempo de aprendizaje es limitado, no lo es la disciplina del Yoga: debe seguirse durante toda la vida.

No, la cultura no es indispensable. Puede ser útil, porque una mente cultivada sigue mejor los significados de la disciplina. Pero el Yoga está al alcance de todos. Cada uno está en la posibilidad de llegar, si lo practica con seriedad, a un grado satisfactorio de provecho.

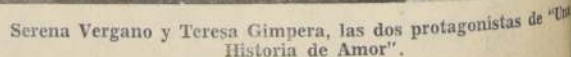


Es Difícil Estrenar en España

Si, aunque pareciera raro, Acción nació no para los intelectuales, sino para el público, para la gran masa de "Actones" que viajan todos los días en Metro o en autobús. La existencia de un ser tan entusiasmado y tan comprometido con la causa de la mayoría de las poblaciones de pánico y soberbia del general Jorge Otzelza, me permitieron intentar la experiencia de llegar al espectador no a través de su entendimiento, sino directamente a su sensibilidad. Acción es una forma de llegar a la gente, a la zona que todos intentamos superar, pero que inevitablemente arrastramos. Todos somos "Actones" en potencia, y nuestra mediocridad nos libra de la tragedia, al refugiarnos en la confortabilidad del ideológico, prestados a la crítica, pero desviando el camino hacia nosotros y otros. Acción no es un film para ser visto, entendido, analizado o juzgado: es un lugar donde vivir una hora y cuarto de nuestra vida, en completa libertad para nosotros mismos o para los que nos rodean. Acción es un lugar donde, imaginándonos alegremente, para llegar a secret, de nuestra angustia colectiva o para seguir afirmando, como suelen decir los que tienen la seguridad de que el mundo es suyo, que el mundo es sólo por el mango, que lo mejor es la aceptación, pero tampoco.

A pesar de su estructura cerrada — la acción transurre en figuras, cuestión cronológica desde las tres de la madrugada del día 30 de diciembre hasta las ocho de la mañana del día 1.º de enero — **Una historia de amor** es una película abierta. Puede ser: a) La historia romántica de un amor imposible; b) La historia antirromántica de la aceptación inteligente de la realidad; c) La denuncia de una realidad absurda impuesta y convertida ya en costumbre; d) La historia de amor idealista, planeada desde el momento de nacer, que se refleja sobre nuestra naturaleza y su relación con los moldes en que actualmente se desarrolla; e) Un estudio sobre la armonía existente entre los hombres y las cosas, expresados mediante una historia que nos pro-

**JORGE GRAU,
HABLA DE SUS
PELICULAS "AC-
TEON" Y "UNA
HISTORIA DE
AMOR". UN JUL-
CIO SOBRE LA
REALIDAD DE LA
CINEMATOGRA-
FIA HISPANA.**



No se trata, pues, de una película realista, aunque pueda apoyarse —por razones de comunicabilidad y eficacia— en nuestra realidad actual. Por este motivo, la realidad ha sido cuidadosamente esquivada, impedita, desvirtuada, desfigurada, desmentada, impregnada, como en un estén. Si, aunque a muchos pueda sorprender esta afirmación, una historia de amor y Aetéeon son dos películas rodadas con el mismo criterio estético y tienen el mismo tipo de estructura, pueden posibilitar el montaje. En ambas películas se consiguen una perfecta unidad entre sonido e imagen, que solo se diferencia en cada uno de los films por estar al servicio de historias distintas. En ambas, existe un intento de montaje continuo y de estructura graduada, de forma que el espectador se empiece a sentir como si él mismo tuviera que ir a la película. Los elementos que hayvan sido precedidos de otros elementos que los hacen necesarios. No creo que el estilo ni el propósito de un autor puedan cambiar radicalmente, pero si me viera obligado a dividir en dos partes mi obra, yo sé que sería capaz de hacer una película de verano y El espontáneo —como pertenecientes a una élite especializada, con fragmentación de acciones y rigidez de montaje, y coloración a las dos últimas

Ahora hay que esperar el resultado de una experiencia. En este caso, por lo menos, va a peligrar sus intereses, ya que el film envuelto, fácil que el show, es una tremenda involucración de los grandes negocios de las industrias nacionales que ha venido a desarrollar solamente nuestros productos, y a todo esto el distribuidor, que tiene una mala arma para el producto adocenado, que es mediocre que tan recientemente ha venido a llenar las listas de películas americanas con temas importantes y culturales. Películas que, sobre contra, para nosotros absolutamente astronómicas para nosotros, clamor de unos actores lanzados universalmente de un día a la notoriedad benevolente del público, pues leyendo a fondo el código de exhibición, puede comprenderse como han podido exhibir películas como la de la negra e la española "James Bond", "Coco" puede comprenderse que en serio en serio, en todos los aspectos, que en serio en serio, en todos los aspectos, las grandes potencias cinematográficas: en la actualidad de condiciones, desastres de ser empujados a un cine español que nos queda más remedio que las concesiones, nos queda más remedio que las concesiones. Es decir, que a pesar de la mala fe, el mal negocio, el mal negocio, los actores con nombre internacional de puro teatro, un lanzamiento publicitario, inadecuado y a la fecha y local de estreno, el mal negocio, la fuerte competencia, el mal negocio, el mal negocio, produce la conexión de nuestros intereses, el mundo escendido de nuestros intereses, de pronto, un día, pues, de descubrir el mundo a través de los filtros y la realidad, ella. Incluso ha ocurrido ya a cuando se

SU HOROSCOPO SEMANAL

por **JURBER**

SEMANA
COMPRENDIDA
DEL 22 AL 28

LIBRA



EVITEN ROZAMIENTOS

SALUD: Regular; habrá que cuidar el aparato digestivo y la región lumbar; más control en las comidas y bebidas.
DINERO, PROFESION: A último momento arreglarán todo con suma felicidad. Días muy buenos, lunes y miércoles; número clave el 4.
AMOR: Muchas dificultades en estos días; eviten rozamientos. Días para reconciliarse con seres queridos alejados.

ESCORPIO



HAGAN EJERCICIO

SALUD: Muy buena semana; hagan ejercicio o practiquen algún deporte; el caminar mucho les hará enorme bien.
DINERO, PROFESION: Días para invertir, firmar documentos y, sobre todo, para cobrar dinero; insistan y recibirán seguro.
AMOR: Tendrán que pasar, inevitablemente, algunas pruebas; todo será superado con gran felicidad.

SAGITARIO



PAGARAN DEUDAS

SALUD: Una semana en que deberán cuidarse; traten de ser sobrios y, sobre todo, nada de bebidas ni comidas estimulantes.
DINERO, PROFESION: Semana complicada; no jueguen a nada; si invierten o firman, atención; día favorable, el viernes; pujan deudas.
AMOR: Surgirán algunas complicaciones entre los enamorados; serán superadas; en la familia, gran conmoción.

CAPRICORNIO



MALESTAR DIGESTIVO

SALUD: Malestares del aparato digestivo los afectarán esta semana; no será nada serio; traten de cuidarse un poco.
DINERO, PROFESION: Saldrán deudas; cobrarán con seguridad; recuerden el número 7; días buenos: martes, jueves y domingo.
AMOR: Semana muy buena; traten de arreglarlo todo; reconciliaciones con seres queridos; una celebración y regalo.

ACUARIO



UNA FIESTA INTIMA

SALUD: Buena semana para iniciar régimen; controlen su peso y eviten los abusos de todo orden; más ejercicio.
DINERO, PROFESION: Días para cobrar, invertir o firmar documentos; saldrán del paso en seguida; número clave el 2; día, el jueves.
AMOR: Superarán todos los obstáculos; iniciar nueva etapa con felicidad; se concretan planes; una fiesta íntima.

PISCIS



MOMENTO DIFÍCIL

SALUD: Deberán cuidar el aparato digestivo, eviten las comidas y bebidas fuertes; mucho cuidado el miércoles.
DINERO, PROFESION: Éxitos en la profesión; progresos en dinero; inviertan y firmen tranquilos; día, el martes; su número, el 4.
AMOR: Superarán momento difícil; actúen con mucho tacto; eviten los choques; menos nervios y más fe.

ARIES



SEAN MAS CARISOSOS

SALUD: Buena semana para iniciar un período de franca recuperación. Traten de llevar una vida tranquila y sana.
DINERO, PROFESION: Salvarán los obstáculos en forma inmediata; actúen con fe y decisión; dinero no faltará; pleito terminado.
AMOR: Días un poco difíciles se acercan; traten de ser cautos y, sobre todo, justos; más cariño y comprensión.

TAURO



NO FALTARA DINERO

SALUD: Un poco de fiebre y algún malestar nervioso los afectarán; hagan un poco de ejercicio y controlen su peso.
DINERO, PROFESION: Número clave el 5; días muy favorables, jueves y viernes. No faltará dinero en ningún momento.
AMOR: Semana muy propicia para concretar planes; pueden iniciar también nueva etapa; les irá muy bien.

GEMINIS



MAS VIDA NATURAL

SALUD: Muy buenos días se acercan para ustedes; controlen su peso y hagan más vida natural; ojo con la alimentación.
DINERO, PROFESION: Recuerden el número 3; los mejores días son: lunes, martes y viernes; pueden invertir y firmar tranquilos.
AMOR: Semana un poco complicada para los enamorados del signo; traten de obrar con tolerancia y comprensión.

CANCER



INICIE NUEVO CICLO

SALUD: Deberán cuidarse de los cambios bruscos de aire; ojo si conducen; eviten la velocidad; peligro de accidente.
DINERO, PROFESION: Días muy buenos para invertir, negociar y firmar documentos; dinero al alcance de la mano; su número, el 6.
AMOR: Se acercan días muy favorables para los enamorados; pueden comprometerse, casarse o iniciar un ciclo muy feliz.

LEO



COBRAN EN SEGUIDA

SALUD: Un leve estado gripal les afectará esta semana; no será nada; vida sana y alimentación adecuada les hará bien.
DINERO, PROFESION: Días muy buenos para invertir y firmar; éxito en el arte; ganarán dinero y cobrarán en seguida; muy buen día el jueves.
AMOR: Aprovechen al máximo esta semana; gran alegría; felicidad en la familia; fin de semana realmente fabuloso.

VIRGO



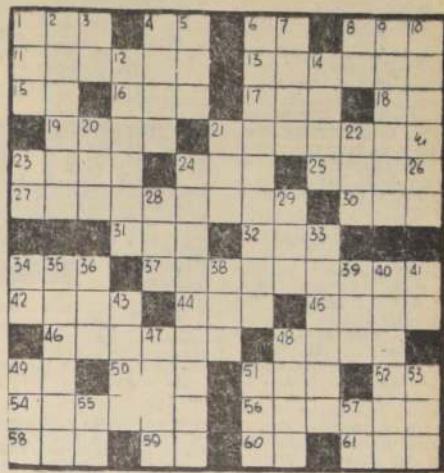
DIAS MARAVILLOSOS

SALUD: Buena, pero deberán controlar mucho su región hepática y sus nervios; traten de no cometer abusos en las comidas.
DINERO, PROFESION: Pasarán cosas extrañas esta semana; no jueguen a nada; si invierten, anden con cuidado; en el arte, muy bien.
AMOR: Días maravillosos; sean menos nerviosos y no tan celosos. Un regalo emotivo y una fiesta muy alegre.

PUZZLES

HORIZONTALES:

- En mayor cantidad.
- Río de Italia.
- Intersección.
- Cerveza ligera inglesa.
- Arrejas los sembrados.
- Gordas.
- Conjunción antigua.
- Oficial del ejército turco.
- Océano.
- Infusión.
- Composición musical para una sola voz.
- Renunció a una dignidad o autoridad.
- Presencia en los ríos.
- Parte saliente de la vasija por donde se la toma.
- Cesto para guardar pan, harina, etc.
- Persona que ejerce autoridad ilimitada.
- Art. det. masc. plural.
- Palabra inglesa equivalente a don, caballero.
- Aeta.
- Art. det. fem. plural.
- Nombre falso empleado por un escritor.
- Adiós.
- (Bab) árbol del África de gran corpulencia.
- Tengo por cierto.
- Sitúan, colocan.
- Prenda de vestir de señora.
- Pron. personal.
- Tercer hijo de Adán y Eva.
- Igual al 44 horiz.
- Nota musical.
- Aposento donde se duerme.
- Haces ojales.
- (Tseu) filósofo chino que vivía hacia 600 A.J.C.



59. Apócope de uno.
60. Art. fem. det. sing.
61. Metal precioso.

VERTICALES:

- Raspa la superficie con un instrumento cortante.
- Ayuntamiento en la prov. de Navarra.
- Afirmación.
- Acción de pagar.
- Hembra del oso.
- Atacado en combate.
- Superior del monasterio.
- Deportista que se destaca.
- Que molesta con su charla.
- Nombre de consonante.
- Fig. Muertos.
- Ant. nombre de Irlanda.
- Nombre bíblico de mujer.
- Cocina carne en las brasas.
- Oxido de calcio.
- Dos vocales iguales.
- Quitan con violencia.
- Punto único del dado.
- Prepos. insep. que

significa: de la parte de acá.

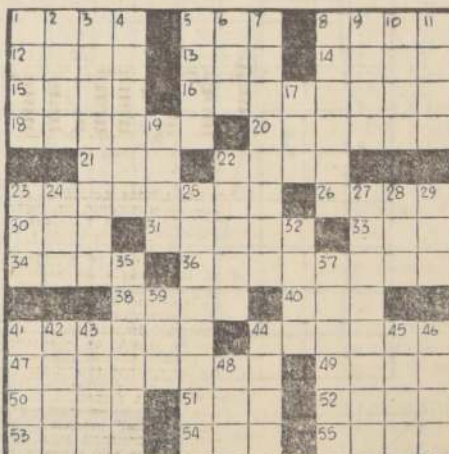
- Uno con ataduras.
- Boquerón, pez.
- Nota musical.
- Ave de rapina, grande y robusta.
- Prof. insep. que sig. inferioridad.
- Unión Agropecuaria Nacional Sigla.
- Cólera, enojo violento.
- Hacer mellas.
- Prejicio griego equiv a huevo, óvulo.
- Poet. Sonrisa apacible.
- Mamífero rumiante de Asia y África.
- Pieza hueca para encerrar algo en ella.
- Semejante, parecido.
- Ponchera.
- Cocina carne en las brasas.
- Nros. romanos: 101.
- Art. neutro.

Solución del Domingo Pasado



- Criba para aventar el trigo.
- Volumen, conjunto.
- Turno para regar.
- Reflexión del sonido en un cuerpo duro.
- Poeta cantor de la época primitiva.
- Loco, demente.
- Ayunt. del part. Judicial de Lugo.
- (Voz quichua) Mazamorra.
- Quebrantahuesos, ave.
- Subita calma en el mar.
- Anillo rígido de metal.
- Art. determ. fem. pl.
- Aplaudir.
- Dicese de la parte que demanda en juicio.
- Isla pequeña.
- Río de Francia, afl. del Ródano.
- Territorio.
- Levanto.
- Relativo al rey.
- Todo lo que es o existe.
- Irrito, encolerizo.
- Dep. de la provincia de Salta, Argentina.
- Entregar.

Solución del Domingo Pasado



HORIZONTALES:

- Animales ovíparos, vertebrados, de sangre caliente.
- En este lugar.
- Leche.
- Con poca diferencia.
- Lugar donde se expendían bebidas.
- Rezag.
- Habilidad.
- Efecto de embelesar.
- Pr. arg. Redoma de una arroba.
- Perteneciente a los ojos.
- Roturó la tierra.
- Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones.
- Que paga. Fem.
- Hecho de palabra, por contrario a lo escrito.
- Tonto, idiota, falto de luces.
- Atrevido.
- Lugar donde se trillan las mieses.
- Instrumento musical antiguo.
- Poet. italianos.
- Fam. Arg. Reprensión.
- Adj. Demostrativo, fem. sing.

- Dividir una cosa en dos o más partes.
- Puerto peruano.
- De color rubio rojizo, como el pelo del león.
- Jefe árabe.
- Levantar las vegas y velas.
- Combustible aeriforme.
- Armazón de cohetes o fuegos artificiales.
- Unica.
- Habla en público.
- Amer. Anona, fruta.

VERTICALES:

- Rey de Israel, que casó con Jezabel.
- Encalla un barco en la costa.
- Viciar, corromper.
- Lo que se usa para serrar.
- Segundo hijo de Adán y Eva.
- Segundo hijo de Noé.
- Poblado de árboles, fem.
- Nombre de los dos círculos máximos de la esfera, perpendicular a la ecuadora.

Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

EL CASO DE MAY RIVERS



La sirvienta que halló a May.

ció de inmediato: era May Rivers, esposa de Leonard Rivers, residente en Mississagi, una pequeña población situada al noroeste de Blind River.

Lo curioso del caso fue que el administrador del hotel declaró que ni May ni ninguna otra persona había recibido la habitación No 7 y no se explicaba cómo había tenido compañía en la habitación se encontraron vasos y botellas de whisky vacías, así como colillas de cigarrillos y restos de emparedados. Nadie se había dado cuenta de nada, pero esto podía achacarse al hecho de que había habido una celebración general, por haberse do-

minado un incendio en los bosques y todos los hombres que habían luchado durante muchas horas contra el fuego a su regreso la población decidieron festejar el triunfo ruidosamente. Entre los festejantes habían sido vistos Leonard Rivers y su esposa, que eran bien conocidos en la población.

Aunque era indudable que la mujer había sido estrangulada, a McDonald le llamaron la atención unas manchas de sangre que había en el piso de la habitación, junto a la puerta. Más tarde se descubrieron otras en la acera del lado posterior del hotel y pudo sospecharse que el victimario estaba herido y había huido por allí. Pero, de ser así, había que suponer también que había una tercera persona en la habitación, puesto que May fue hallada medio desnuda y, por supuesto, no podía creerse que ella hubiera herido a su atacante al defenderse. ¿Sería esa tercera persona Leonard, su esposo? ¿Y qué se había hecho él?

Mientras se trataba de localizarlo, los investigadores comprobaron que May había sido vista la noche anterior en un restaurante con cuatro hombres, que junto con su esposo lucharon horas contra el incendio en los bosques. Pero, Leonard no estaba con ellos. Y no se puso atención a la partida de estas personas, de modo que nadie podía asegurar si May se fue con alguno de ellos o todos salieron juntos del restaurante.

El registro cuidadoso de la habitación No 7 demostró que el victimario de May era uno de los hombres que ha-

bían combatido el incendio, pues en varias partes se hallaron manchas de lodo típicas, que revelaban que el individuo que las dejó tenía los zapatos sucios de tierra y pedacitos de hojas fácilmente identificables como precedentes de los bosques azotados por el fuego.

La investigación descubrió también que Leonard Rivers había partido el día anterior para Sault Sainte Marie, en Michigan, en viaje de negocios. Pero su hermano Richard había ido a Blind River y los familiares habían entendido que iba a acompañar a May a su regreso.

Una cuestión interesante era la de que, según rumores bastante conocidos, Richard estaba enamorado de su cuñada. Pero, igualmente, se afirmaba que May amaba sinceramente a su marido y que su vida matrimonial era normal y feliz.

Los investigadores comprobaron que Leonard había estado, efectivamente, en Sault Sainte Marie, pero de allí había partido con dirección desconocida.

El caso cobró nuevo aspecto cuando un empleado del hotel declaró que en la noche de la celebración mencionada notó que uno de los leñadores participantes en ella tenía camisa y faja enteramente nuevas. La camisa era de esas de varios colores de que tanto gustan los leñadores canadienses. El empleado agregó que era igual a las que vendían en dos tiendas locales. Y los investigadores fueron a interrogar a los dueños y empleados de ellas. De pronto se averiguó que Richard Rivers había comprado en una de esas tiendas la

camisa y la faja. Y ésta última era la que había servido para estrangular a May.

Richard fue detenido y entonces se pudo comprobar que las huellas digitales que habían sido descubiertas en la habitación No 7 eran las suyas.

Confrontando las evidencias, fue procesado como presunto victimario de May y, finalmente, él declaró que, habiéndose reunido con esta, habían ido al hotel invitados por amigos comunes, a celebrar la celebración. Preguntado a uno de los empleados, obtuvieron la habitación No 7, que estaba desocupada y allí estuvieron bebiendo y jugando a las cartas, después, no recordaba nada. De pronto se halló caminando por los suburbios de la población, sin poder explicarse lo que pudiera haber ocurrido.

Quiénes fueron sus compañeros y qué pasó realmente en la habitación No 7, no pudo saberse nunca, porque Richard guardó absoluto silencio sobre esto. Pero, fué declarado culpable, con base en la evidencia y condenado a 20 años de prisión.



May Rivers

Bailes folklóricos, sketches cómicos y de tanto, grupos de teatro, conjuntos de niños y adolescentes, solos de canto y guitarra, fueron algunos de los números que tuvimos ocasión de presenciar en el Primer Festival Artístico organizado por los Centros de Madres que asesora la Dirección de Asistencia Social.

Los días fríos y lluviosos, no fueron obstáculos para que el Festival se efectuara en el Teatro Auditorium del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", de Avenida Vial 1497, con el fondo de frondosos árboles del Parque Cousiño y las aplaudidoras que preparan el terreno para la pavimentación de la Carretera Panamericana norte-sur, por el frente.

700 CENTROS DE MADRES

La Dirección de Asistencia Social asesora alrededor de 700 Centros de Madres, ubicados en las diferentes poblaciones de la Gran Santiago. Este asesoramiento se traduce, en realidad, en una vez al mes, en el Teatro del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda" charlas sobre diversos temas que eligen las mismas presidentas, trabajo con voluntarias en las poblaciones, prestación de máquinas de coser, talleres de costura, instalación de guarderías, etc.

Este asesoramiento lo presta este Servicio a través de dos de sus profesionales, entre otras, las asistentes sociales Lucy Matie García, a cargo de los Centros de Madres, y María Muñoz Contreras, a cargo de las madres que trabajan o aprenden a trabajar en el Hogar Taller. Fue en una de estas reuniones con las directivas, en la que nació la idea de organizar este Festival Artístico a fin de dar a conocer los grupos folklóricos o de teatro de las socias de Centros de Madres o de hijos de éstas, que existen en las diferentes poblaciones, y que eran totalmente desconocidos. Esta idea contó con el total patrocinio del Servicio que dirige Laura Vergara Santa Cruz.

ORGANIZACION

Se conformaron de inmediato las Comisiones de Trabajo: organización misma del Festival, inscripción de conjuntos, obtención de premios, venta de entradas, etc.

El requisito único que debía cumplirse era que fuera totalmente de aficionadas, y que no participara en clubes o locales en que se pagara por su actuación. La honradez de las socias sobre este punto fue digna de elogios.

Matilde Guerrero, del Centro de Madres "María Ruiz Tagle de Frei", de la Población Chile, iba a actuar con un solo de canto, pero, durante las pasadas Fiestas Patrias se presentó en las fonduas organizadas en su propia

MADRES CANTAN Y BAILAN EN FESTIVAL

población, donde, para feliz coincidencia de ella, estaba presente un empresario que la contrató de inmediato, y ahora la tenemos actuando en una hostería del Barrio Alto.

Cada una de las comisiones de trabajo, con una presidenta a la cabeza, se abocó a cumplir sus tareas, de las

conjuntos presentados por la gran mayoría de los Centros, hasta dejar solamente 15, que actuaron durante el Festival. Se confeccionó el programa y finalmente se procedió a elegir el jurado.

EL JURADO

Una vez cerradas las inscripciones y conocidos los

Centros que no iban a presentar conjuntos o números artísticos, las madres procedieron a elegir por sorteo a las que iban a integrar el Jurado encargado de discernir cuáles serían los mejores conjuntos y sus correspondientes premios.

La designación recayó en: María Yuna, presidenta Centro "Las Cigüeñas", Peñalén; Matilde Salgado, presi-

designada la profesional Alicia Valenzuela Chamorro. Finalmente, el jurado estuvo integrado por Hernán Villegas, representante de la Central Nacional de Pobladores—CE-NAPO—, y por Silvio Ceballos, director de orquesta.

Durante los dos primeros días, el jurado, al pie en mano, procedió a anotar valores y defectos de cada uno de los conjuntos y, al final del segundo día, es decir, el martes en la tarde, se reunió a deliberar, después que el telón se hubo corrido delante de la última de las presentaciones, y de común acuerdo o unánime votación, eligió a los tres mejores números.

PREMIOS

El Centro de Madres "Presidente Frei", de Quinta Normal, con un conjunto de menores, obtuvo el primer premio; el Centro de Madres del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", con dos presentaciones: "El baile de los viejitos" y "Carnaval", obtuvo el segundo premio; y el Centro de Madres "Nuestra Señora de Fátima", de Conchalí, con un conjunto de bailes típicos y guitarras, obtuvo el tercer premio.

Premios de estímulo se otorgaron a la directiva que organizó el Festival, y a Leonina Acuña, presidenta del Centro de Madres del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", por su infatigable labor de animadora.

Leonina Acuña, de edad in-

definida, golpeada por la vida, trabaja duro para ganarse "el puchero", pero siempre alegre y dispuesta, fue la mujer múltiple del festival. Asistida del Hogar Taller, trabaja en talleres de costura; madre de cuatro hijos, que durante el día permanecen en la guardería del mismo local, y con un quinto en camino, presidenta del Centro de Padres y Apoderados de los menores de la guardería, fue la asistente de toda la fiesta, tocando el piano entre un número y otro, haciendo el papel de hombre viejo en una de las presentaciones, bailando cumbia y bailable en otra, ayudando a maquillar y a vestir a sus compañeras cuando debían salir a escena.

Conversamos con ella, entre un número y otro, en los pasillos: "Estoy feliz —nos manifestó—. En este Hogar me siento como en mi casa, estudiando y con deseos de hacer cosas. Esta posibilidad de mostrar no sólo las habilidades que uno tiene, sino el hecho; somos personas, no todo puede ser trabajo, los chiquillos, el puchero, sino también un rato de esparcimiento. Es algo que no se paga con nada. Por eso, estoy muy agradecida".

También sirvió esta linda fiesta para que las mamitas que trabajamos en los talleres o están aprendiendo a trabajar, nos uniéramos más, olvidando nuestras penas y problemas de hogar."

Rosita Urrutia



La presidenta de CEMA, doña María Ruiz Tagle de Frei, asiste a una de las entregas de premios en un Centro de Madres. Esta vez es la Lucía Durán quien tuvo la agradable sorpresa de contar con esta herramienta de trabajo.

CEMA COLMENA DONDE LA MUJER TRABAJA

Más de 250.000 mujeres, agrupadas en 7.500 Centros de Madres, conscientes del papel que les cabe en el proceso de desarrollo económico y social que vive el país, se han integrado a la Central Relacionadora de Centros de Madres, CEMA, institución creada por la Primera Dama señora María Ruiz Tagle de Frei, que tiene como finalidad encauzar la promoción integral de la mujer a través de sus organizaciones de base.

En 1964, al asumir el Poder el Presidente Frei, le correspondió a su esposa dirigir la Fundación Roperio del Pueblo, donde pudo notar el problema de las madres carentes de una coordinación a nivel nacional. Para superar esto y lograr la promoción de miles de mujeres agrupadas espontáneamente en ellos, se dio a la tarea de organizar la Central Relacionadora de Centros de Madres, CEMA.

A través de la cual se lograrían cumplir objetivos muy importantes que aquellos que podrían alcanzar los Centros en forma aislada. Es así como al Roperio del Pueblo se le dio una nueva proyección, contribuyendo con su orientación y servicios a lograr una real integración de la mujer a la comunidad. La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos: el de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y supervisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

trabajo del Taller Laboral, puede obtener dinero para su hogar".

La necesidad de las madres, de escasos recursos de contar con trabajo remunerado para incrementar las entradas familiares, sin tener que abandonar el cuidado de sus hijos, movió a CEMA a formar un Taller Laboral, donde se cortan piezas de vestuario que son entregadas a las socias para su confección.

Mensualmente más de mil Centros retiran trabajo de este Taller. Las socias que cosean las piezas entregadas por CEMA, obtienen una entrada equivalente al 30 por ciento del salario mínimo obrero cada mes.

Para contar con trabajo permanente para los Centros, CEMA ha suscrito contratos con Instituciones Públicas, como la Dirección de Aprovechamiento del Estado, Servicio Nacional de Salud, Junta de Auxilio Escolar y Becas, etc.

Como complemento indispensable de esta tarea, CEMA inició en 1965 la "operación máquinas de coser" para poner esta herramienta de trabajo tan indispensable en todo hogar, al alcance de las socias. CEMA tiene un convenio con el Banco del Estado que permite a las socias adquirir las máquinas a bajo precio y con facilidades a través de un compromiso de pago directo con el Banco.

Hasta la fecha se han entregado por este sistema más de 13.000 máquinas de coser a socias de Centros de Madres de todo el país. 1.200 socias de centros de madres inscritas en CEMA están adquiriendo cada mes conocimientos básicos sobre nutrición, vestuario, peluquería, plástica, y otras técnicas a través de cursos dictados por profesores del Instituto de Desarrollo Comunitario (IDECO).

Este Instituto, que nació en 1966 por un convenio entre el Ministerio de Educa-

El Arte de Saber Discutir

Entre una disputa y una discusión hay gran diferencia. Discutir un tema puede hacerse con buen humor y provecho y con el fin de ampliar conocimientos, en cambio en una disputa, generalmente uno de los participantes adopta una actitud arrogante. Esa persona se está encerrando cada vez más en un mundo angosto y eliminándose de la vida donde haya un intercambio de ideas.

Disputar con alguien sobre una opinión es ridículo, porque las opiniones son personales y cada uno tiene derecho a la suya propia. Para una persona culta, la evaluación calmada de opiniones es algo interesante.

La persona que nunca es descorré en una discusión, por muy apasionada que se torne, ha adquirido una de las artes más finas para llevarse bien con todo el mundo. En los negocios esta habilidad la destaca por encima de sus colegas y le ganará avances y en su hogar obtendrá la felicidad que todos desean, pero que pocos logran.

En el dominio de la belleza existe una pequeña red de cinco arrugas que se reúnen en el ángulo exterior del ojo y que son la primera advertencia que da la vejez. Es el momento de adoptar una nueva actitud en lo que se refiere a los cuidados de belleza.

Cada noche, mientras se efectúa la limpieza del rostro, conviene hacer los tres masajes siguientes:

1.—Se aplican el dedo medio y el anular en el hueco de la sien que se encuentra al nivel de los ojos, se mueven suavemente los dedos sin apoyar, como para formar un pequeño círculo.

2.—Con los dedos cerrados, se coloca el dedo medio por encima de la ceja y el anular por debajo, ligeramente apoyado en el globo ocular, de manera que los dos dedos formen una especie de pinza que coge la ceja. Se parte del lugar más próximo a la nariz y se van deslizando los dedos muy ligeramente, hacia las sienes.

3.—Si el párpado inferior también empieza a presentar algunas arrugas hay que practicar un suave masaje con el índice y el medio de la mano derecha, en dirección de la sien hacia la nariz, muy superficialmente y manteniendo al mismo tiempo la sien, con la mano izquierda para no estirar la piel tan delicada de esta región.

El mundo femenino ya se preocupa por lo que deberá llevar este año en playas y piscinas por lo que habrá que informarse que, en 1968 los trajes de baño de una sola pieza y los bikinis serán igualmente populares, pero se destacarán por sus líneas suaves. Los escotes con tirantes, los estampados geométricos. También están intentando abrirse camino los encajes de algodón y los géneros tipo nido de abeja para los vestidos.

Indudablemente que la novedad serán los trajes de baño reversibles y muchos diseñadores están dando una nota de modestia, produciendo chaquetas para tapar el bikini.

En la colección Silly se emplea crepón de algodón con rayas brillantes para una chaqueta larga con mangas muy anchas recogidas en un puño. Esta casa emplea nylon negro para un traje de baño con mangas largas en malva abierta y tela atelada elástica para un atuendo adicional con cremallera en la delantera, cintura fruncida. Algunos diseñadores ven a 1967-68 como año de éxito para las rayas.

PARA EL HOGAR LA MUJER Por Georgette

TRAJES DE BAÑO

El mundo femenino ya se preocupa por lo que deberá llevar este año en playas y piscinas por lo que habrá que informarse que, en 1968 los trajes de baño de una sola pieza y los bikinis serán igualmente populares, pero se destacarán por sus líneas suaves. Los escotes con tirantes, los estampados geométricos. También están intentando abrirse camino los encajes de algodón y los géneros tipo nido de abeja para los vestidos.

Indudablemente que la novedad serán los trajes de baño reversibles y muchos diseñadores están dando una nota de modestia, produciendo chaquetas para tapar el bikini.

En la colección Silly se emplea crepón de algodón con rayas brillantes para una chaqueta larga con mangas muy anchas recogidas en un puño. Esta casa emplea nylon negro para un traje de baño con mangas largas en malva abierta y tela atelada elástica para un atuendo adicional con cremallera en la delantera, cintura fruncida. Algunos diseñadores ven a 1967-68 como año de éxito para las rayas.

CLASES DE CORTE Y CONFECCION

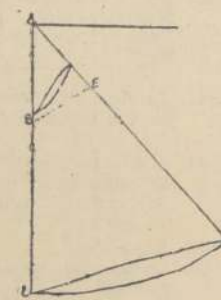
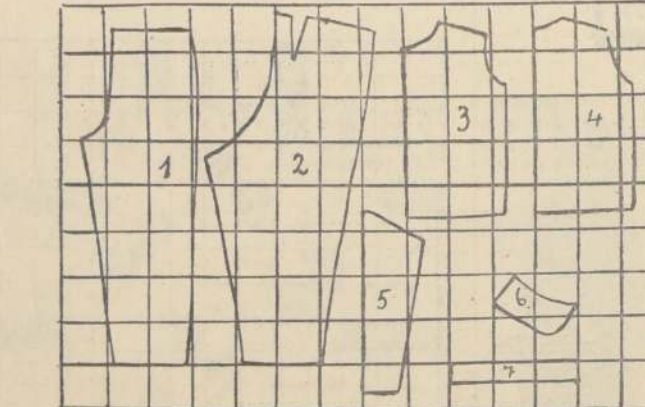
LECCION N° 45 — MANGA AMPLIA ACAMPANADA

Para confeccionar esta manga es necesario doblar el género al sesgo, en el croquis la línea A. B, la parte doble del género que queda al sesgo.

Se busca el lugar en que la huinchita de la mitad de la medida del contorno de brazo, punto E, y se suben 15 cm. para dibujar la sisa que muere en el punto D que enfrenta a E.

Desde la sisa hasta B, se aplica el largo de manga y desde D hasta C el largo bajo el brazo.

Abajo se redondea al igual que una falda cam-



Ventana de la Moda

Complacemos a la señora Mónica que nos solicitó un molde de pijama para niño de 8 años. El molde a escala de 10 cm va en esta misma página.

Molde a escala de 10 cm del pijama presentado en Ventana de la Moda, para niño de 8 años:

- 1.—Mitad delantero del pantalón.
- 2.—Mitad de espalda del pantalón.
- 3.—Mitad delantero de la chaqueta.
- 4.—Mitad de espalda de la chaqueta.
- 5.—Mitad de manga.
- 6.—Mitad del cuello.
- 7.—Mitad de la pretina del pantalón.



CUPON DEL SORTEO

Nombre

Dirección

Tortura de Adolescentes

Justamente en un momento de su vida en que los adolescentes empiezan a mirar con más interés a los brotes del sexo opuesto, cuando les gustaría aumentar sentido estético su apariencia física, empiezan a su cara tiene un sinnúmero de granos, muchos de los motas negras o amarillentas.

¿Qué es lo que un adolescente puede hacer para mejorar su aspecto? Lo más fácil, esperar hasta que el acné desaparezca. Puede también ensayar un sinnúmero de remedios caseros, logrando resultados dudosos.

Existen dos variedades de acné: el acné vulgar y el acné quístico. El primero es generalmente leve y común sólo presenta un cutis grasiento con granos negros. El segundo es mucho más desagradable en él las glándulas sebáceas de la piel se inflaman, formando pequeños abscesos que pueden dejar cicatrices permanentes.

Una fase corriente del tratamiento del acné es lavar con frecuencia la cara con un jabón suave; este lavado evita la acumulación de la suciedad por las glándulas sebáceas.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

Existen ciertos alimentos que lo agravan, ejemplo las nueces, el chocolate y el maíz. Y los granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

La Voz de las Estadísticas: Un Kilo Más de Peso, un Año Menos de Vida ICUIDADO CON LA BALANZA...

Por el DR. J. F.



Se dice que uno de los secretos al llegar a viejo reside en tener estas tres condiciones en defecto: poco peso, poca frecuencia de pulso y poca presión sanguínea.

El aumento de peso más allá de ciertos límites, por exceso de tejido adiposo, es la "obesidad", que constituye un problema, no sólo en cuanto a las investigaciones de sus causas, sino también en que limitan la vida, siendo una importante preocupación de la Salud Pública, que los hombres de ciencia tratan de resolver.

Hipócrates "el padre de la Medicina" puntualizó hace muchos siglos, que con frecuencia la obesidad acorta la existencia.

Hasta hace unos cuantos años se creía que todos los seres vivos estaban sujetos a un lapso de vida "natural" fijo y exacto, regulado por una especie de reloj biológico interior. Si uno tenía suerte, le reservaba una vida relativamente larga; con menos suerte, el tiempo se le gastaba con rapidez y sin remedio. Pero esta teoría ha experimentado una serie de variaciones, especialmente por el estudio y control de los regímenes alimenticios, tanto en calidad como en cantidad.

Un investigador de Valparaíso (Chile), desarrolla en 1953, un grupo de trabajos con 1.200 ratones blancos, a los que agrega en su alimentación normal diversas sustancias como Vitamina B1, Vitamina A y grasas, azúcares, colesterol, huevo, fitinol, caseína, etc., y estudia los efectos sobre el peso y promedio de vida de los animales, comparándolos con animales controlados de alimentación normal; y demuestra que mientras más rápido es el aumento de peso, menores son sus promedios de vida. Es decir, las leyes de la herencia pueden intervenir en fijar los promedios relativos de la vida de un animal, pero otros factores externos, como la clase y cantidad de alimentación, serían capaces de hacer variar la vitalidad de ratas en experiencia.

Se define la "obesidad" como una cantidad excesiva de tejido adiposo, aunque no siempre el sobrepeso es debido a la presencia de este tejido. El diagnóstico de obesidad basado puramente en el aspecto clínico del paciente puede ser erróneo, ya que la corpulencia de ciertas personas se relaciona con un esqueleto muy desarrollado, o con una musculatura hipertrofiada. Otras veces el mayor peso puede ser dado por líquido intercelular retenido, como sucede en ciertas enfermedades cardíacas o renales.

El aumento de peso en las personas de edad es un inconveniente serio para la salud; tanto es así, que se dice que cada kilogramo que se sube es un año de vida que se baja.

Entre las sanciones que el individuo sobrealimentado sufre como castigo por su obesidad, se pueden mencionar las enfermedades de la vesícula biliar; una mayor susceptibilidad a las afecciones cardiovasculares y los infartos, a la hipertensión arterial y las hemorragias cerebrales; diabetes, cirrosis del hígado, artritis arteriosclerosa, afecciones del riñón, gota etc.

Es curiosa la indiferen-

cia con que muchas veces el profesional médico enfoca la importancia del caso del paciente con peso excesivo u obesidad. No raras veces se desentiende por completo de esta condición, o le concede un valor muy pequeño; ya que por lo general el motivo de la consulta es diverso. En otras ocasiones se considera sólo como una simple cuestión estética de la que no vale la pena pre-

Edad	Sobrecarga de			
	5-10 Kgs.	15-20 Kgs.	25-45 Kgs.	50-80 Kgs.
20-24 años	96	96	101	103
25-29 "	93	90	112	117
30-34 "	99	86	119	134
35-39 "	100	101	131	155
40-44 "	99	110	140	175
45-49 "	113	109	132	151
50-56 "	102	121	124	149

(La mortalidad standard en cada grupo se considera 100).

La obesidad es la más común de las anomalías obesas; sin considerar un elevado número de jóvenes cuyo peso excede por lo menos una quinta parte el peso ideal, y que no más de 30 años de edad es considerado patológico.



quirúrgico, obstétrico, afecciones vesiculares, etc.; es en la revisión de las tablas de las Compañías de Seguros donde se encuentra el mayor argumento para considerar la importancia de la obesidad como entidad morbida por sí misma. Del estudio de ellas se deducen dos hechos importantes: la gordura disminuye las expectativas de vida en relación a la edad del sujeto, y a la cuantía del sobrepeso; es decir, a mayor obesidad y años hay mayor mortalidad.

En un estudio de la Metropolitan Life Assurance Company, basados en una vasta experiencia médica y comercial, los índices de mortalidad en los asegurados obesos en diversas condiciones —hombres y mujeres, jóvenes y viejos— resultaron superiores a la mortalidad de los asegurados normales.

Un grupo de hombres excesivamente obesos mostró una mortalidad del 79 por ciento por encima de la cifra normal; una obesidad moderada acusó el 42 por ciento. En la mujer muy obesa se observó un aumento de la mortalidad del 61 por ciento; y en la obesidad moderada un aumento del 42 por ciento.

El siguiente cuadro se ha tomado de las tablas de la "Association of Life Insurance of America", con la expectativa de vida de 186.579 hombres con sobrepeso.

Edad	Sobrecarga de			
	5-10 Kgs.	15-20 Kgs.	25-45 Kgs.	50-80 Kgs.
20-24 años	96	96	101	103
25-29 "	93	90	112	117
30-34 "	99	86	119	134
35-39 "	100	101	131	155
40-44 "	99	110	140	175
45-49 "	113	109	132	151
50-56 "	102	121	124	149

En general, un peso superior al 20 por ciento del peso "ideal" para la edad, constitución y estatura se considera patológico y por lo tanto, requiere protección; admitiéndose que unos 5 millones de adultos en los Estados Unidos acusen este sobrepeso.

Para estudiar la relación que hay entre las variaciones de peso, estatura y la marcha de los años, un investigador selecciona en Valparaíso (Chile) 1.200 deportistas sanos de la Asociación Cristiana de Jóvenes, y hace la medición de la altura y peso entre los 16 y los 47 años de edad.

Se pudo comprobar que mientras la estatura casi no experimentaba variaciones importantes con el avance de los años, en el peso había cambios muy acentuados.

A partir de los 16 años de edad, el peso asciende lentamente, para estabilizarse entre los 24 y los 32 años; y después seguir subiendo hasta llegar a un alza del 31 por ciento a los 47 años de edad.

Debe destacarse que el aumento de peso se produce a una edad en que el corazón se ha cargado de diversas sustancias de deshecho; con depósito de pigmentos, grasas, rigidez de las fibras musculares, disminución de la elasticidad, presencia de tóxicos que perturbaban la normalidad del trabajo; es un corazón con desgaste fisiológico e involución degenerativa. Se podría considerar que en el período en que el corazón empieza a claudicar, el ser humano se coloca un chaleco de plomo de 20-30 o más kilogramos, y obliga a este corazón a cargarlo durante las 24 horas del día.



LA EDAD DE LOS INFARTOS

Entre los 40 y 50 años de edad, tanto en hombres como en mujeres aparece el climaterio, con disminución de las hormonas gonadales sexuales, y con todo el cortejo de trastornos físicos y psíquicos: labilidad del sistema nervioso, y crisis emocionales con inestabilidad general; es la edad de los infartos cardíacos, a los cuales la obesidad contribuye en mucho.

La mujer en el climaterio, al disminuir la función endocrina gonadal, con frecuencia presenta un aumento de grasa, y un cambio en la distribución de los depósitos de esta sustancia, sobre todo a nivel de las caderas, muslos y vientre; parece que en paralelo a la disminución de las actividades de las glándulas endocrinas (glándulas sexuales, tiroideas, hipófisis) hay un aumento del tejido graso.

¿Cómo afecta la obesidad al corazón? Este punto es de gran interés, porque las enfermedades cardiovasculares producen más muertes en el mundo que el conjunto de todas las otras causas de mortalidad.

La obesidad puede recargar el sistema cardiovascular de diversas maneras:

- 1) El funcionamiento cardíaco sería dificultado directamente por la acumulación de tejido adiposo alrededor del corazón, que con frecuencia presenta en la superficie grandes masas de este tejido; y en algunos casos hay disminución del músculo cardíaco propiamente tal como consecuencia de la infiltración de grasa entre las fibras musculares.
- 2) El diafragma (músculo que se encuentra debajo del corazón, separando como un telón el tórax del abdomen y que interviene en la dinámica de la respiración) es elevado por la grasa que se acumula en el abdomen, aumentando así las dificultades para el funcionamiento general del corazón.
- 3) La sangre en circulación tiene que vencer la resistencia periférica aumentada por el tejido adiposo y recorrer mayores distancias para pasar a través de este tejido que es muy rico en vasos sanguíneos. Por cada kilogramo de peso de más, hay un aumento de 5 kilómetros de capilares sanguíneos, sobre los cuales el corazón debe ejercer su acción de bomba impelente.

El aumento de trabajo del corazón por el alza del peso se puede explicar gráficamente, haciendo una comparación con un animal que asciende una cuesta y que lleva una carga; el animal sería el corazón; la cuesta representada por los años, y la carga estaría constituida por el peso del individuo. Es posible que el animal (corazón) con una carga determinada (peso), se defienda y vaya repechando la pendiente (años), aunque con cierta dificultad; pero si agregamos más peso a la carga, llegará un momento en que el animal claudique y se detenga.

El corazón, enfermo, con insuficiencia, es directamente agravado por la obesidad en las personas ancianas. En tanto que un corazón normal puede tolerar una carga mayor, como es la impuesta por la obesidad; un corazón lesionado sufre tanto por el sobrepeso, como por denegado requerimiento de actividades físicas. En los pacientes seniles-obesos con hipertensión arterial, el pronóstico de su futuro es más serio que en los hipertensos de peso normal, pues son más comunes entre aquéllos la hipertrofia del corazón (agrandamiento); las fallas coronarias (arterias que alimentan la viscera cardíaca), y tienen un índice más elevado de complicaciones de origen hipertensivo, como son la hemorragia cerebral, la insuficiencia cardíaca y el infarto cardíaco.

PASTILLITAS PARA BAJAR DE PESO

El estudio efectuado en autopsias humanas demuestra que en el 100 por ciento de los casos hay arteriosclerosis en los individuos obesos, hecho de capital importancia en las edades avanzadas, pues hace más sombrío el porvenir.

En la obesidad, el hígado se encuentra aumentado de tamaño por infiltración de grasa que dificulta el normal funcionamiento de su metabolismo, que tanto valor tiene en la transformación de los alimentos ingeridos.

La vesícula biliar generalmente aparece llena de cálculos biliares.

La piel presenta mucha predisposición a los estados alérgicos, y son frecuentes los eczemas y las infecciones.

Gran número de ancianos obesos sufren molestias y dolores en las extremidades inferiores, que se explican simplemente por el cansancio de su musculatura y articulaciones sometidas a un mayor esfuerzo diario que el que deberían soportar.

Hay procesos articulares que se producen o empeoran bajo la influencia del peso excesivo (pie plano, artritis degenerativa). En la artritis degenerativa de las personas de edad, la presión ejercida por el peso elevado precipita la alteración de las estructuras articulares.

En una serie de exámenes de laboratorio efectuados periódicamente en ancianos obesos se ha observado un aumento de trastornos funcionales del riñón, con aparición de glucosa y albúmina en la orina.

El índice de mortalidad es más alto, en adultos obesos que también padecen de asma y bronquitis, y aumento de azúcar en la orina.

El hecho significativo de que las estadísticas de mortalidad mejoran como resultado de la disminución de peso en los obesos, demuestra lo perjudicial que es la obesidad en relación a los numerosos trastornos de orden degenerativo.

Más del 80 por ciento de los diabéticos adultos son o han sido obesos. En las personas predispuestas, la diabetes es uno de los "castigos" de la obesidad.

Estadísticas rigurosas que se han efectuado sobre algunos de los factores que intervienen en la producción de la obesidad permiten aplicar las "leyes de la conservación de la energía", o de "la relación entre ingestión y gasto". Si hay mayor ingestión o aporte de calorías (alimentos), que volumen de gastos, hay aumento de peso; si hay más gastos (por ejemplo, ejercicios físicos) que ingestión de alimentos, hay baja de peso.

Se ha demostrado que más del 90 por ciento de las obesidades se deben simplemente a una sobrealimentación; y que basta una moderada disminución en la dieta para llegar a controlar el peso.

Frente a estos raciocinios de simple lógica de dinámica energética, están los razonamientos de "excusas de los gordos": "que asimilan mucho a pesar de que comen poco"; "que no comen de peso"; "que no se explican por qué suben de peso"; "que hay que sacar un metabolismo basal, que lo resolvería todo"; "que voy a pedirle al Doctor una pastillita para bajar de peso", etc.

Respectando lo mucho que se proclama y preconiza, en infinitas propagandas, sobre tratamientos seguros, rápidos e infalibles para reducir la gordura, el único tratamiento racional y seguro para el tratamiento de la obesidad es el control de la dieta, y el aumento de los ejercicios físicos.

Como pesadilla, se puede agregar: "que personas ancianas o jóvenes con obesidad viven menos tiempo".

Enrique VIII se casó seis veces y fue llamado el Defensor de la Fe o Enrique Cara de Torta. Era terriblemente aficionado a los dulces. También solía comer avutardas asadas, marsopas al asador, dulce de membrillo y carpas hervidas.

Con Enrique VIII no hay medias tintas: gusta o no gusta. Ha sido muy criticado por haber decapitado a dos de sus mujeres. En cierto modo, él fue el único culpable. Cualquier hombre que corta la cabeza a dos de sus esposas debe suponer que se habrá perdido el juicio. No tendría que haberlo hecho, pero ya saben cómo suceden estas cosas. En realidad, Enrique se limitó a dejar que la ley siguiera su curso, pero algunos estiman que un marido verdaderamente considerado hubiera tomado alguna medida.

Por otra parte, dejó con vida a algunas, pues aquella era la época en que mejor florecieron la caballería y la hidalguía.

Enrique VIII tuvo tantas esposas porque su sentido dinástico se despertaba cada vez que veía una dama de honor. Se suponía que éstas debían pasar el tiempo bordando, pero muy pocas tomaban la labor seriamente.

La primera mujer de Enrique fue Catalina de Aragón, que no resultó muy divertida. Estaba casi siempre malhumorada y ausente y además se pasaba la vida zurelendo. Tuvo una sola hija que fue María la Sangüinaria y, por cierto, que no era como para jactarse de ella; usaba mitones y sufría de jaquecas neurálgicas.

Catalina de Aragón fue una de las mujeres más virtuosas que han existido y no le importaba decirlo. Enrique a menudo le decía galantemente que se fuera al infierno, pero ella no comprendía el inglés. Rara vez se le veía sonreír (4). Con el correr del tiempo se volvió contumaz y fue declarada nula ab initio. A decir verdad el pobre Enrique tuvo que sufrir y no fue él quien la había elegido como mujer (5).

Ana Bolena era más joven y bonita y no se mostraba indiferente (6). Era, además, muy ingeniosa y aguda en sus respuestas. Esto es algo que parece muy gracioso al principio, pero que resulta contraproducente si se insiste durante mucho tiempo. Aunque parecía extraño le gustaba usar camiones de salen negro forrados de tafetán del mismo color y armados con una especie de goma (7). Dio a luz a la reina Isabel en 1533 y fue decapitada por un elegante espadón de doble filo.

El profesor Pollard afirma sobre Ana: El lugar que ha ocupado en la historia de Inglaterra se debe a la única circunstancia de que apeló al sector menos refinado de la naturaleza de Enrique. Ahí tienen ustedes (8).

Enrique VIII

Por WILL CUPPY



Las demás mujeres de Enrique fueron de menor importancia. Jane Seymour tuvo a Eduardo VI y se murió de emoción. Ana de Cleves había sido muy admirada en los Países Bajos, pero en Inglaterra no tuvo mayor éxito. No sabía cantar ni bailar como Ana Bolena. Lo único que sabía era hilar, y nadie le pedía que hilara. Enrique había visto su retrato pintado por Holbein, donde aparecía como una novia de ensueño (9). Cromwell, que había ayudado a arreglar la boda, fue decapitado diecinueve días después del divorcio. (10) Después de la separación, Ana de Cleves se volvió mucho más hermosa que antes, pero seguía siendo muy fea. Nunca se volvió a casar, con una vez le bastó.

Catalina Howard fue decapitada por haber incurrido en alta traición con Francis Dereham y Tomás Culpepper (11). Cuando Enrique se enteró de la traición, estalló en llanto. Supongo que estaría bastante desalentado.

Enrique no les daba mucho tiempo para pensarlo. Cuando querían darse cuenta, todo había terminado.

Catalina Parr no tuvo mayor trascendencia. No cometió ni siquiera baja traición (12).

Cuando joven, Enrique VIII fue excepcionalmente apuesto. A la edad de veintitrés años media un metro ochenta y cinco centímetros de estatura y tenía una cintura de ochenta centímetros de contorno. A los cincuenta, la cintura ya media ciento veinticuatro centímetros, si es que a eso se puede llamar cintura. Su sillón era sencillamente inmenso (13).

Era muy aficionado al tenis, al salto con garrocha, a la lucha y a los torneos, que siempre ganaba, porque iba creando las reglas a medida que jugaba. (14) Terminó desarrollando una cabeza de atleta.

Para ser un Tudor, Enrique se vestía en forma más bien llamativa, prefiriendo el satén blanco, el terciopelo púrpura y un gracioso sombrero con una pluma de avefruz que caía hacia un costado. (15) Para las ocasiones especiales se reservaba un brocado dorado, forrado de armiño y bordado con pimpollos de piedras preciosas. (16) Enrique vestía también a los caballos con telas de oro. El cardenal Wolsey cubría su mula con un sencillo terciopelo escarlata.

Enrique asesinó legalmente a más de 72.000 personas, en su mayoría ladrones. Los echaba en agua hirviendo. (17).

Algunos historiadores han querido hacer de Enrique un gran estadista. Pero me parece que estos señores pierden su tiempo lamentablemente. En mi opinión, Enrique no fue más que un mentecato. Tendrían que oír lo que Martín Lutero dijo acerca de él. (18).

Enrique amaba la música y el estrepito. Una vez se compró un silbato, un enorme silbato de oro con brillantes más grandes que garbanzos, y se lo colgó de una gruesa cadena de oro. Hacía sonar este instrumento casi tan fuerte como una trompeta o un clarinete. También deleitaba a los marineros yendo al puerto y haciéndoles disparar cañonazos su honor. (19).

Como marido, Enrique dejaba mucho que desear, pero ¿por qué tomárselas ahora con el pobre hombre?

Hay que tener presente que Enrique podía hacer todo lo que le diera la gana. Le gustaba muy especialmente la ginebra.

A primera vista parecería imposible que Enrique haya tenido un tío abuelo de nombre Gaspar, pero así fue. (20).

Después de su muerte, Enrique sólo en el palacio de Westminster, dejó quince organillos, dos clavicordios, treinta y una espinetas, doce violines, cinco guitarras, dos cornetas, veintiseis laúdes, sesenta y dos flautas, once pifanos, trece trompas, trece dul-

zinas, setenta y ocho flautas dulces y cinco gaitas. Me preguntó qué había pasado con el silbato.

(4) Y no tenía motivo para hacerlo.

(5) Catalina de Aragón fue en gran parte responsable del renacimiento de la horticultura en Inglaterra.

(6) Enrique se casó con ella porque era distinta. Resultó demasiado distinta.

(7) Chamberlain manifestó que por la noche casi todos se retiraban a dormir desnudos, con excepción de los más encumbrados, los únicos que entonces comenzaron a usar alguna ropa para dormir. Resulta fácil imaginar cuáles serían las costumbres de Enrique a este respecto.

(8) En Londres, no hace mucho tiempo, el Consejo del Condado rechazó la propuesta de poner el nombre de Ana Bolena a una nueva calle. El doctor Emil Davies declaró que las jóvenes de hoy en día se podrían sentir inclinadas a preguntar quién fue Ana Bolena y quién sabe qué consecuencias podrían derivarse.

(9) En realidad, no se parecía mucho al retrato. (10) Hubiese sido mejor que Enrique decapitara a Holbein.

(11) Enrique le regaló veintitrés colchas antes de casarse. Sutil, ¿no les parece?

(12) Pero sin duda era muy astuta, pues murió después que él.

(13) Algunas de las características de Enrique pueden ser achacadas a la cantidad de repollos hervidos que comía.

(14) Le gustaba especialmente vestirse con su armadura y golpear al duque de Suffolk en la cabeza con una pesada lanza.

(15) Sobre los hombros llevaba una banda cubierta de piedras preciosas y perlas.

(16) Llevaba una cola de cuatro yardas de largo. A los Caballeros de la Orden del Baño se les permitía usar túnicas y capuchas violetas guarnecidas de armiño.

(17) Resultaba mucho más barato que el aceite hirviendo.

(18) Enrique escribió un libro referente a Lutero. En su réplica, Lutero llegó a calificar a Enrique de imbecil y asno, entre otras bonitas cosas.

(19) Enrique creó la Armada Británica, y en seguida se mandó hacer un uniforme de marino con tela de oro.

(20) También tuvo una tía llamada Cecilia.

RANCHO MODERNO

Por P. GARCIA MARTINEZ

Coleman y la hija del rancho.

de emplearse en el rancho "Double Star". Allí había buena paga y trabajo descansado preparando sobrecitos de sopicaldo de vaca, pues los sopicaldos de vaca del "Double Star" se vendían como el agua en toda la Unión. No obstante, Tim Norton sabía que antes tendría que pasar por alguna pesada broma que le preparaban los muchachos. El Oeste siempre había sido así, y así había que tomarlo.

—¡Eh, novato! —llamó su atención Coleman, el capataz, que se acercaba en la veranda haciendo encamonas a la bella hija del patrón—. ¡Qué alta montas en motocicleta!

—¡Pehé! Regular —replicó Tim Norton, presintiendo que la hora de la broma había llegado.

—¡Serías capaz de subir a "Vendaval"! —le miró Coleman retadora mente—. "Vendaval" es una moto muy mansa.

Varios de los "sopicaldo-boys" dejaron su trabajo y se acercaron curiosos.

—Puedo probar —replicó Tim Norton.

—¡Muchachos! —levantó la voz el capataz—. ¡Sacad a "Vendaval"! ¡El novato va a montarla!

Los "sopicaldo-boys" corrieron divertidos hacia los garajes, mientras la linda hija del patrón se inclinaba para avisar al joven:

—No lo haga, forastero. "Vendaval" es una moto asesina.

Tim Norton la miró fijamente.

—La montaré ¡por usted, "señorita"! (1).

En el cerredo frente al garaje se sentaban los sopicalderos.

Dos de ellos sacaron del hangar una moto pintada de rojo, petardeando furiosamente. Le echaron una manta sobre el faro para poder colarla.

Tim Norton acababa de subir al sillón y Tim Norton subió a ella limpiamente de un salto.

Tan pronto se notó libre, "Vendaval" arrancó en furiosa carrera. Norton le quitó gas, la puso en punto muerto, le aplicó el freno posterior. La moto no obedecía los mandos. ¡Era una moto sin desbravar!

Se introdujo por un trozo lleno de baches brincando alocada con el claro propósito de desmontar al jinete; Tim Norton apretando las rodillas contra el depósito de gasolina aguantó el traqueteo.

Siguió otra carrera con frenazo brusco que estuvo a punto de lanzarlo por encima del manillar, y el valiente joven le castigó el embrague cambiando de marcha repetidamente hasta que el motor protestó dolorido.

La treta siguiente de "Vendaval" fue dejarse caer inopinadamente de lado intentando aplastar a Norton; pero éste dando un violento taconazo, la obligó a mantener el equilibrio aunque a renglón seguido zigzagó con brusquedad para arrimarse tanto a la valla que el joven corría peligro de hacerse puré una pierna.

Vano intento. Norton, apéandose de un salto,

corrió a su lado sin soltar el manillar, obligándola a volver al centro para montar seguidamente.

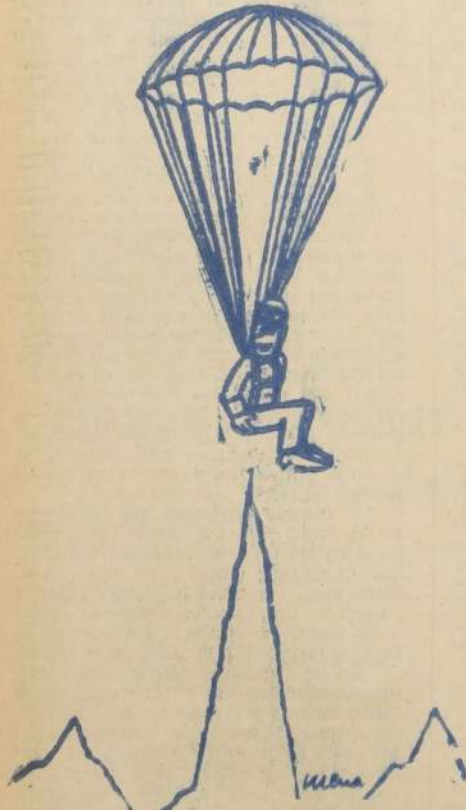
Aún se encabritó otra vez "Vendaval" sobre la Norton —le miró luminocueda trasera, y Tim Norton, sabiéndola vendida, hizo ondear con su mano izquierda el sombrero de alas anchas.

Dos vueltas después, con la moto perfectamente reducida, a marcha moderada, llegó hasta el lugar ocupado por

—Una moto demasiado mansa para mí, Coleman —sonrió burlón, secándose el sudor que le cubría el semblante manchado de grasa.

—Pase al interior, —le miró luminosamente la chica—. Tomaremos una "coca cola". Desde hoy será usted el capataz del "Double Star".

(1) "Señorita". En español es el original. Todo lo demás, también en español en el original.



AFORISMO

Por G.B. SHAW

El calor en una discusión es inversamente proporcional a la importancia del motivo.

No te cases por dinero. Pedir un precio costará menos.

El primer amor: un poco de estupidez y de curiosidad.

Los ingleses nunca serán esclavos. Buscarán libres para hacer todo lo que les pida el Gobierno y la opinión pública.

Hay pocos por todas partes, incluso en los comios.

El hecho de que yo sea un hombre de quiere decir que nunca haya intentado honradamente la vida.

Inglaterra y América son dos países por el mismo idioma.

La libertad implica responsabilidad. Muchos hombres le tienen miedo.

El león no es muy peligroso: no tiene ni religión, ni opiniones políticas, ni educación.

Si ofendes a tu prójimo, no lo hagas a propósito.

El error fue que no se hubiera prohibido la serpiente: Adán se la habría comido.

La mayoría de la gente no ruega: miente.

Un sabio es un holgazán que mata trabajando.

Los que saben, hacen. Los que no saben, fían.

En una cárcel, el hombre que vive con quietud es el director.

Emotivo Homenaje Cívico - Militar a Nuestra Bandera

Salvo la Mesa del Senado, cuya ausencia fue notoria, todas las actividades nacionales estuvieron representadas en el acto patriótico, junto al pueblo de Santiago.

Se puso término a la solemne ceremonia con el desfile de las Escuelas Militares, Naval, de Aviación y de Carabineros y las demás organizaciones cívicas presentes en el acto.

FESTIVAL EN LA PLAZA CONSTITUCION

Más de treinta mil personas concurren anoche al Festival Artístico "Celebremos los 150 Años de la Bandera Chilena", realizado en la Plaza de la Constitución. Bajo la dirección de Germán Becker, asesor del Presidente de la República, y con la colaboración de la Oficina Nacional de Cultura de la Presidencia de la República y de la Municipalidad de Santiago, fue presentado un atractivo programa artístico-cívico, en el cual actuaron "Los Quincheros", "Los Perlas", Pedro Mesón, "Los de Ramón", el Coro Santa Marta, la Orquesta de Vicente Bianchi, la Orquesta Filarmónica, "Los Solistas", Miryam y el Ballet Folklórico de Raquel Barros.

NADIE CONOCE EL PARADERO DE LA PRINCESA BEATRIZ

ROMA, 21. — (ANSA). — En la residencia de Maurizio Arena, en Casa Polacco, el teléfono suena sin interrupción desde las primeras horas de esta mañana: periodistas y fotógrafos, amigos del actor, representantes de las aristocracias romana y napolitana, que se declaran amigos personales de Humberto de Saboya, y que desearían la actitud de la juventud monárquica nacional, desean tener noticias de los novios. Estos últimos, como se sabe, desde anoche hicieron perder sus huellas también a los fotógrafos más tenaces.

En la casa del actor quedaron la hermana Rosanna, la doméstica Maria y el maestro de canto Tassoni, que se alternan en el teléfono y responden que no saben dónde están Maurizio y la princesa, ni cuándo volverán. La señora Rosanna agrega que está preocupada por lo menos tanto como su madre. Está en su negocio de flores en el popular barrio romano de la Garbatella, declaró que está cansada del interés general por los asuntos sentimentales de su hijo.

El maestro Tassoni, que tuvo oportunidad de apreciar las dotes cantoras de Maria Beatriz en los días que la princesa estuvo escondida en la casa de Casa Polacco, confió a un amigo que la pareja podría volver el lunes próximo.

ROMA, 21. — (ANSA). — Según fuentes fidedignas, Maurizio Arena y Maria Beatriz de Saboya están a bordo de un yate en el Tirreno. Los periodistas que siguen rodeando la villa desierta del actor, tratan de obtener noticias de la princesa telefoneando continuamente a los tíos de Maria Beatriz, los condes Calvi di Bergolo, los cuales, sin embargo, imperturbables, manifiestan no saber absolutamente nada del asunto.

Entre los fotógrafos que desertaron de Casa Polacco figura el "personal" de Maurizio Arena, que al parecer siguió al actor y a su posible futura esposa a bordo del yate.

Un acto cívico-militar de hondo contenido patriótico constituyó la solemne ceremonia con que el pueblo de Santiago recordó el Sesquicentenario de la creación de la primera bandera nacional.

La ceremonia se inició poco después de las 11 horas de ayer con la llegada y revista de las tropas por el Jefe del Estado, al que acompañaban el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Como es ya tradicional en los últimos tiempos, no se hicieron presentes en el acto patriótico los miembros de la Mesa del Senado. Tanto el senador Salvador Allende como Fernando Luenzo, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Cámara Alta, brillaron por su ausencia. También se hizo notoria la escasa asistencia de parlamentarios.

En el costado sur de la Alameda Bernardo O'Higgins frente a la Plaza Libertad, formaron en línea con sus estándares de combate las Escuelas Militar, Naval, de Aviación y de Carabineros. Cerrando el cuadro por el costado poniente, se ubicaron las entidades ajenas a las fuerzas uniformadas, Cuerpo de Bomberos, Defensa Civil, Boy Scouts, Federaciones depor-

SIMBOLO DE TRABAJO

El Comandante en Jefe de la guarnición, General Juan Bascuñari, fue el primer orador del acto y puso de relieve el sentido de la ceremonia, calificándola de trascendental, como lo fue el gesto del Director Supremo y Padre de la Patria, General Bernardo O'Higgins, al crear el emblema de la nacionalidad.

Señaló que en ese instante no era un hecho político lo que unió a los chilenos, de uno a otro extremo del territorio, sino un nombre sencillo —Bandera Nacional— pero que encierra un contenido que une y estrecha al ciudadano; a la vez, es un símbolo de trabajo, fe y valores que a 150 años de su creación se alza limpia, invicta y ejemplar.

Al finalizar su hermosa plática oratoria, el General Bascuñari hizo un llamado a todos los hombres a mantener su tradición y a venerarla, como lo han hecho inalterablemente todas las generaciones.

A continuación habló Luis Valencia Avaria, presidente de la Comisión del Sesquicentenario de la Bandera Nacional, quien hizo una apología patriótica sobre el significado del emblema y su influencia en hechos históricos que recordó el orador. Terminó instando a la ciudadanía a mantener hacia la Bandera el culto debido por nuestros antepasados.



MUNICH, Alemania.— Heinz Banuermister, es, indudablemente, un profesor de natación de primera categoría. Lo muestra el grabado con dos de sus pupilas, que aprendieron a flotar antes que a caminar. La que se ve a la derecha, tiene solamente tres meses de edad y ya sabe mantenerse sobre la superficie. La segunda, a la izquierda, tiene ocho meses y flota, como se ve en el grabado, con bastante facilidad. — (Fotografía UPI.)

EL CAIRO, 21 (ANSA). — La Marina de la RAU hundió esta tarde una nave israelí que "había violado las aguas territoriales de la RAU", según comunicó de El Cairo. La nave —de acuerdo a un vocero egipcio— se acercó a las costas egipcias al norte del Puerto Said, donde entró a control de algunas unidades navales de la RAU, que la hundieron.

Egipcios Hundieron Destructor Israeli

do desde un buque equipado con cohetes, surto en Port Said. El comunicado oficial añade que la tripulación del destructor fue rescatada en una operación mancomunada de la Fuerza Aérea y la Marina de Guerra de Israel. La información disponible indica que el "Eilat" estaba en crucero habitual de patrulla a lo largo del litoral de la Península de Sinaí, en poder de los israelíes, cuando fue atacado. Eran las 15.30 GMT y el destructor navegaba a 15 millas de la costa. El "Eilat" fue alcanzado a eso de las 18.00 GMT, y se ordenó a la tripulación abandonar la nave al empujar ésta a hundirse.

Las autoridades israelíes dijeron que el "Eilat" estaba fuera de las aguas territoriales egipcias, a unas 14 millas de Puerto Said, cuando fue alcanzado por el cohete disparado desde un buque surto en Port Said.



Una panorámica que ofreció la ceremonia cívica de ayer en la que delegaciones de las escuelas militares, colegios y otras organizaciones formaron para rendir homenaje a la Bandera Patria. Al fondo el pabellón monumental obsequiado por Japón.

50 MIL PERSONAS EN MANIFESTACIONES ANTIBELICAS EN USA

Crece el Movimiento Mundial por Cese de la Lucha en Vietnam

WASHINGTON, 21. — Participantes en una gran concentración antibélica realizada en la capital, salieron al Pentágono y empujaron las líneas de la fuerza federal, a cuya guardia había tropas de élite. Algunos manifestantes consiguieron entrar en el edificio del Departamento de Defensa, pero el resto de los que protestaban contra la guerra fueron dispersados con gases lacrimógenos y batones.

Un corredor. Pero los policías que estaban dentro rápidamente los dominaron y expulsaron. Jed Stout, un cronista de United Press International, informó que las tropas habían utilizado gases lacrimógenos contra un grupo de manifestantes que pretendía abrirse paso. "Todavía estoy llorando", dijo el periodista, al dar cuenta del incidente. Pero un vocero del Departamento de Defensa insistió en que ningún elemento de las fuerzas encargadas de mantener el orden había lanzado gases lacrimógenos en defensa del Pentágono. Agregó que "se tenía entendido" que los manifestantes tenían gases y que pudieran haberlos utilizado.

Cuando se le preguntó por qué los manifestantes habrían de emplear semejante táctica de dispersión el vocero del Pentágono replicó: "Tendrá usted que preguntárselo a ellos". Pero insistió, siendo las 18.30, que ningún soldado policía o guardián del edificio "ni nadie de nuestro lado" había empleado gases para hacer llorar.

El informante oficial hizo saber, por otra parte, que dos policías federales habían resultado lesionados en los disturbios, pero que ignoraba el grado de gravedad. Al caer la noche centenares de jóvenes quemaron sus tarjetas de inscripción militar. Las autoridades no hicieron el menor esfuerzo por prevenir la incineración. Muchos de los miles de manifestantes, que marcharon sobre el Pentágono después de haber participado en un mitin delante del monumento a Lincoln, eran jóvenes de edad de hacer el servicio militar. Menudeaban los "hippies" con sus raídos atuendos.

personas fueron detenidas, tres de ellas, afiliadas al partido nazi norteamericano, en el acto frente al monumento a Lincoln, al tratar de interrumpir a los oradores.

El incidente en el Pentágono comenzó cuando un grupo de unos 500 manifestantes llegó hasta el cordón de la policía militar que cerraba la entrada al edificio, dando lugar a que se concentraran allí fuerzas de la policía federal. Entonces, los manifestantes comenzaron a provocar con amenazas y gestos a la policía, arrojando huevos, tomates y otros proyectiles. Un agente se hizo un golpe con su porra a un provocador y un compañero de este golpeó a otro policía con el asta de una bandera norvietnamita comunista, dando pie para que las fuerzas policíacas cargaran contra el grupo manifestante.

Detrás de la policía federal, formaba una segunda línea la policía militar con bayoneta calada y armas para lanzar gases lacrimógenos.

Frente a la entrada conocida por "River", que no es la principal del Pentágono, unos 50 manifestantes se sentaron en el pavimento y se pusieron a gritar: "¡Paramos esta maldita guerra!" y "¡Presidente Johnson: ¿cuántos niños mataste hoy?" (refiriéndose a los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte).

En el puesto de mando establecido dentro del "Pentágono", a fin de coordinar las medidas para el control del movimiento de la muchedumbre, se reunieron el Secretario de Defensa, Robert S. McNamara; el de Justicia, Ramsey Clark, y otros altos funcionarios.

El Presidente Lyndon B. Johnson, que se mantuvo al tanto de la situación por medio de una línea telefónica directa entre la Casa Blanca y el puesto de mando, confiaba en

La nave —de acuerdo a un vocero egipcio— se acercó a las costas egipcias al norte del Puerto Said, donde entró a control de algunas unidades navales de la RAU, que la hundieron.

El Gobierno israelí anunció oficialmente esta noche que el destructor "Eilat" se fue a pique tras ser alcanzado por un proyectil egipcio, disparado desde una pista sobre la existencia de dicho arsenal. La búsqueda se había intensificado desde hace unos días, a raíz de una emboscada tendida por los guerrilleros, en la que murieron cuatro guardias nacionales.

El Gobierno anunció mas informaciones para las próximas horas.

Hallazgo en Venezuela de Poderosa Fábrica Clandestina de Armas

Caracas, 21 (ANSA). — El ministro de la Defensa, General Ramón Flores, anunció el descubrimiento de un importante depósito de armas, en la zona kilométrica de El Junquito. Se trata de una poderosa fábrica clandestina de municiones con docenas de toneladas de explosivos que las llamadas

Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, dirigidas por el guerrillero Douglas Bravo, tenía instalada en un subterráneo debajo de un gallinero, en una casa situada en la carretera que conduce a El Junquito.

Los agentes del Servicio de Inteligencia pudieron comprobar que las armas y los explosivos estaban

bien disimulados en túneles similares a los que los guerrilleros construyeron en la localidad de "Garabato", donde hace un par de años también fue descubierta una poderosa arsenal. En la operación fueron detenidas varias personas complicadas en el asunto. Desde hace varios días efectivos militares y policiales estaban detrás

VETO PARA DOS PROYECTOS APROBADOS POR CONGRESO

Declaró el Subsecretario de Hacienda Sergio Zaldívar, que el Ejecutivo vetará dos proyectos de ley desechados por el Congreso, en algunas de sus disposiciones específicas que dio a conocer. Un tercer proyecto será aprobado.

LEY DE SUPLEMENTO DE OBRAS PUBLICAS

En este proyecto que suplementa en 30 millones de pesos el presupuesto 1967 de Obras Públicas, y en 12 millones a la ENAH, en favor de los pequeños mineros, el Ejecutivo vetará algunas modificaciones de tipo localista introducidas por algunos parlamentarios: primará el interés general del país.

MOCIONES INCONSTITUCIONALES

Asimismo, dentro de este proyecto, el Ejecutivo vetará algunas indicaciones estimadas inconstitucionales, por las cuales el Parlamento trató de definir el conflicto entre la Caja de Empleados Públicos y la Contraloría General de la República, en relación a aplicación de una ley de reajustes. Esto motivó una huelga y se señaló en favor de la mala interpretación a un Fiscal. Ahora hay un juicio contra el Fisco y la Caja, por lo que la interpretación que pretende darle una moción parlamentaria en este mismo proyecto de Obras Públicas, será vetado.

LEY DE CONSOLIDACION TRIBUTARIA

En este proyecto, el Ejecutivo vetará específicamente aquellas disposiciones introducidas al proyecto mediante las cuales se impone al Fisco

la obligatoriedad de hacer imposiciones a los empleados públicos por el total de sus emolumentos, pero sin financiarlo. lo que crearía un problema a la Caja Fiscal. El costo es superior a 130 millones de pesos. Por tal razón será el veto a esta parte del Proyecto de Consolidación de deudas tributarias. La disposición tendía a derogar el artículo 99 de la Ley 16.617.

LEY DE ORDENANZA DE ADUANAS

En este proyecto desechado por el Congreso que modifica la Ordenanza General de Aduanas, se elimina una disposición anacrónica, que obligaba al Fisco a pagar tribución por sus importaciones, para luego castigar y rebajar, con enorme papelote burocrático. Como actualmente se pueden procesar los costos y conocer las estimaciones de estas cosas, se elimina este pago simbólico.

Otra disposición importante es la relativa a los afijos técnicos, para utilizar el despacho de mercancías de Aduana. Se tró al aforo selectivo. Por ejemplo, si se trata de un mil de cajones con letrinas, se revisarán dos o tres, eligiendo por sorteo. El despacho será más seguro, y hay seguros que responden de fraudes.

FACILIDADES TURISTICAS

Por otras disposiciones de esta misma Ordenanza se acuerdan medidas para fomentar el turismo, las que regirán esta misma temporada de verano. Se eliminan las tribuciones por los vehículos en tránsito, se eliminan peajes engorrosos y molestos para los turistas, en homenaje a la campaña de fomento turístico.

Por vigésimotercera vez:

DCU Ganó con Notable Respaldo la Federación de Estudiantes

Hasta esta madrugada obtenía casi la mitad de los votos del total general emitido.

Uno de los más altos porcentajes de votación obtenido en los últimos trece años que lleva de control de la Federación de Estudiantes la Democracia Cristiana Universitaria, fue obtenido en esta elección que hizo presidente a Jorge Navarrete y que, prácticamente, aseguraba esta madrugada a seis de los diez vocales de ese organismo.

"Es uno de los triunfos más impresionantes que hemos logrado en la Universidad de Chile", dijo anoche Navarrete.

En conferencia de prensa que ofrecieron los candidatos a presidentes de las diferentes listas, coincidieron en señalar que el acto electoral había sido uno de los más tranquilos y "sanos" de la vida universitaria, aun cuando no por eso faltó de entusiasmo, intervención de las respectivas y tradicionales "barras" y algún olo en compota como consecuencia de los pupillos que se registraron, tanto en las Escuelas como en el local de la FECH.

En la conferencia de prensa, estaban: Jorge Navarrete, DCU, cuya lista totalizó 3.470 votos; Carlos Cerda, JJC, 2.220; Dantón Urquiza, PS-MIR, Camilo Torres, 1.153; Gabriel Cáceres, GUR, 501; y Julio Alonso, PN, 437 votos.

Navarrete señaló que su lista, la demócrata-cristiana, había obtenido un resultado impresionante, que, junto con permitir el control de la FECH por vigésimotercera vez, significaba un respaldo de proyecciones para la Democracia Cristiana Universitaria. Se refirió también a los avances importantes que se

habían logrado en el Instituto Pedagógico y Escuelas de Economía, Derecho, Ingeniería,

Aludió también a las palabras del candidato comunista, Carlos Cerda, quien manifestó que si se hubiesen unido las fuerzas "izquierdistas", habrían ganado a la Democracia Cristiana. "El estudiante universitario", dijo Navarrete, "votó de acuerdo a sus ideas y a sus tendencias. Los votos de los universitarios no son encomiendas o favores que se puedan transvasar a combinaciones híbridas o a posibilidades de ganar. La Democracia Cristiana Universitaria, si se hubiese dado el caso señalado por los comu-

nistas, habría ganado igual esta elección.

El representante nacional, Alonso, se mostró "contento" con la votación de su partido. "Estamos en alzada —dijo— y en varias escuelas hemos obtenido votación que antes no contabilizábamos."

Gabriel Cáceres, representante radical, manifestó que, aun cuando la elección había sido difícil para su Juventud, los resultados que se estaban dando eran los por él esperados. Destacó el triunfo radical en las Escuelas de Obstetricia y la de Contadores Auditores, y un alza en las Escuelas de Derecho, Pedagógico, Periodismo.

Significado de la Muerte de Ernesto "Che" Guevara para la América Latina

Radio Portales, en otro acierto periodístico, enfocó esta noche, en su programa La Gran Encuesta, el "Significado de la muerte de Ernesto "Che" Guevara para América Latina".

Participarán: Richard Gott, periodista que reportó las guerrillas en el Altiplano y que vio el cadáver del "Che"; Alfonso Varela, comentarista internacional de Radio Portales; Orlando Millas, diputado del Partido Comunista, y el Director de LA NACION, Claudio Orrego.

"La Gran Encuesta" se inicia esta noche —a las 21 horas—, y el foro abarcará todos los pormenores de las guerrillas, las proyecciones que el "Che" les dio, la forma en que serán afectadas con su muerte en Bolivia, y, en general, toda la apasionante polémica mundial que en torno a tales acontecimientos se inició en el mundo.



En los salones del Club Audax Italiano continuó ayer desarrollándose el ampliado de Profesionales y Técnicos del Partido Demócrata Cristiano, con participación de numerosos delegados y los miembros de la Directiva Nacional del Partido. En el grabado, la lente captó a Ricardo Araya, contador, cuando hacía uso de la palabra. En la mesa, presidiendo las deliberaciones, el senador Rafael Agustín Gumucio, y los diputados Alberto Jerez y Bosco Parra.

50 MIL... (De la Pág. 17)

que la manifestación pacífica se desarrollase sin derramamiento de sangre o detenciones en gran escala, como testimonio elocuente ante el mundo de que Estados Unidos es suficientemente fuerte y también suficientemente libre para tolerar una demostración en gran escala de descontento con la política gubernamental, frente a su propio Cuartel General de Defensa.

Pero las autoridades advirtieron con firmeza que no permitirían a los manifestantes entrar en el "Pentágono" o interferir en forma alguna con las funciones normales del Gobierno.

"Tomaremos las medidas necesarias para el mantenimiento de la ley y el orden", declaró el Subsecretario de Justicia, Warren Christopher.

En Londres, el anunciado acto y desfile, fue un fracaso. Se oyeron gritos de "el Presidente Johnson es un criminal" y fue detenido un estudiante por arrojar una bomba de humo.

En Oslo, unos 500 estudiantes recorrieron las calles de la ciudad, pintando letreros en las fachadas de las casas, y luego se congregaron ante la Embajada norteamericana, donde rompieron cristales. Cuatro jóvenes fueron detenidos por desobedecer el acto sin previo permiso de las autoridades.

En Moscú, una delegación soviética entregó una petición en la Embajada estadounidense, expresando al Embajador, Llewellyn Thompson, su oposición a la "agresión" de Washington en Vietnam.

Esta es la primera vez que un Embajador norteamericano ha recibido a una delegación que venía a presentar una protesta.

En Berlín Occidental, algunos manifestantes arrojaron bombas de humo contra el centro cultural estadounidense e interrumpieron el tránsito en Kurfürstendamm, arteria principal de la ciudad, al "agresión" de Washington.

En Hong Kong, se celebró por primera vez una manifestación contra la guerra. Once estudiantes universitarios estadounidenses desfilaron ante el

CONCURSO

Miss Elisabeth Stewart

VOTO POR
NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD

LA REINA DE
Rose Marie Reia

Los premios se exhiben en LOS COLOS

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

DECRETO SUPREMO Nº 291 DE 1966

Se pone en conocimiento de todos los imponentes de la Institución, que participaron en la inscripción realizada entre el 1.º de Julio y el 20 de Agosto de 1966 para optar a la compra de viviendas en Santiago y que cuentan con imposiciones en organismos previsionales no regidos por el Reglamento General de Préstamos Hipotecarios, tales como el Servicio de Seguro Social, Caja Bancaria de Pensiones, Caja de Previsión de la Defensa Nacional, Caja de Empleados Municipales, y otras, que el H. Consejo Directivo ha dispuesto que durante el curso del presente mes de Octubre podrán solicitar de esta Caja se les consideren los años con imposiciones en esos organismos, con lo cual aumentarán sus respectivos puntajes y en consecuencia tendrán mayor posibilidad de obtener una vivienda.

Los interesados pueden retirar los formularios correspondientes, en las oficinas del Subdepartamento de Inscripción y Selección, ubicado en Agustinas 1185, 2.º piso, Oficina 22, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

— Ministerio de la Vivienda y Urbanismo —

Corporación de Servicios Habitacionales

CORHABIT

POBLACION "COLON ORIENTE", SANTIAGO

El Subdepartamento de Propiedades llama a los postulantes que integran la nómina de prelación vigente para el año 1967, para entrega de viviendas definitivas en la Población "COLON ORIENTE", de esta ciudad. El llamado se hace a los postulantes comprendidos entre los números 181 al 300, quienes deberán concurrir a la Sección Asignaciones, ubicada en calle Serrano esquina de Alonso Ovalle, durante los días 23, 24 y 25 de octubre en curso.

Los interesados deberán acompañar los siguientes documentos:

1. Declaración jurada de no tener otro bien raíz.
2. Certificado de la Caja de Previsión de no ser deudor hipotecario.
3. Certificado de Sueldo.
4. Certificado de Saldo de Cuotas de Ahorro (mínimo 100 cuotas).

Se avisa, asimismo, a las personas que no obtengan viviendas en esta ocasión, que continuarán postulando para otras poblaciones.

— VICEPRESIDENTE EJECUTIVO —

¡¡ A Cartagena los boletos !!

nuevas tarifas de primavera

	ENTERO	MEDIO
Segunda	E° 2.-	E° 1.-
Primera	3.-	1.50

En trenes populares

A Talagante E° 0.50

" El Monte 0.70

" Melipilla 1.00

ABONOS MENSUALES EN TRENES POPULARES
(Válidos sólo en días hábiles)

A TALAGANTE	E° 23.40
A EL MONTE	32.75
A MELIPILLA	46.80

DESDE EL 23 DEL PRESENTE

CONSULTE LOS HORARIOS

POR TREN ES MAS COMODO Y MUCHO MAS SEGURO...

FFCBE

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 • Tel. 82222 • Cas. 81-Q

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V. • Representante Legal: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Las Contradicciones de la Violencia en Política

La política nacional ha existido siempre bajo el signo de la convivencia pacífica y racional entre los diversos sectores políticos, como método para resolver los conflictos políticos, desde los albores de la República y desde aquel entonces la razón suplantó a la fuerza como argumento social. Se puede pensar que tal vez esa sea la gran herencia moral de nuestros antepasados.

El hecho de haber aprendido a convivir como seres humanos nos ha permitido en los primeros lugares del mundo de la civilización. La ley se convirtió en una fórmula aceptada por todos los ciudadanos como camino para regir el comportamiento. En esa aceptación se fundamenta el respeto por el derecho a toda arbitrariedad y violencia. Las más encontradas posiciones filosóficas, religiosas, económicas y políticas aunan sus esfuerzos para concordar en el hecho de que debemos ser capaces de mantener esta legalidad si no se quiere retroceder en la historia hacia los peores niveles del primitivismo.

Ante esta situación se enfrentan los sectores minoritarios que, por el hecho de la violencia un nuevo tema de la vida política, y de ella derivan su dificultad y su inconsecuencia. Rechazando la democracia como forma de organización política, pretenden instituirse en representantes exclusivos del pueblo y de sus intereses, en nombre de los cuales legitiman su posición.

Este hecho, que es la primera contradicción en que se colocan los sectores políticos. Pretenden instituirse en los representantes exclusivos del pueblo, pero se ven obligados a renunciar a esta representación por métodos objetivos, una democracia donde el sufrimiento y secreto es una constante y donde un continuo perfeccionamiento de nuestros procedimientos legales ha ido garantizando la limpieza y la exactitud de la soberanía expresada en las elecciones, es difícil postular a una representación que en alguna forma sea defendida por la voz expresa del pueblo.

Encarajados entre su verbalismo revolucionario y su escaso apoyo en el pueblo, se ven siempre sometidos a la presión que significa aplicar ciertos principios en forma práctica, y no poder intentar colocarlos en la medida en que reconocen que la realidad no responde a sus análisis teóricos. Esto

crea, en definitiva, una frustración que impulsa a los más exaltados a tratar de resolverlos por poder mantener, en último término, su propia integridad psicológica ante una tensión sin salida.

De este fenómeno nace una segunda contradicción, que es sin duda la más grave. Aquellos elementos que por honestidad o quiebra psicológica no pueden seguir sobreviviendo en una contradicción tan absurda, buscan resolverla por el camino aparentemente más fácil. Ante la imposibilidad de obtener un apoyo razonado y libre del pueblo, optan por crear un camino que les permita prescindir de él e imponer su voluntad sin mayor consideración. Entonces nace la apología de la violencia.

Sin embargo, para nadie es un misterio que, rota una convivencia sobre bases pacíficas y legales, la violencia se convierte en el único medio para resolver el conflicto, y en ese caso sólo puede triunfar aquel que disponga de mayor fuerza física a su haber. En esa situación, vuelve a aparecer la condición de minoría absoluta del grupo para enfrentar violentamente a los sectores mayoritarios del pueblo. En consecuencia, el drama de pensar de una manera y de estar impedido de actuar en igual forma vuelve a crear la tensión interior de esos hombres que se ven obligados a resolverla de alguna manera. Unos lo hacen, como el comandante Guevara, sacrificando su vida en una aventura imposible desde un comienzo, pero salvando al menos su honestidad de pensamiento y de acción. Otros, la inmensa mayoría, como el filósofo Debray y muchos políticos criollos, la resuelven narcotizándose en un verdadero vendaval de fraseología revolucionaria, tras la cual ocultan el drama interno que los corroe.

La violencia es el grado extremo de toda acción social. Ella es la última instancia en que el ser humano se mantiene dentro de los límites de su propia condición de ser racional, antes de caer en la ley de la selva. Ella puede ser, entonces, respuesta solamente a condiciones extremas de inhumanidad en que el hombre recurre a la fuerza para poder seguir subsistiendo como hombre. De ahí que quienes la propugnan como método de acción política en Chile no estén sino razonando desde el punto de vista de sus exclusivos intereses, sin considerar las aspiraciones y los sentimientos de los hombres de nuestro pueblo. Es entonces explicable que vivan sometidos a la tensión de una gran inautenticidad que deriva de no tener cómo resolver con eficacia las grandes contradicciones que toda acción violenta representa.

Reservas Monetarias de Chile

La agencia informativa americana Washington transmitió un comunicado acerca del descenso de las reservas monetarias de Chile, lo que se ha convertido en un problema serio para el país.

El comunicado indica que las reservas monetarias de Chile, que en 1966 fueron de 1.500 millones de dólares, han descendido a 1.200 millones de dólares en 1967.

El descenso de las reservas monetarias de Chile se debe a la disminución de las reservas de oro y de las reservas de divisas.

El comunicado también indica que el descenso de las reservas monetarias de Chile es un problema serio para el país, ya que puede afectar la estabilidad económica y financiera.

El comunicado concluye diciendo que el descenso de las reservas monetarias de Chile es un problema serio para el país, y que se debe tomar medidas para evitar que se siga descendiendo.

El país pudiera aprovechar cumplidamente este auge. No debe olvidarse que, en períodos pasados de grandes precios para el metal rojo, Chile no sólo de tal beneficio en toda su extensión, debido a las modalidades de venta en favor de consumidores norteamericanos, cuya cotización era inferior a las vigentes para el resto del mundo.

El apreciable descenso en el monto de las reservas, según explicó el Vicepresidente del Banco Central, obedece en gran parte a que, en el período del año, se han cancelado diversas deudas exteriores y no se ha recurrido a ciertos préstamos. Esto tiene su importancia, tanto porque es honesto pagar lo adeudado inmediatamente que las condiciones lo permiten, como porque al cancelar obligaciones se dejan de pagar intereses, cuyo monto se eleva a cifras muy significativas.

Que el Gobierno y sus autoridades monetarias hayan tomado estas iniciativas, pues, significa beneficio para el país, que se libera de cargas su presupuesto de divisas con cuantiosos intereses.

También influye en el descenso del monto de las reservas, el mayor volumen de la importación, y como esta, adecuadamente orientada hacia las esferas gubernamentales, se ha centrado en materias primas y equipos para la producción, tanto industrial como minera y agrícola, nos encontramos que se ha hecho extensivo uso de la moneda ex-

tranjera.

Es satisfactorio comprobar este hecho, pues revela que estamos consolidando la estructura económica de la nación mediante el uso del dinero. Debido a esto es que la producción ha aumentado, lo que reconoce el comportamiento cíclico que mencionamos al comienzo, y ha crecido, asimismo, la ocupación, el rendimiento tributario, las utilidades de las empresas, la capacidad adquisitiva real de los sueldos y salarios y, en general, todos los indicadores económicos, mostrando que el país atraviesa por una era de prosperidad efectiva, empujada apenas por las repercusiones que todavía se dejan sentir de los años anteriores de crisis. A esto debe sumarse el descontento artificialmente creado por la presión política, que no vacila en deformar los hechos y las circunstancias para presentarlos en favor de tesis que podrían dañar el prestigio gubernativo.

Afortunadamente, la madurez de nuestros medios populares impide que tales empujones produzcan efectos y nada se saca, incluso, con alentar publicaciones emanadas desde el exterior —posiblemente bajo influencia no absolutamente desinteresada— que se trata de rodear de especial trascendencia, a pesar de que, analizada como corresponde, no la tienen en absoluto.

Una Estrategia Social para el Desarrollo Económico

En los últimos años ha llegado a aceptarse como una verdad el hecho de que existe una gran interdependencia entre el desarrollo social y el desarrollo económico. Está claro que es imposible el uno sin el otro, y que ambos deben alcanzar un nivel de equilibrio que les permita a la sociedad seguir avanzando hacia nuevas metas de progreso y bienestar.

Sin embargo, todavía no ha alcanzado la misma aceptación el hecho de que tanto el desarrollo económico como el desarrollo social necesitan de una estrategia económica para alcanzar los suyos. De esta incomprensión nace una gran cantidad de fricciones que dificultan la posibilidad de avanzar a la velocidad requerida. De ahí la preocupación que este tema haya despertado en los círculos científicos dedicados al estudio económico y social del desarrollo.

En el caso de la necesidad de una estrategia social para el desarrollo económico, ella se hace indispensable por dos razones. En primer lugar, debido a que el "hombre económico" no existe y, en consecuencia, el hombre común no reacciona de acuerdo a la lógica de la economía. El hombre reacciona de acuerdo a los valores y normas que inspiran su cultura y que son los que determinan sus criterios de lo bueno y de lo malo, y, en consecuencia, su visión del mundo en que le toca actuar. Dentro de esta lógica es evidente que el comportamiento económico de ese hombre —tanto en su condición de productor como de consumidor— estará determinado, en forma decisiva, por aquellos factores culturales y sociales que contribuyen a formar su visión del mundo, de los hombres y de las cosas. Es por ello que no basta explicar en forma clara y científica el sentido de las medidas económicas que una estrategia del desarrollo hacen indispensable. Es necesario acompañarlas de una estrategia que permita modificar concretamente los comportamientos para la acción. Esta estrategia tendrá que ser diferenciada de acuerdo a las circunstancias y los sectores, pero, en todo caso, ineludible. Tanto más ineludible cuanto mayor sea la distancia que exista entre las medidas que la racionalidad económica aconseja y los criterios con que los hombres analizan su situación.

En segundo lugar, esta estrategia social se hace indispensable para disminuir el costo social del desarrollo. Es un hecho comprobado que el desarrollo económico produce serias alteraciones sociales que van desde la estructura del empleo a la migración campo-ciudad y la estratificación social de toda la sociedad. Es, por lo tanto, necesario que junto con la política del desarrollo se vayan previendo sus principales impactos que ésta tendrá en la estructura social, para preparar los correctivos necesarios para que ellas produzcan el menor trastorno posible.

En lo que se refiere a la estrategia económica del desarrollo social, ello podría ser explicado en términos tales como que en definitiva este último no sea un impedimento para el desarrollo económico ni un bluff para sus propias pretensiones de reforma. Algunos ejemplos nos pueden ayudar a clarificar la idea. Una política de fomento de organizaciones populares que no contemple la forma en que éstas podrán obtener los recursos necesarios para su eficaz desenvolvimiento es algo que no conduce a constituir centros de poder reales y autónomos. Pero mucho más grave que eso es no definir, por ejemplo, el papel que éstas jugarán en su sociedad. ¿Serán factores de generación de nuevos ingresos, o serán factores de presión exclusivamente orientados hacia el consumo y hacia ciertos tipos de consumo específicos que pueden ser disfuncionales al desarrollo? Este ejemplo nos permite visualizar exactamente el papel insustituible de una estrategia económica para el desarrollo social. El fracaso de los movimientos sociales se ha debido, en el caso chileno, en forma absoluta al hecho de no haber comprendido un principio de esta naturaleza.

La importancia de lo que afirmamos tiene plena vigencia, principalmente, respecto a los regímenes democráticos. En este caso, además del fenómeno de que las metas económicas no pueden ser alcanzadas, se produce el hecho de que el hombre común puede protestar por la vía del sufragio contra lo que él ha considerado una política económica injusta o equivocada. En ese caso, al efecto económico hay que agregar un efecto político de gran importancia.

Una política de desarrollo económico tiene sólo dos alternativas para que ella pueda ser exitosa: o ella es aceptada por el convencimiento de que es buena, o ella es impuesta de forma coercitiva. En el caso de un régimen democrático como el que tenemos, la coerción sólo puede ser aplicada hasta ciertos límites que no siempre garantizan suficientemente el nivel de cumplimiento de las medidas dispuestas. En otras palabras, el éxito de una política de desarrollo depende del grado de capacidad de convencimiento de que se disponga; en otras palabras, de la estrategia social que se seguirá para obtener la adhesión libre de las personas para adoptar un determinado comportamiento económico.

Los domingos de R. T.

Responso para una Mama

A los treinta y cuatro años, Ambrosio ha perdido a su vieja mamá. Si una mujer lo llamaba por teléfono, le decía que no estaba. Si insistía, desconectaba el fono.

Había que cuidar al "niño".

En el edificio viven unas muchachas rubias. Y la mamá aseguraba que andaban detrás de su Ambrosio, que en su audacia, incluso, llegaban a "convencerlo" a las pastelerías. Por eso siempre le tenía dulce de alcañón con nueces. Que no saliera a buscar afuera los placeres que podía encontrar en la paz del hogar.

Las mejores mamás son gordas y amables, muy a plenas, acogedoras y abundantes, enormes planicies donde el "niño" puede llorar cada vez que tiene una pena de las grandes. Las mamás suelen invertir parte del sueldo en juguetes y golosinas. Saben las revistas que ha despachado su preferido para evitar traerse de nuevo. Esto último sería considerado el colmo, y a nadie le extrañaría si a "él" le diera una justificadísima patalata.

Los sociólogos tienden a confundir, entre otras cosas, a las empleadas con las institutrices y con las mamás. Nada más diferente. La institutriz, venga o no al caso, trae a cuenta los deberes de su pupilo. Las mamás, en cambio, se dedican a fomentarle las manías y a poner en claro los derechos del "niño". Una institutriz, como una empleada, puede cuidar a varios chicos. Pero la mamá no admite

Abel Marchenoir

más que a uno solo, su regalón. La institutriz extranjera trata de enseñar algo. La mamá chilena sólo, anhela que todos aprendan de su preferido, a quien pone siempre de ejemplo.

Una mamá competente es la que manda en la casa y financia los gastos más urgentes. De un modo u otro sabe sacar a todo el mundo del paso. ¿No irá a tener la plata a mano, cuando la guarda debajo del colchón? Con las empleadas no sólo se diferencia, sino que, normalmente, no se puede ver.

Que alguien le diga a una mamá que el niño es mal parecido, que tiene bozo y todavía el grandito, le anda de pantalón corto, que ya no está en edad para prepararle todos los días el baño de tina. ¿Que alguien se anime! Más le valiera no haber nacido. Porque la aparente bonanza de una mamá es dura por dentro, implaceable por dentro.

Nada comparable a la soledad de Ambrosio, al desamparo de quien, para siempre, ha perdido a su mamá. No atina a elegir compañía para el resto de su triste vida. ¿Quién le pondrá la bolsa con agua caliente entre las sábanas, quién le preparará el dulce de alcañón, quién se preocupará de su alergia?

En la vida, mamá hay una sola.

MADUREZ E INFANTILISMO EN LA UNIVERSIDAD

A la hora de cierre de este comentario no se conocían todavía los resultados definitivos de la elección en la Federación de Estudiantes de Chile. Sin embargo, la composición del cuadro de fuerzas y los resultados parciales en algunas Facultades permiten dar por descontada una amplia victoria para la lista de la Democracia Cristiana. Este hecho debe considerarse a la luz de las inquietudes universitarias que han emergido con fuerte presión en el curso de este año. La aspiración unánime de los jóvenes que cursan la educación superior, está encaminada hacia la obtención de una reforma universitaria que influya tanto en el contenido y espíritu de la enseñanza, como en el papel que deban jugar los estudiantes en el conjunto de la vida universitaria. Es decir, se trata de anhelos genéricos, compartidos por todos los estudiantes, pero que deben encontrar un cauce concreto para definirse a sí mismos y poderse plantear debidamente ante las autoridades educacionales. Se comprende que en esta situación la mayoría del estudiantado responsable adhiera hacia aquellas posiciones que exhiban un mejor dominio de los problemas en juego y ofrezcan una salida práctica y madura a los deseos renovadores de la juventud.

En las últimas elecciones de la FECH, la Democracia Cristiana universitaria ha puesto el acento precisamente en los problemas específicos de la Universidad, relegando a segundo plano las definiciones ideológicas y políticas que arrastran el peligro de subordinar las decisiones del estudiantado a consideraciones de índole extra-universitaria. El apoyo que ha obtenido por esta actitud indica que ella traduce adecuadamente las aspiraciones mayoritarias de los jóvenes y el nuevo triunfo obtenido este año debe interpretarse como consecuencia del compromiso de la Democracia Cristiana con los problemas reales y las situaciones inmediatas.

En el otro polo de los planteamientos universitarios, la fragmentación de los núcleos marxistas está indicando la imprudencia de anteponer esquemas rígidos, unilateralmente políticos, a la solución en la práctica de problemas que son de incidencia cotidiana. La excesiva politización de los núcleos marxistas y la delirante vaciedad de sus slogans meramente formales han impedido que logren presentarse en una lista unida y, al mismo tiempo, les ha restado gravitación sobre la masa menos politizada de la Universidad.

La diferencia anotada no debe considerarse sólo como una diversidad de estilo, pero que mantiene a ambas posiciones divergentes en un

plano paritario. Más bien, la distinción señalada indica primordialmente una diferencia de jerarquía: la capacidad de manejar lo real e inmediato es un buen índice de madurez. A la inversa, la persistencia en vaguedades genéricas, pero que no logran controlar los hechos en forma positiva, es un indicador eficaz de desubicación e incapacidad. Cuando un grupo busca transformar creativamente los supuestos sobre los cuales vive, es indispensable que sus elementos más ejecutivos sean gentes ubicadas y capaces que puedan llevar adelante las tareas renovadoras que se postulan. Nada de esto han exhibido los líderes universitarios marxistas cuya superficial agitación no tiene más rango que el de patataletas histeroides a las que se pretende contrabandear con el vistoso marbete de "rebeldión juvenil".

Esto lo han entendido claramente los estudiantes universitarios y es por eso que han postergado una vez más las aspiraciones de los marxistas al liderato de la Universidad.

UN SINTOMA ALERTADOR

Un ejemplo gráfico de la burda caricatura a que pueden llevar los marxistas sus estridencias pseudorevolucionarias, fue el despreciable incidente que protagonizaron en la Universidad de Concepción una cincuenta de alumnos, a quienes la condición de universitarios les queda holgadamente grande.

El incidente de la Universidad de Concepción está reflejando de manera dolorosa los extremos inverosímiles a que una propaganda agresiva y sin responsabilidad puede conducir a elementos emocionalmente inestables e intelectualmente confundidos de nuestra juventud. La verdadera emigración espiritual que se muestra en la actitud de estos jóvenes extremistas es indicio de un principio de descomposición en los valores históricos de la nacionalidad cuyos orígenes sería necesario investigar y diagnosticar para aplicar a tiempo la terapia rectificadora. La propaganda sin tregua de los extremistas se propone erosionar la base más sólida de nuestra institucionalidad republicana como es la vocación del pueblo para perseverar en un camino democrático. Cuando esta propaganda se emplea dentro del limpio juego político es sólo un factor más concurrente a la pluralidad de la democracia. Pero cuando conduce a situaciones de extravío y desquiciamiento, como la ocurrida en la Universidad de Concepción, tal vez no sea inoportuno examinar la legitimidad de su libre tránsito.

R. G.

Tribuna libre

Comentando una Respuesta

(CONCLUSION)

Los puntos fundamentales continúan, en la respuesta del hábil parlamentario, causando viva inquietud.

El primero de ellos es una clara tendencia a disminuir la distancia infinita que existe entre la fe natural y la fe sobrenatural.

Creo, por cierto, también como don Julio Silva, que cuando se busca la salvación de la humanidad entera, resulta incongruente, por los efectos de trabajar por el bien de todos, "dividir a los hombres entre los partidarios del cielo y los partidarios de la tierra y magnificar las diferencias entre unos y otros".

Rechazo, no obstante, enfáticamente, la afirmación que sigue, en orden a que "en el fondo, la fe es una sola, aunque se exprese en diversos modos, y sus bases sean también diversas, y que hay continuidad entre lo que llamamos cielo y lo que llamamos tierra".

Según don Julio Silva, la fe cristiana se traduce en que "lo que Cristo buscaba y despertaba en los hombres, era la fe en esta transformación de la vida, de la tierra, del cielo, del hombre mismo, la fe en todo eso es la fe en Dios".

Lo que caracteriza el cristianismo no es sólo la fe en la transformación de los hombres, que puede ser abrigada por muchas doctrinas, sino el fundamento de dicha fe en la piedra viva e inmovible de Cristo.

Será tal vez por falta de suficiente explicación de estos términos para mí incompatibles con lo que afirma don Julio Silva: "Con ese sentido de la fe que el Espíritu de verdad suscita y sostiene, el pueblo de Dios, bajo la dirección del sagrado magisterio, al que sigue fielmente, recibe no ya la palabra de los hombres, sino la verdadera palabra de Dios; se adhiere indefectiblemente a la fe de la vida, una vez para siempre a los santos, penetra más profundamente con rectitud de juicio y la aplica con mayor plenitud de la vida".

Dentro de la lógica de su planteamiento, don Julio Silva añade que "la enseñanza cristiana que conocemos separaba demasiado el cielo de la tierra, lo sobrenatural de lo natural, en tanto que en Cristo no era así".

Es verdad que no pueden separarse ambos órdenes, puesto que el sobrenatural no se constituye sino sobre el natural, lo completo, lo elevado y lo perfeccionado; pero es imposible olvidar que son infinitamente diversos.

La fe sobrenatural es la fe en la palabra revelada por Dios, la gracia que proviene del Divino Sacrificio en la Iglesia que continúa su predicación y distribuye sus favores, en la eternidad que

le dará perfecto cumplimiento. Quiénes tienen fe no desprecian las cosas de la tierra, pero al preocuparse de ellas no se olvidan de las del cielo.

"Todo lo que constituye el orden temporal —dice otro de los documentos del reciente Concilio, la Constitución sobre el apostolado de los seglares (No 7)—, bienes de la vida y de la familia, la cultura, la economía, las artes y las profesiones, las instituciones de la comunidad política, las relaciones internacionales y otras realidades semejantes, así como su evolución y progreso, no son solamente medios para el fin último del hombre, sino que tienen, además, un valor propio puesto por Dios en ellos, ya se les considere en sí mismos, ya como parte de todo el orden temporal".

Y vio Dios todo lo que había hecho, y era muy bueno (Gen. 1,31). Esta bondad natural de las cosas temporales recibe una dignidad especial por su relación con la persona humana, para cuyo servicio fueron creadas. Plugo, finalmente, a Dios el unificar todas las cosas, tanto naturales como sobrenaturales, en Cristo Jesús, para que la fe en todo eso es la fe en Dios".

Lo que caracteriza el cristianismo no es sólo la fe en la transformación de los hombres, que puede ser abrigada por muchas doctrinas, sino el fundamento de dicha fe en la piedra viva e inmovible de Cristo.

Será tal vez por falta de suficiente explicación de estos términos para mí incompatibles con lo que afirma don Julio Silva: "Con ese sentido de la fe que el Espíritu de verdad suscita y sostiene, el pueblo de Dios, bajo la dirección del sagrado magisterio, al que sigue fielmente, recibe no ya la palabra de los hombres, sino la verdadera palabra de Dios; se adhiere indefectiblemente a la fe de la vida, una vez para siempre a los santos, penetra más profundamente con rectitud de juicio y la aplica con mayor plenitud de la vida".

Dentro de la lógica de su planteamiento, don Julio Silva añade que "la enseñanza cristiana que conocemos separaba demasiado el cielo de la tierra, lo sobrenatural de lo natural, en tanto que en Cristo no era así".

Es verdad que no pueden separarse ambos órdenes, puesto que el sobrenatural no se constituye sino sobre el natural, lo completo, lo elevado y lo perfeccionado; pero es imposible olvidar que son infinitamente diversos.

La fe sobrenatural es la fe en la palabra revelada por Dios, la gracia que proviene del Divino Sacrificio en la Iglesia que continúa su predicación y distribuye sus favores, en la eternidad que

que, más adelante, sostiene que "no se puede condenar, en nombre de una cierta moral eterna, toda forma de explotación, sino que ellas se van haciendo inaceptables para la conciencia moral en la medida que ésta se desarrolla".

Constituye para mí algo indiscutible la validez y permanencia de los principios esenciales del orden moral y de sus conclusiones evidentes.

"Porque —como dice la Constitución sobre la Iglesia en el mundo actual, Gaudium et spes No 16— en lo más profundo de su conciencia descubre el hombre la existencia de una ley que él no se dicta a sí mismo, pero a la cual debe obedecer; y cuya voz resuena, cuando es necesario, en los oídos de su corazón, advirtiéndole que debe amar y practicar el bien y que tiene una ley escrita por Dios en su corazón, en cuya obediencia consiste la dignidad humana y por la cual será juzgado personalmente. La conciencia es el núcleo más secreto y el sagrado del hombre, en el que éste se siente a solas con Dios, cuya voz resuena en el silencio más íntimo de aquélla. En la conciencia que de modo admirable sabe a conocer esa ley cuyo cumplimiento consiste en el amor de Dios y del prójimo. La fidelidad a esta conciencia une a los cristianos con los demás hombres para buscar la verdad y resolver con acierto los numerosos problemas morales que se presentan al individuo y a la sociedad. Cuando mayor es el predominio de la recta conciencia, tanto mayor seguridad tienen las personas y las sociedades para apartarse del ciego capricho y para someterse a las normas objetivas de la moralidad".

Me parece que no hay contradicción en afirmar, por un lado, que la conciencia moral se desarrolla juntamente con la evolución general de la sociedad y la cultura, como lo hace don Julio Silva, y sostener, por otro, la existencia de una moral eterna que proporciona los antecedentes permanentes e ineludibles relacionados con la naturaleza del hombre, con su vocación y con el fin de la sociedad temporal, puesto que es a la luz de esta moral eterna, proyectada en las variables situaciones en que el hombre y los grupos humanos se van encontrando y de la profundización del avance científico sobre el conocimiento humano de la estructura racional, como se determina el juicio moral que liga necesariamente la conciencia y califica la conducta.

Dejar de pronunciarse, pues, sobre el problema de si hay o no existencia de morales absolutas e ineludibles, y mencionar sin fe alguna la posible existencia de "una cierta moral eterna", es quitar las bases de toda luz en el comportamiento humano, marchar a oscuras y a tientas sin saber a dónde se va y como encaminarse hacia lo que se desea y espera.

Santiago, octubre 17 de 1967.
Alejandro Silva Bascuñán.



Visita con 28 años de involuntario atraso: Primer Lord del Mar Está Feliz en Chile

Una visita con 28 años de involuntario atraso está cumpliendo el Primer Lord del Mar británico, almirante Verrill Begg, quien fue recibido en la mañana de ayer por el Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona.

El ilustre marino inglés viajaba hace 15 años rumbo a Chile cuando la nave que tripulaba recibió orden de retornar de inmediato, debido a que ese día se declaró la Segunda Guerra Mundial. Y sólo ahora pudo cumplir con su primera visita a Chile.

El programa que cumplió ayer el Primer Lord del Mar comenzó a las nueve de la mañana, hora en que fue recibido por el Comandante en



Un intenso programa protocolar cumplió ayer el Primer Lord del Mar británico, almirante Verrill Begg. En el grabado, junto al Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Ramón Barros.

Ofrecen Becas en el Extranjero

El Departamento de Asistencia Técnica Internacional (DATI) de ODEPLAN, comunica la posibilidad de obtener becas para los siguientes cursos:

CURSO BASICO DE PLANIFICACION: Organizado por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), en nuestra capital entre el 4 de marzo y diciembre de 1968. El curso es para post-graduados con formación previa en economía, matemáticas y estadística que se desempeñan en dependencias oficiales relacionadas con problemas de planificación económica y social. Plazo de presentación: lunes 23 del presente.

IV SEMINARIO INTERNACIONAL EN INVESTIGACIONES Y EDUCACION EN INGENIERIA QUIMICA Y FISICO-QUIMICA: patrocinado por UNESCO y la República Federal de Alemania, se realizará en Karlsruhe, entre el 2 de mayo de 1968 y el 15 de julio de 1968. Los postulantes deben tener título de ingeniero Master o Doctor en Ciencias, tener menos de 40 años, conocer el idioma alemán y poseer experiencia mínima en enseñanza universitaria. Plazo de presentación, miércoles 25 del presente.

CURSOS ORGANIZADOS POR EL CENTRO INTERNACIONAL DE LA INFANCIA: Se realizarán durante 1968 en París, ciudad Sede del Centro Internacional.

DESARROLLO Y COMPORTAMIENTO DEL NIÑO (22-Ene-25 Feb.): para personal Pedagógico y Social responsable del cuidado de niños entre 3 y 6 años.

PEDIATRIA SOCIAL (18-Mar.-7 Abr.): Para Médicos Pediatras o encargados de programas de salud pública.

PROTECCION DE LA MADRE Y EL NIÑO (18 Sept.-17 Nov.): para asistentes sociales, enfermeras y otro personal paramédico encargado de la formación de personal y/o de la Dirección de

Tras los saludos de protocolo, el Primer Lord del Mar expresó a los oficiales chilenos su agrado por encontrarse en este país y luego se refirieron a los asuntos de carácter profesional.

A las 9.30 horas todos los jefes mencionados acompañaron al almirante inglés a su entrevista con el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, quien lo recibió en su despacho y le expresó la complacencia del Gobierno por la visita. El Ministro señaló a Verrill Begg el gran provecho profesional de este contacto, especialmente por la ejemplar tradición naval de Gran Bretaña. El Primer Lord del Mar agradeció los conceptos de Carmona y reiteró su agrado de visitar este país.

A las 10 de la mañana, el Primer Lord del Mar rindió un homenaje a las glorias militares chilenas ante el monumento a Bernardo O'Higgins. Una compañía de la Escuela Naval "Arturo Prat" le rindió al almirante inglés los honores de ordenanza. Luego, a los acordes de los himnos patrios de Chile e Inglaterra, fueron izados los respectivos pabellones nacionales. Enseguida, el Primer Lord del Mar, junto al Agente Naval inglés, depositaron a los pies del monumento al héroe una hermosa ofrenda floral, consistente en una bandera de S. M. Británica; mientras se colocaba la ofrenda, la banda ejecutaba la Oración de la Gran Reta.

El acto contó con la presencia de todos los jefes de la Guarnición de Santiago y delegaciones de jefes y oficiales del Ejército y de la Fuerza Aérea; un numeroso público se congregó a presenciar la ceremonia y aplaudió vivamente al ilustre marino británico.

En la tarde, el Primer Lord del Mar y el Embajador de Gran Bretaña, Cedrick Cecil Mason, presidieron los actos programados por la Embajada Británica para conmemorar el "Día de la Real Armada", que coincide con el aniversario de la célebre batalla de Trafalgar, donde perdió la vida el almirante Sir Horace Nelson.

Los formularios de postulación al curso sobre diagnóstico bacteriológico de la TBC están a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Asistencia Técnica y Becas del Ministerio de Salud, Monjitas 689, 5.º piso.

Mayores antecedentes y los formularios de becas correspondientes a los demás cursos se encuentran en el Departamento de Asistencia Técnica y Becas del ODEPLAN, Huérfanos 683, Entrepiso, de lunes a viernes entre las 14 y las 17 horas.

INVESTIGAN ABUSOS CONTRA 5 MENORES

Dos malhechores pretendieron cometer abusos deshonrosos en las personas de 5 menores y están siendo procesados ahora por el Séptimo Juzgado del Crimen.

Los hechos ocurrieron el jueves pasado. Los perversos Juan Segundo Gómez Fernández Muñoz (a) "El Rucio", de 24 años de edad, y Luis Rodríguez Trejo, de 60 años, ambos residentes en la cancha de fútbol del Club de Deportes San Luis, de El Salvador, enarbolaban a cinco niños de la población Quinta Bella de ese sector. Dijeron a los chicos que habían ido a jugar a la pelota, que tenían una cruz de cueros en la casa. Poco los niños, al comprender el engaño resistieron el atentado y escaparon oportunamente. El hecho fue denunciado a la policía por los padres de los menores. Ambos delincuentes fueron detenidos y puestos a disposición de los Tribunales de Justicia.

AGENTE DE ADUANAS

Se mató en un accidente carretero al Agente General de Aduanas de Colihueque, Marcos Dasencio Navarro, de 57 años de edad. La víctima conducía su camioneta la tarde del viernes a la altura del kilómetro 47, del camino internacional de Colihueque, cuando perdió el control del vehículo y se precipitó, desde 15 metros de altura a las corrientes aguas del río Simpson. El cuerpo quedó totalmente sumergido en las aguas con la cabina enteramente destruida, desde la cual sólo fue posible rescatar a Dasencio cuando ya había fallecido.

SUICIDIO

En la madrugada de ayer se suicidó de un pistolazo en el corazón, el contador Jorge Jiménez Saavedra. El hecho ocurrió en el Block 8 de la Unidad Vecinal Portales, en la capital. El estampido causó

a disposición de la Justicia: el primero se entregó voluntariamente y el segundo fue detenido por Carabineros.

El otro matrimonio acrecido es el de Artemio Páez Gatica, de 39 años, obrero, y Natividad Morales Meza, de 29. Ambos fueron lesionados con armas blancas en calle La Coruña, comuna de San Miguel, y fueron atendidos en la Posta de Urgencia del Hospital Barros Luco. Los agresores fueron identificados como Alberto Morales, Tedila Castro y Leonor Gutiérrez, los que atacaron al matrimonio cuando llegaba a su domicilio.

NISOS HERIDOS

Tres niños que subieron en brepáticamente a una camioneta cayeron del vehículo y resultaron gravemente heridos. Los estudiantes José Rafael Palacios Valdes de 8 años, Fernando Berríos Barrientos de 10 y Nibaldo Rojas Maraboli de 12. Los tres niños domiciliados en el fundo "Dolmo" subieron a la camioneta OM-200 conducida por el agricultor Alvaro Berríos Aylwin, propietario del predio, sin que este se percatara de ello. Al tomar mucha velocidad el vehículo, los tres niños cayeron sin que el conductor se diera cuenta. Los pequeños se encuentran internados en el Hospital de Constitución.

DOS FUMAS

En el fundo "San Juan", 35 kilómetros al interior de Mulchén fueron cazados dos pumas, un macho y una hembra, que diestaban los vacunos de la zona. El predio es de propiedad de Juan Aránguiz Burgos, quien, junto con su familiar Iván Aránguiz y personal del fundo dispuso una tenaz cacería de los dos felinos.

El macho tuvo que ser reducido y muerto a tiros en tanto que la hembra, un precioso ejemplar, logró ser capturada viva y enjaulada para ser enviada, posiblemente hoy, al Jardín Zoológico de Santiago.

GERENTE DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL EN SANTIAGO

El próximo martes regresará a la capital el Gerente del Fondo Monetario Internacional, Pierre-Philippe Schweitzer, que llegó a Santiago. Ese día tendrá una conferencia de prensa en el Hotel Carrera, a las 12 horas, para dar a conocer las actividades de la institución que lo trajo a nuestro país.

El Gerente tenía programado para el día de ayer, miércoles 21, una conferencia de prensa en la capital, pero fue cancelada por el mal tiempo. Schweitzer es el Director General del Fondo Monetario Internacional, sucediendo en el cargo a Per Jacobsson el 1.º de septiembre de 1966.

Schweitzer fue Vicegobernador del Banco de Francia durante 10 años, antes de ocupar el actual cargo. Nació en mayo de 1912 en Ginebra, Francia. Asistió a las universidades de Estrasburgo y París, donde cursó la carrera de Derecho, Ciencias Políticas y Economía. En 1946 fue incorporado al cuerpo de la Tesorería Nacional como "Inspecteur des Finances". Fue ascendido en el cargo de "Inspecteur des Finances" en el cual se ocupó de asuntos relacionados con las finanzas exteriores de Francia.

En 1946 fue designado Director Adjunto del Departamento de Finanzas del Gobierno. Llegó a Washington en 1947, en calidad de Director Ejecutivo Suplente del Fondo Monetario Internacional y en

Embarque de Petróleo Magallánico al Norte

La ENAP —Empresa Nacional de Petróleo— informó que durante los meses de julio y agosto del presente año se embarcaron 338.080 metros cúbicos de petróleo crudo.

De dicha cantidad, 75.173 metros cúbicos fueron enviados a la Argentina y el resto despachado al Puerto de San Vicente. Los embarques se hicieron desde el puerto de Claros, ubicado en la Isla de Tierra del Fuego, frente al Estrecho de Magallanes, y desde Bahía Gregorio, también ubicado en el Estrecho, pero en la orilla continental.

La información, proporcionada por la ENAP, agrega que desde enero hasta agosto los embarques al norte del país

totalizaron 1.220.285 metros cúbicos, en tanto que los destinados a la República Argentina sumaron, en el mismo período, 131.887 metros cúbicos.

Cabe hacer notar que los embarques destinados al vecino país son de petróleo producido en Argentina, muy cerca de la frontera chilena, y por medio de un oleoducto se hace empalmar con los oleoductos chilenos y utilizan todo el sistema construido por la ENAP para el embarque. Lógicamente, por ello pagan precio, que es cobrado también en petróleo, que oscila entre el 10 al 15 por ciento del precio del petróleo argentino que se embarque, y ello depende de la calidad del fluido.

Los formularios de postulación al curso sobre diagnóstico bacteriológico de la TBC están a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Asistencia Técnica y Becas del Ministerio de Salud, Monjitas 689, 5.º piso.

Mayores antecedentes y los formularios de becas correspondientes a los demás cursos se encuentran en el Departamento de Asistencia Técnica y Becas del ODEPLAN, Huérfanos 683, Entrepiso, de lunes a viernes entre las 14 y las 17 horas.

COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO AL SUR

Hoy se dirigirá a la zona sur, el Comandante en Jefe del Ejército, General Luis Miquelarena, con el objeto de revisar las unidades de la región.

El General Miquelarena, acompañado de sus Secretarios, Coronel Mario Sepúlveda y su Ayudante, Mayor Hector Orozco, viajará por avión a Temuco y luego de revisar las guarniciones del Ejército en esa ciudad, continuará por tierra a otras ciudades de la zona sur.

A REPORTERO GRAFICO

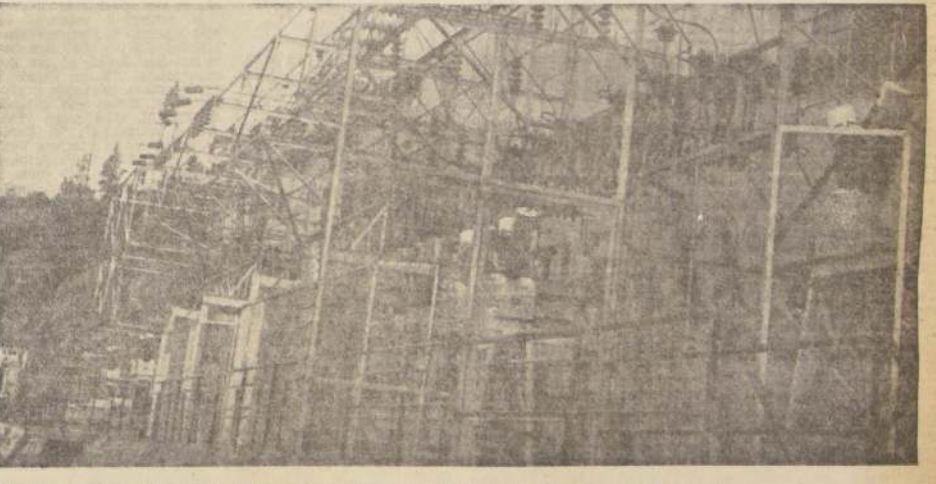
Por haber obtenido el primer Gran Premio del Séptimo Salón de Fotografía Periodística y con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos, un grupo de colegas ofrecerá una manifestación al reportero gráfico Bibi de Vicentini.

Este acto se realizará el próximo martes en el Restaurante Miami, ubicado en Los Serenos 467.

EL COBRE EN PLENA EXPANSION

ENDESA ENTREGARA MILLONES DE KILOWATTS AL TENIENTE

La Sociedad Minera El Teniente también hará enorme esfuerzo construyendo el embalse de Río Blanco y otras fuentes de energía eléctrica.



Vista exterior de la casa de fuerza de Coya, de la Sociedad Minera El Teniente.

● Dos empresas en las que el Estado de Chile tiene importantes intereses, ENDESA y Sociedad Minera El Teniente S.A., se complementarán en un aspecto vital del programa de expansión cupura: la producción de energía eléctrica. Juntas entregarán 740 millones de kilowatt-horas por año, abastecimiento indispensable para cubrir las actuales necesidades de El Teniente y las que corresponderán a los 200 millones de libras de cobre fino más que se agregarán al aplicativo el espectacular programa de expansión que mencionamos. Baste señalar que semejante suministro sería suficiente para dar servicio público y domiciliario para una ciudad de un millón 700 mil habitantes; en otras palabras, nuestra capital, sin contar los alrededores.

La ENDESA suministrará aproximadamente 218 millones de kilowatt-horas anuales desde la Central Sauzal, y este volumen servirá para la alimentación del nuevo molino y de la Central Sauzal, de ENDESA.

El consumo actual de la casa de fuerza de Coya, de la Sociedad Minera El Teniente, asciende a 430 millones de kilowatt-horas por año, y es cubierto por las centrales hidroeléctricas de Coya y Pangal (la de la Sociedad), suplementadas durante el período de invierno por una máquina concentradora, que se construyó en el sector denominado Colón, a menos de 10 kilómetros de Sewell.

La energía eléctrica adicional que se requerirá para el funcionamiento de la casa de fuerza de Coya, de la Sociedad Minera El Teniente, será suministrada por la central Pangal, de 6.000 Kw., que será operada por control remoto desde la central Pangal.

Instalación de una cuarta unidad generadora en la central Pangal, de 6.400 kilowatts.

Construcción en el patio de

Rancagua, de una central Diesel con una capacidad de 5.100 kilowatts, que servirá para proveer la energía de punta del sistema.

Esta planta Diesel, que se instalará de inmediato, servirá para proveer de energía adicional necesaria durante el período de construcción, que el sistema existente no podría proporcionar sin perjuicio de la producción.

El conjunto de estas instalaciones permitirá incrementar la capacidad de generación de la sociedad propia de la Sociedad en 140.000.000 kilowatt-horas por año, elevándolo al máximo de sus posibilidades, y servirá para el suministro de la Mina y Concentrador de Sewell, Fundición de Caltones, Talleres y Oficinas de Rancagua y campamentos de Coya y Pangal.

Todo este sistema está complementado con la construcción de líneas de transmisión de 110.000 volts y 69.000 volts, y subestaciones secundarias y centros de control de los diferentes centros de consumo.



Ministerio de la República Popular de Chile, Jerzy Dudzinski, invitó a las principales actividades culturales, artísticas, informativas y oficiales en la V Feria Internacional de Turismo y 97a. Exposición de Animales Exóticos. Los invitados fueron recibidos con exquisita cordialidad tanto



Todas las Denominaciones Tomarán Parte en Homenaje a Martín Lutero

PARA UN CRISTIANO NO
EXISTEN LAS FRONTERAS

SOLEMNE INAUGURACION TUVO TEMPLO DEDICADO EN QUILLOTA

No podemos dejar de mencionar que durante el día anterior, el cuerpo de Ciclistas de la Iglesia de Nuñoa, había trabajado intensamente por los alrededores de la ciudad invitando a las almas a oír el mensaje del ángelo. También haciéndoles participar de esta gran fiesta espiritual que se llevaría a efecto en la

En los salones de la Asociación Cristiana de Jóvenes, la Comisión Organizadora de la Campaña Nacional de Evangelización, ofreció un almuerzo a los Pastores y predicadores extranjeros que están participando en la campaña, la que se vio honrada con la asistencia de distinguidos miembros de la comunidad. El almuerzo mereció ser el gesto de un esfuerzo evangelizador tan noble, siendo posible a nuestra próxima edición, que pletemos la información de los que nos solicitan. Para queremos destacar que el reciente, el para octubre, la Iglesia Evangélica de la ciudad de Bogotá, una gira de predicación por las principales poblaciones de

Desde ayer descansó en los brazos del Señor la querida hermana Mercedes Gutiérrez viuda de Umaná una de sus hijas que por mucho tiempo, con mas entusiasmo que por la Obra, trabajó en forma idónea en sus santos caminos. Fue ella quien desde los primeros años de este si-

HILOTANO.— En la fotografía aparece el Obispo Arzobispo y el Pastor Miguel Luna Tapia y su esposa, en el altar inaugurado el domingo pasado en Quillota.

Maravillas y Milagros han Sido Hechos en Campaña de Pobl. Caro

reverte. Raúl Fuentes, presidente de la Asociación de Misioneros Evangélicos de Guatemala, Oscar Ocasio y los miembros de las juntas de ancianos de ambas Iglesias, Pastores y Diaconías, efectuarán los últimos uncimientos de la campaña, que cierra su etapa gloriosa de amor y amor al prójimo, quien ha sido toda la Honra y toda la Gloria.

[illegible]

SOLEMNE INAUGURACION TUVO TEMPLO DEDICADO EN QUILLOTA

Con gran solemnidad se llevó a efecto la ceremonia inaugural del nuevo templo de la Iglesia de Dios Pentecostal de Quililota, en un acto que fue presidido por el Obispo de esta Misión, Rev. Arturo Espinosa Campos, con la colaboración de varios Pastores, especialmente invitados para la

También podemos destacar la presencia de la parlamentaria señora Graciela Lacoste Navarro y del señor Regidor de la Comuna don Victor Vergara Flores, quienes en el momento oportuno tuvieron ocasión de referirse a esta inauguración, la cual revestía pa-

...y una gran importancia, ya que pudieron apreciar como el trabajo en conjunto y mancomunado del Pastor y miembros de la Iglesia, pudieron levantar un hermoso templo como el que ellos presentaban.

Igualesmente, casi los mismos conceptos vertieron todos los Pastores asistentes al acto, entre los cuales podemos mencionar a los siguientes: Rev. Juan Vázquez Burgos, de Conchalí; Rev. Isaias Valenzuela, de Los Andes; Rev. Carlos Carmona de La Calera; Rev. Marcelino López, de Viña del

durante la ceremonia inau-

En la función tuvieron destacada participación el Coro Armónico de Viña del Mar y el Conjunto "Los de Nuñoa", quienes interpretaron melodiosos y espirituales himnos de alabanzas a Dios, que causaron gran admiración entre los asistentes.

No podemos dejar de mencionar que durante el día anterior, el cuerpo de Ciclistas de la Iglesia de Nuñoa, había trabajado intensamente por los alrededores de la ciudad invitando a las almas a oír el mensaje del ángelo anunciando bien haciéndose nacidos en esta gran fiesta espiritual que se llevaría a efecto en la

Desde ayer descansa en los brazos del Señor la querida hermana Mercedes Gutiérrez de Umaña, una de sus hijas que por mayor tiempo, con mas entusiasmo y amor por la Obra, trabajo en forma idónea en sus santos caminos. Fue ella quien desde los primeros años de este si-

no, junto a su amante esposo, el querido Obispo Manuel Domínguez, las mismas esposas, junto a nuestro Señor, constituyeron los cimientos sobre los que se edificó la más numerosa y más antigua de las Iglesias Pentecostales de nuestro país: la Iglesia Metodista Pentecostal.

Su fallecimiento con llenas

de congoja a sus miles y miles de hijos espirituales a través del país, abre un paréntesis de conformidad y paz para los corazones de los que se quedan aquí, sirviendo aun al Señor, porque creemos que el Señor está ido juntarse con quien sólo se le adelantó en el viaje de amor hacia la Patria Celestial.

Ha dejado de existir nuestra querida hermana Mercedes Gutiérrez viuda de Umaná, instrumento precioso en las manos del Señor y su deceso

HILOTANO.— En la fotografía aparece el Obispo Arzobispo y el Pastor Miguel Luna Tapia y su esposa, en el altar inaugurado el domingo pasado en Quillota.



EN EL NUEVO TEMPLO QUILLOTANO.— En la fotografía aparece el Obispo Arturo Espinoza Campos, su esposa y el Pastor Miguel Luna Tapia y su esposa, en el altar del nuevo templo inaugurado el domingo pasado en Quillota.

Micronoticias Porteñas

PICASALES PORTENOS EN CONFLICTO.— Una denuncia ante el Gobernador Marítimo estampó el Sindicato de Picasales de Valparaíso por la existencia de algunos picasales con matrícula, pero de otro puerto, que desarrollan labores a bordo de la motonave "Angol", los que en número de 10 habían dejado sin trabajar a los obreros de este puerto. Ante este hecho, se trasladó la denuncia a la Inspección de Trabajo, la que citará a las partes en conflicto a una reunión con la Junta de Conciliación en la próxima semana.

ACUERDOS ANTE ULTRAJE A LA BANDERA.— Los alumnos del Liceo N° 3 de Hombres de esta ciudad, hicieron manifiesto su más enérgico repudio ante el ultraje que sufrió nuestro Pabellón en la Universidad de Concepción. Piden que las autoridades tomen las más severas medidas contra los autores de este hecho. Junto con la declaración emitida, el Centro de Alumnos rinde homenaje a la Bandera al cumplir ella su Sesquicentenario.

DÍA DE LA ODONTOLOGÍA.— El próximo viernes 27 del presente será celebrado en Valparaíso el Día de la Odontología Latinoamericana, con actos conmemorativos organizados por el Consejo Regional del Colegio de Dentistas de Chile y la colaboración de todas las instituciones docentes, gremiales y científicas odontológicas de la zona. Así lo dio a conocer el Presidente del Consejo Regional, Dr. Pedro Audibert Lopresti. La celebración se iniciará el día mencionado con una Sesión Solemne, que se efectuará a las 19 horas en el Aula Luis Vicuña de la Escuela de Derecho de la "U".

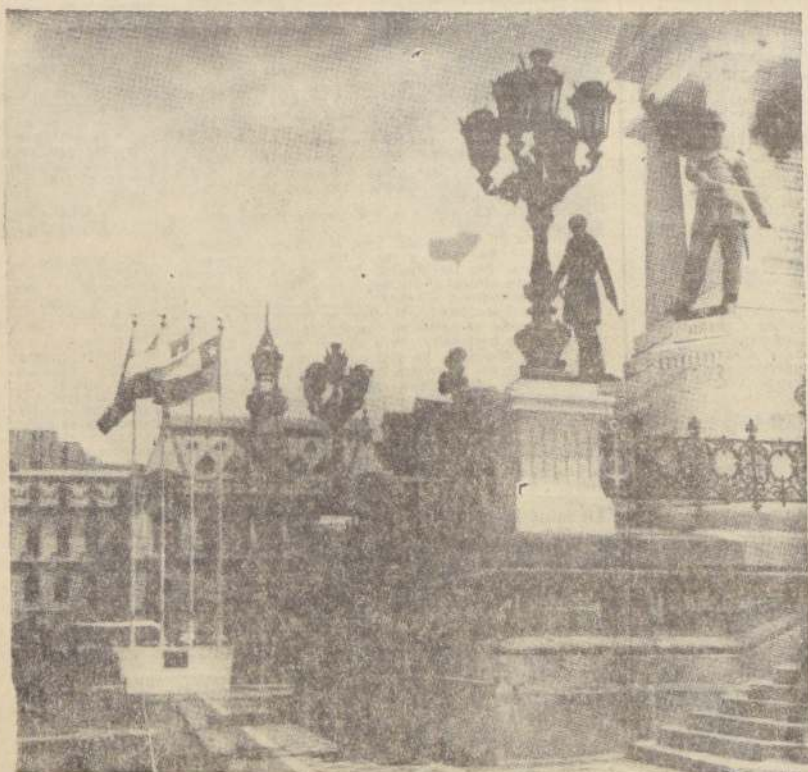
DÍA UNIVERSAL DE MISIONES.— En todas las iglesias de la Diócesis de Valparaíso se efectuará hoy la recepción de colaboraciones con motivo de celebrarse el Día Universal de Misiones. Las Misiones más importantes existentes en Chile son: La de Anahuac, Tlapal, San José de la Macchuina y Aisen. La misión de la Araucanía trabaja con 200.000 araucanos en la parte sur del país.

INSTALARÁN JUEGOS EN PARQUE ITALIA.— El Parque Italia se convertirá en una verdadera Plaza de los Niños, de acuerdo a una iniciativa del Club de Leones de Valparaíso, cuya directiva visitó al Alcalde Juan Rodríguez, con el objeto de ofrecerle su apoyo a esta indicación, de acuerdo a una resolución tomada en una de sus últimas sesiones. El objetivo es que los niños cuenten con un lugar de esparcimiento y solaz, sin que tengan que recurrir a la calle para jugar. Allí se instalarán toda clase de juegos, como igualmente un circuito de tránsito en miniatura para la enseñanza del tránsito a los pequeños.

ENTREGARÁN VIVIENDAS EN VISA.— 500 viviendas construidas a través de CORVI por la Caja de Empleados Particulares, y ubicadas en Población Gómez Carrerío de Vía del Mar, serán asignadas a fines del próximo mes de noviembre. La Caja ya ha realizado la selección de los imponentes que tendrán derecho a ocupar estas casas, con lo que se completará un número de 850 viviendas entregadas por la Caja durante un año y medio.

ESCOBILLAS PARA LAVAR

MARCAS
"GATO" y
"WINDSOR"
VENTAS POR MAYOR EN FABRICA
IBÁÑEZ 411 ESO. PINTO-TEL. 372963
Por Maruri 4 cuadras Est. Mopcho
CASILLA 6603



PLAZA SOTOMAYOR VALPSO.

Usted gana....por tren
es más seguro y más barato

16 trenes unen diariamente la Capital y el Puerto
hay uno a la hora que a USTED le conviene....

TARIFA ESPECIAL DE PRIMAVERA SANTIAGO-PUERTO

Segunda E° 2,50
Primera 4.-
Numerado 5,50

DESDE EL 16 DE OCTUBRE



VALPARAISO.— CONGRESO JUVENIL PDC.— En el Salón de Honor de la Municipalidad de Valparaíso, fue inaugurado antenoche el Primer Congreso Interprovincial de la Juventud Democrata Cristiana. El grabado muestra el instante en que una de la palabra el Presidente Provincial del Partido Democrata Cristiano, Jaime García Pacheco, mientras escuchan, los parlamentarios senador Benjamín Prado y diputados Eugenio Ballesteros, Jorge Santibáñez y Eduardo Sepúlveda Muñoz.

VACUNAN CONTRA SARAMPION EN LA COMUNA DE LIMACHE

VALPARAISO.— Alarma provocó, en Valparaíso, el anuncio de un grave brote de

115 MILLONES EN REMATE ADUANERO

VALPARAISO.— Mañana lunes la Junta Económica del Servicio de Aduanas, resolverá sobre las propuestas para construir el Resguardo de la Aduana de Antofagasta. También de esta fuente emana la noticia de que el remate efectuado en Tulahuano el martes pasado, dejó un saldo de aproximadamente 115 mil escudos. Se subastaron 336 lotes que incluía todo tipo de mercadería. Se retiraron a última hora 184 lotes, cuya situación legal regularizaron sus consignatarios, procediendo a internar las mercaderías previo pago de 300 mil escudos. Por último, la Aduana informó que se suspendió en definitiva el remate de la oficina de Coquimbo, que iba a tener lugar el 9 de noviembre, debido a que se redujo el stock, por lo que no se justificaba la subasta.

sarampión, en la localidad de Limache, el cual según informaciones proporcionadas a este diario, se encuentra ya felizmente controlado, no teniendo el caso las características que circularon en el primer momento. Sin embargo, diez niños se encuentran atacados por este mal en la población Las Lomas, cifra, que de todos modos, está muy lejos de la cifra inicialmente 9 a 200 casos. Ello determinó que rápidamente se trasladaran a la población mencionada elementos médicos, encabezados por el epidemiólogo jefe de la Dirección Zonal de Salud, Carlos López Salinas, quien declaró dominado el peligro. Uno de los niños que a raíz de la enfermedad sufrió una complicación pulmonar, fue oportunamente hospitalizado en Quilota. El martes viajó además a la población afectada un equipo de vacunación para inmunizar en contra de esta enfermedad, cuya mayor gravedad se encuentra en las complicaciones broncopulmonares, obstrucción laringea, etc. Por otra parte y en relación con el brote de sarampión

mencionado, se informó a LA NACION en el vacunatorio del Hospital Deformas, que también se han presentado este año en los cerros de Valparaíso algunos brotes, que se han estado controlando mediante la vacunación constante de la población infantil.

Matrimonio Fernández Aguayo-Bertrand Canales

El sábado 14 del presente, en la Iglesia del Colegio San Ignacio, de Río Jauregui, Brasil, se ha celebrado privadamente el matrimonio de la señorita Ana Emperatriz Bertrand Canales con el señor Sergio Eduardo Fernández Aguayo. Bendijo las argollas el R. P. Paulo Chaves S. J.

Muy Buena Inversión

MONEDA esq.
ESPERANZA,
E° 36.000.

DOS CASAS

y local comercial, unión en ese sector. Otros frente 3 colegios: Liceo Amunátegui, Escuela Prieto, Patronato San José. Se entregan desocupadas 1 CASA y LOCAL COMERCIAL.

Hay facilidades de pago.

Se vende por partición.

Llaves MONEDA 2898

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE



SALOMON
DIAZ A.

CONCESIONARIO
AUTORIZADO

SERRANO 32

FONO 382412

10 MESES PLAZO (SIN REARGO) FUNERARIA "LA CENTRAL"

S. A.
SAN ANTONIO 449
Fono 32595
Cartas para coronas
son sin cargo para el
cliente.

OPTICA PINCUS

MONEDA 1037
FONO 88244
STGO.
OPTICO
DIPLOMADO
EN CHILE
Y EUROPA

Como rojas tortugas panza arriba las boyas de los puertos oscilan junto a barcos mallecos o lejos, en el mar, colaborando al vivo movimiento del oficio portuario.

Aquí en Valparaíso, fue la "Boya del Toro" o el "Torito de mar", la que al llegar la niebla, nos despertó allá lejos en la infancia, con el ronco mugido que venía del mar, como un profundo cuerno misterioso.

Subía hacia los cerros su gemido, en tanto que la bruma espesaba su cerco, borrando los contornos de la costa, transformando en "calechues" fantasmales y solos los navíos, blancas oleadas sigilosas, alzando a ese reino irreal de los sueños las concretas esquinas, las detenidas grúas espectrales.

Aún siento en mis oídos, en trando por los grandes corredores de la noche de invierno, allá en lo alto, ese bronco llamado, intermitente y largo, brotando de la niebla con un vago terror de duende submarino de silenciosos púlpitos. Todos, niños del puerto, nacimos en el eco balanceado de la "Boya del Toro", que nos abrió en su rara claraboya ese



EL PUERTO

mundo del mar, de allí abajo, allá lejos, circular y perdido entre las sombras.

Hoy hace mucho tiempo que ella fue reemplazada por el sistema eléctrico, la "Escalera de neblina" colocada en el Faro de Curanilla, rumbo a Laguna Verde.

No es ya el gemido sólo, flotando sobre el mar, en la tortuga roja de la boya que a cada balanceo lo lanzaba a los cuarenta cerros de la costa.

Pero sigue llamando en la:

participe con toda su familia en la...

Fiesta Santi ¡HOY ULTIMO DIA que Cerrillos

5ª FERIA INTERNACIONAL DE SANTIAGO

97ª EXPOSICION DE ANIMALES

(Organizadas por la Sociedad Nacional de Agricultura)

La máxima atracción anual para grandes y chicos

Este año con la más nutrida concurrencia de países extranjeros

VISITE LOS STANDS DE:

ESTADOS UNIDOS • ALEMANIA OCCIDENTAL •
POLONIA • BULGARIA • CHECOSLOVAQUIA • CHINA

Movilización especial y trenes cada media hora desde Estación Alameda

Inicie "su primavera" en el Parque Cerrillos admirando los cientos de stands con novedades industriales de todo el mundo y disfrutando de los fabulosos entretenimientos y espectáculos continuados.

PROGRAMA DE HOY:

FINAL DEL
CONCURSO HIPICO.

FINAL DE LA EXPOSICION
CANINA DEL KENNEL CLUB
DE SANTIAGO.

11 horas: TITERES
DE CHARITO GODOY

GRAN FINAL DEL CONCURSO
"BUSCANDO NUEVOS CONJUNTOS"

15 Horas: GRAN GYMkana
AUTOMOVILISTICA.

ULTIMO GRAN SHOW
ARTISTICO

Los Harmonics • Los 7 del Tango •
PALMENIA PIZARRO y Trio Monterrey •
Los Montoneros • HECTOR GAGLIARDI •
Jimmy Norton • Conjunto Cielos de Chile •
Lily Fuentes • Ferrau Mora y Los Sultanes •
HUMBERTO LOZAN • Las Voces Blancas.

fisa

EL BUEN AGRICULTOR HACE RENDIR
LA TIERRA EN BENEFICIO DE TODOS.
LA SNA DEFIENDE EL TRABAJO
E IMPULSA EL PROGRESO.



Pescados y Mariscos

Se comunica al público que se encuentran en funcionamiento los siguientes Puestos Reguladores de producción de mar:

- 1) Terminal Pesquero, Cumming esquina de Balmaceda.
- 2) Avenida Ecuador esquina Coronel Godoy.
- 3) Plaza Zañartu.
- 4) Mapocho esquina de Tropezón.
- 5) Población José María Caro, Sector Comercial.
- 6) Avda. Santa Rosa esquina de Avda. Departamental.

PESCADA O MERLUZA E° 0,70
CONGRIO DORADO 3,80
CONGRIO NEGRO 4,00
CORVINA 1,30
ALMEJAS 0,80
LOCOS 0,80

SOC. TERMINALES PESQUEROS LTDA. CORFO
BALMACEDA ESQUINA CUMMING

Internacional Atlético "Estrellas Mundiales"

MORENO LOGRO BRILLANTE TRIUNFO

Repitiendo su victoria de las series en las que se impuso con 10.4 segundos, el campeón sudamericano, derrotó al polaco Maniak, al colombiano Uribe, al norteamericano Pender, al francés Fenouil y al alemán Nerlich.— 10.3, fue su marca en la final.



Un triunfo resonante consiguió el campeón chileno de 100 metros, Iván Moreno, al ganar en la tarde de ayer la final de esta prueba en el Tercer Torneo de Astros Mundiales que se está efectuando en la pista del Estadio Nacional, y en la cual superó nada menos que al campeón de Europa, Wieslaw Maniak, al colombiano Jaime Uribe, al norteamericano Melvin Pender, al francés Gerard Fenouil y al alemán Hans Nerlich.

Pese a que la partida del mejor velocista de Sudamérica fue un tanto defectuosa, consiguió el triunfo merecido a un extraordinario repunte en los últimos metros, en los que prácticamente arrasó con sus rivales en un "rush" espectacular, consiguiendo de paso el excelente tiempo de 10.3 segundos.

En lo que respecta a la participación de los atletas chilenos, otro cometido que puede considerarse como altamente satisfactorio, son los de la lanzadora de bala, Rosa Molina, que con un tiro de 14.28 metros batió nuevamente su récord sudamericano y consiguió el segundo puesto en la prueba, sobre la campeona panamericana de pentatlón, Patty Winslow, y la alemana Ingrid Becker. En este mismo nivel, está la participación de la velocista nacional Cristina Duecl, que corriendo con la campeona de Francia de 400 metros, Monique Noirat, consiguió nuevo récord chileno y sudamericano para la vuelta, con 57 segundos clavados.

En el panorama global del torneo, sin llegar las marcas de categoría mundial de las que algunos de los participantes extranjero vienen premunidos, hubo registros realmente sorprendentes para nuestro medio, como los de la lanzadora de dardo polaca Daniela Jaworska, que marcó 55.80 metros, los 4.75 metros en garrocha del francés Jean Pierre Coluso; los 45.9 del polaco Jan Werner en 400 metros planos y los 16.50 metros del lanzador de bala alemán Henis Dietrich Neu.

Los resultados generales de

(PASA A LA PAGINA 24)



Confirmó Ante los Mejores su Gran Clase

CLARO TRIUNFO SOBRE ALGUNOS de los mejores velocistas del mundo consiguió el mejor velocista chileno, Iván Moreno, al ganar los 100 metros planos del Torneo de Astros Mundiales. En espectacular atropellada final, superó al polaco Maniak, al colombiano Uribe, al norteamericano Pender, y al alemán Nerlich y al francés Fenouil, que aparecen cubiertos en el grabado.

Que Siempre en Alza

ROSA MOLINA, superando todos los espectaculares triunfos hasta ahora ha logrado, consiguió el segundo lugar en el lanzamiento de la bala y de paso derribó su propio récord sudamericano, anotando 14.28. Vuelta olímpica con la especialista de la Universidad de Chile.

en 2, Santiago 0

Habilidad y Rapidez de Landa Fueron Suficientes

Genio y la velocidad del piloto temuquense, autor de los dos goles de su cuadro, fueron factor decisivo en el triunfo del elenco sureño.

Cancha: Estadio Santa Laura. Arbitro: Claudio Vicuña. Bien.

SANTIAGO MORNING (9): Irala; L. Ramirez, Gaymer y Madariaga; y Paredes; Cuevas, Lelva, Saportit, R. Diaz y Robla. Entrenador: Salvador Nocetti.

GREEN CROSS (2): Fernandez, Urra, Magna y Rios; Zúñiga y Carvajal; M. Ramirez, Leal, Landa, Benítez y Hoffman. Entrenador: Gastón Guevara.

Goles. En el primer tiempo: A los 23 minutos, Honorino Landa abrió la cuenta. El piloto temuquense recibió un pase largo de Leal, eludió sobre la marcha a Gaymer y desde una posición muy difícil batió a Irala, que no intentó salir del arco. En la segunda etapa, a los 15', Francisco Fernández entregó a Ramirez, quien luego de pofiar y eliminar a Martinez, centró en dirección a Landa que atropellaba velozmente por el centro. El 9 de Green recibió la pelota a la entrada del área y no obstante la marca de Madariaga y Gaymer logró rematar y con ello vencer a Irala por segunda vez.

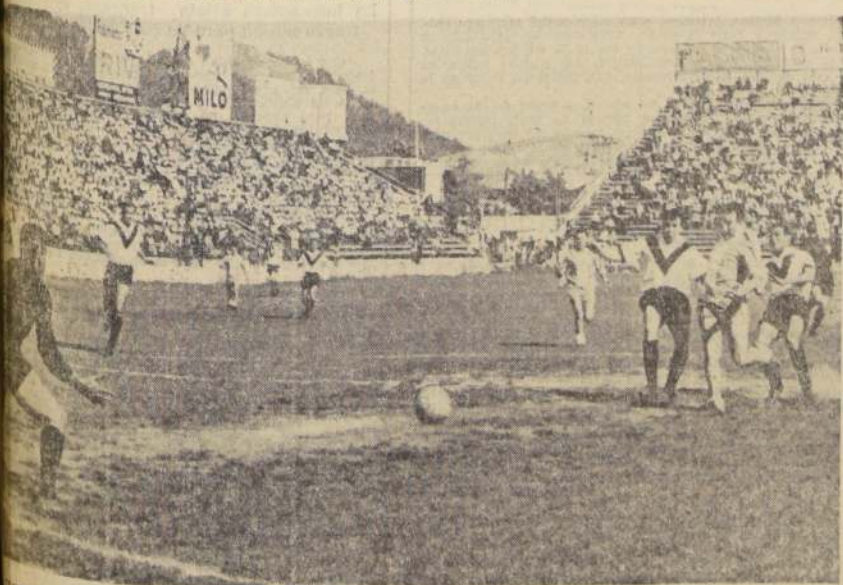
Cambios. En Green Cross, D'Ascenso sustituyó a Benítez. En Santiago, Valenzuela reemplazó a Robla. Ambos cambios se produjeron en el segundo tiempo del partido.

posibilidades del elenco bohemio, fueron desaprovechadas. Pero ese dominio que consi-

proyección alguna y no pasó más allá de tener la pelota. Jugaría más o menos bien, pero en un ritmo tan lento, tan sin sorpresa y tan repetido en su esquema (centros sobre el área) que no significó peligro alguno para la retaguardia sureña.

Green Cross, en cambio, fue más simple y, por supuesto, mucho más positivo. En lugar de bregar en el medio campo, se desinteresó por este sector. Lo entregó en la práctica y se fue atrás, con el propósito de asolar de este modo, la lentitud de su zaga extrema. Esta modalidad defensiva de Green, que se tradujo en un gran agrupamiento de hombres en su propia área, fue un problema sin solución para el ataque de Santiago, el que, ciego, sin claridad e incluso lo que es ex-

(PASA A LA PAGINA 24)



PRIMERO GOL DE GREEN.— Desde la derecha, Mario Ramirez centró en dirección a Landa, que atropellaba la pelota la recogió el piloto sureño con exacta noción del tiempo, y no obstante el esfuerzo de Madariaga, batió a Irala con un remate bajo y violento.

CASIMIRES
CASIMIRES
CASIMIRES

los mejores Casimires
a los precios más bajos

OVEJA-SUPER OVEJA DE TOME
FIAP-EXTRA FIAP DE TOME
BELLAVISTA DE TOME

DEPOSITO REGULADOR
DE PAÑOS NACIONALES

EL AMIGO SINCERO DONDE MAS RINDE EL DINERO

SANTO DOMINGO 1066

NO CONFUNDA

DIEZ-SEIS-SEIS

En Juegos Chile-Perú:

Con Sólo 2 Horas de Descanso Chile Cayó Ante Perú: 52-39

LIMA. (Especial para LA NACION).— Con la presentación de las delegaciones, se iniciaron en el Coliseo Castrado del Puente del Ejército, los IV Juegos Deportivos Chile-Perú, con la participación de los equipos de básquetbol femenino.

El partido no logró despertar entusiasmo, debido a los escasos recursos técnicos empleados. Chile demostró un bajo rendimiento. Podría justificarse por el cansancio experimentado por las jugadoras, que apenas a escasas horas de arribar a Lima tuvieron que enfrentarse a un equipo de gran agilidad y seguridad en los lanzamientos.

La actuación de Ismenia Pauchard fue destacada; ella

en todo momento demostró entusiasmo y dirigió al equipo. María Ester Clavería aquejada de ciática, sólo actuó en el primer tiempo. El resto del equipo no demostró seguridad, arrojando un marcador final de 52x39.

En la próxima confrontación del lunes 23 se podrá auscultar en debida forma al equipo nacional, ya que en este primer partido el cansancio del viaje que duró seis horas y el escaso tiempo que tuvieron las jugadoras, para descansar, no más de 2 horas, influyó notoriamente en su rendimiento.

El arbitraje parcial perjudicó también la actuación del equipo nacional.



Jorge Hidalgo, presidente de la Asociación Santiaguina de Ciclismo, que presidirá la delegación chilena, que participará en la tradicional Vuelta de México.

CICLISMO

DESIGNADO EQUIPO A LA VUELTA DE MEXICO

Después de una polémica reunión, la Federación de Ciclismo de Chile designó los equipos que intervendrán en la Vuelta de México y en un torneo a realizarse en la localidad de Neuquén, Argentina.

La discusión tuvo su origen en la ponencia presentada por el directorio, en la cual proponían a don Luis Olmos de Aguilera, actual tesoro de la Federación, como jefe de equipo, y a Isaias Macaya como entrenador de la misma. Los delegados presentes estimaron que Carlos Vega, director técnico que participó en los Juegos Panamericanos de Winnipeg, era la persona indicada, ya que su plan de trabajo durante el entrenamiento a que fueron sometidos los ciclistas que participaron en ese evento había dado excelentes resultados, y que no era oportuno, dada la premura del tiempo, ya que el 1.º de noviembre se parte al país azteca, hacer cambios que podrían redundar en una baja de los participantes.

En cuanto a la designación del dirigente a cargo de esta delegación se creyó oportuno darle esta responsabilidad a don Jorge Hidalgo, presidente de la Asociación Santiaguina de Ciclismo, y reemplazar a la II Vuelta al Centro de la República, en mérito a sus destacados servicios al deporte del pedal, como a su visión y capacidad directiva. Después de una votación, los componentes que integrarán el equipo chileno que viajará a México serán los siguientes: Jefe de equipo, Jorge Hidalgo; director técnico, Carlos Vega; corredores, Arturo León, Carlos Fernández, Manuel González y Héctor Pérez, de Ferroliza, y Luis Sepúlveda, de los registros del club Thomas Bata, de Peñaflor.

En cuanto a la designación de corredores, Hugo Rubio, del Condor; José Arce, de Bata; Jorge Abello, de Ferroliza, y Francisco Marroquín, de A.B.T. Extraoficialmente se ha comentado que el club Ferroliza no estaría en condiciones de facilitar sus corredores para que nuevamente salgan del país en una selección, ya que problemas internos totalmente laborales se oponen a un nuevo permiso, ya que en estos instantes se encuentran participando en los Juegos Chipe en Lima, Perú.

La negativa de la participación de estos valores se basaría en que Ferroliza tiene en carpeta presentar a sus corredores en una gira que hará a través del país en los próximos meses.

24 HORAS CICLISTICAS. Muy avanzadas están las conversaciones sobre la

realización de 24 horas que proyecta realizar la Asociación Santiaguina de Ciclismo, en el mes de diciembre en el Velódromo del Estadio Nacional, gracias a las gestiones realizadas por el delegado de Valparaíso ante la Federación, Carlos Vega, y que contaría con el auspicio de la firma Fantuzzi. Esta competencia tendría el carácter de internacional, ya que se piensa traer a corredores de Argentina, Colombia, Perú, Uruguay y Brasil.

ENTREGA DE PREMIOS. Hoy se efectuará la entrega de premios de la II Vuelta al Centro de la República, en un almuerzo campestre que se realizará en la parcela de don Pedro Pablo Morales, en la localidad de San Bernardo. Concurrirán especialmente invitados, autoridades, dirigentes y periodistas.



ISMENIA PAUCHARD resultó la mejor jugadora del cuadro chileno en su derrota ante Perú en el cotejo inicial de los Juegos Chile-Perú. En el grabado, la espiada jugadora internacional recoge un rebote en el tablero chileno, anticipándose a Irene Azalde. Más atrás, en actitud expectante, Eugenia Lupayante y Alejandra Guzmán.

Motociclismo

126 Intervienen en la 5a. Fecha de Velocidad

Ciento veintiséis corredores actuarán hoy en la 5a. fecha del motociclismo de velocidad, que se realizará en el autódromo Las Vizcachas, por la rama respectiva del C. D. Universidad Católica.

En efecto, al cierre de inscripciones, que se efectuó anoche en la Asociación Central de Motociclismo, 126 pilotos de nueve clubes se anotaron para participar en las siete pruebas con puntaje para el Campeonato de Chile.

Los inscritos principales fueron los siguientes: Clase 50 cc., Guillermo Carter, Guillermo Espinoza, Valentín Zuñiga, Raúl Madrid y Erasmo Cuesta. Clase 100 cc., Guillermo Carter, Mario Mauriziano, Patricio Morales, Julio Donoso y José Luis Rico. Clase 125 cc., Mec. Nac. Hector Peláez, Renzo Canepa, Daniel Pino, Antonio Querada y Fernando Balbontin. Clase 250 cc., Mec. Nac., Enrique Ramírez, Hernán Pavicic, Raúl Masquiere, Pedro Montero, Federico Laschian y Elio Bruno. Motonetas, Klaus Rudolf Amador Matutana, Daniel Wamorro, Clase 125 cc. Fórmula Internacional, Walter

Navia, Juan Gamberini, Alejandro Moya, Renzo Canepa, Elio Bruno, José Donoso y Alejandro Miranda. Clase principal de 250 cc. Fórmula Internacional, Kurt Horta, Sergio Donoso, Federico Laschian, Pablo Gamberini, Enrique Ramírez, Pietro Morales, Walter Navia, Juan Gamberini y Fernando Méndez, entre otros.

La competencia de hoy se iniciará en Las Vizcachas, a las 14.30 horas, con las series preliminares. Finalizará con los 125 cc. motonetas y 250 cc. Fórmula Internacional. Los entrenamientos oficiales para las diferentes categorías se realizarán hoy en horas de la mañana entre 11 y 13.30 horas.

S. A. de Tenis

CHILE Y BRASIL DEFINEN HOY LA "COPA MITRE"

CORDOBA, Argentina. 20 (UPI).—La lluvia dificultó hasta mañana la definición de los dos primeros sets de la final por la Copa Mitre, que disputan Brasil y Chile. Edison Mandarino, el notable jugador brasileño, se enfrentó al chileno Jaime Pinto.

Béisbol: U. Católica B ganó sin jugar a Leyes

Poco auspicioso tuvo el Campeonato Metropolitano de Béisbol, que agrupa a novenas de las Asociaciones de Santiago y Universidad de Chile. El partido fijado para ayer y que debían jugar los equipos de Universidad Católica B y Leyes, no se jugó, por no llegar a la cita los beisboleros de la Escuela de Derecho.

En consecuencia, Universidad Católica B ganó su compromiso sin jugar, lo que sin duda —y en esto no tienen culpa los universitarios cruzados— desmerece en parte la inauguración de esta competencia.

Si nada extraño acontece, el certamen metropolitano proseguirá hoy con los partidos siguientes: 10 horas, Remache con Universidad Católica A; 15 horas, Ingeniería con Pedagógico.



Depetria, alto valor de Construcción Civil, remacha a campo de Electrónica, en el match final del Campeonato Interfacultades de Vóleybol que se efectuó ayer en el gimnasio de la U.C., organizado por la rama universitaria del Club Deportivo de la Universidad Católica.

Economía y Construcción, Campeones en Vóleybol

Lucidos caracteres alcanzó el Torneo Interfacultades de la U.C., que se realizó ayer en el gimnasio de los universitarios cruzados.

Los equipos de Economía —damas— y Construcción Civil —varones— fueron los vencedores en las competencias de vóleybol interfacultades, que realizó ayer la rama universitaria del Club Deportivo de la Universidad Católica, en el Gimnasio de la U.C.

Economía se impuso en la final al sexteto de Química en tres sets con anotación de 12/15, 15/13 y 15/12. Para llegar a disputar el título, las damas de Economía superaron primeramente a Construcción Civil y luego a Servicio Social.

Los vencedores. E. conjunto campeón derrotó en la final a Electrónica en dos sets, con anotación de 15/10 y 15/10.

Ambos equipos dispusieron de valores de calidad, pero Construcción Civil tuvo más calma en los momentos culminantes de cada episodio, quedándose con justicia con el título de campeón.

CONSTRUCCION EN VARONES

El título en varones fue para Construcción Civil, que eliminó primeramente al sexteto de Química, a Economía y finalmente a Electrónica, en el mejor partido de la jornada, ya que ambos sextetos se expusieron con marcado entusiasmo, luchando sus defensores intensamente para salir

Por Construcción Civil actuaron: Fernandillo, Sillano, Rosal, Montero, Depetria, Ramírez, Peraltá, Electrónica: Cachó, Spencer, von Cristman, Llodra, Ugaldé y Montt.

Errores Defensivos en el 3-3 de Ferro y Municipal

Luna (2) y Reyes anotaron para los ediles.— Galleguillos, Negrete y Gutiérrez, marcaron para los tiznados.

CANCHA: Estadio San Eugenio; PAGARON: 367 personas; SOCIOS: Ferro, 103; Municipal, 19; RECAUDACION: \$ 551,50; ARBITRO: Fernando Toro. Las circunstancias que no había faltado.

FERROADMINTON (3): Pitura: Vega, Allende y Alvarez; Ferrada y Carrasco; Galleguillos, Gutiérrez Aguilera y García. Entrenador: Alfredo Ledesma. MUNICIPAL (3): Arroyo: Villegas, Pérez y Reyes; Roa y Escobar; Luna, Guzmán, Acuña, Troncoso y González. Entrenador: Antonio Valjalo.

COLES: En la primera fracción, a los 42', GALLEGUILLOS, mediante lanzamiento penal, aumentó NEGRETE a los 45', al recibir de Aguilera en un servicio libre; igualó REYES a los 21' mediante un servicio libre; puso en ventaja Municipal, LUNA, con golpe de cabeza a los 30', y estructuró el empate final GUTIERREZ, a los 35', al aprovechar una falla del arquero Arroyo.

CAMBIO: Al iniciarse el segundo tiempo, Ahumada reemplazó a Escobar en Municipal y a los 32 minutos ingresó Arexabaia por Carrasco en Ferrobádminton.

En partido con un colorido viciado por parte de los equipos y que cobró intensidad en la segunda fracción, Ferro y Municipal se enfrentaron ayer a las 19.30 horas en el estadio San Eugenio. Sobre ese comienzo opaco, vaya en disputa los jugadores del equipo local, que el intenso calor que se vivió en el campo, indujo en el Paso Antioqueño a los defensores de Municipal, actuando en este tramo, fuertemente en su ningún momento definido en los segundos, el juego se volvió en un ir y venir de pelota sobre los dos sectores que está dividido el campo de juego. Tal vez en este fútbol tan opaco, la mejor del equipo tiznado, se constata con mayor claridad. Llegaron más los águilas de Ferro al final que el quinto ofensivo de los ediles. Y a raíz de la falta de Villegas, a la hora del balón de la zona de la zona, que obligó a la detención a costa de un tiro, Ferro pudo conseguir primer gol. O sea, se cuenta merced a una defensa. El segundo

LEGARDA, CAMPEON CHILENO DE PIMPON

El campeón sudamericano venció en la final del Campeonato Nacional de Los Lagos al chileno Luis Aravena, en cinco sets.— En damas también fue campeona una peruana.— Gladis Moriyama derrotó a Hilda Avaria. El certamen finalizaba anoche.

LOS LAGOS.— (Por teléfono).— Con encuentros de trámite intenso y que por el entusiasmo al numeroso público que asistió al Gimnasio Municipal de Los Lagos, se cumplió la penúltima jornada del Campeonato Nacional de Tenis de mesa, que desde el lunes tiene como participantes a los más destacados pimponistas del país, más los paletistas invitados de Perú, Ecuador y Colombia. Entre los resultados de más trascendencia, estuvieron las victorias de los peruanos Gladis Moriyama y Legarda, ambos de Perú, que al vencer a Hilda Avaria y Luis Aravena en sus respectivos partidos de singles, se clasificaron campeones individuales.

En el partido de Gladis Moriyama y Hilda Avaria, la peruana, que se destacó por su excelente juego, obtuvo el triunfo en cinco sets. En el partido de Luis Legarda y Luis Aravena, el peruano, que se destacó por su excelente juego, obtuvo el triunfo en cinco sets. En el partido de Gladis Moriyama y Hilda Avaria, la peruana, que se destacó por su excelente juego, obtuvo el triunfo en cinco sets. En el partido de Luis Legarda y Luis Aravena, el peruano, que se destacó por su excelente juego, obtuvo el triunfo en cinco sets.

Gladis Moriyama, de Perú, es la nueva campeona chilena de la final. Venció ayer en la final, a Hilda Avaria, en el Torneo Nacional que se realizó en Los Lagos.



Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

"DESDE el del cincuenta en Brasil no me he perdido un solo Campeonato Mundial de Fútbol". Lo dice mi amigo con satisfacción y ojalá muchos pudieramos decir lo mismo. Uno asiste a los que puede, pero no siempre puede. Yo estaba en Madrid cuando el Mundial de Chile y tuve que venir desde allá. Estaba en Lima para el Mundial de Inglaterra y llegué a Londres el mismo día que jugaba Inglaterra con Uruguay, con asistencia de la reina. Pero me faltan muchos Mundiales, muchos que no vi. Y no es lo mismo cuando uno los ve que cuando a uno se los cuentan.

ALEJANDRO SCOPELLI debe ser el recordman de la materia, en Chile. No creo que haya faltado a más de dos, si es que faltó. Porque resulta que contra todo lo que yo esperaba, no asistió al de Inglaterra. Yo esperaba encontrarme allá, lo daba por seguro y me asombró su ausencia. Además, me habría gustado ver esta Copa del Mundo sentado junto a Conejo, igual como vi la del cincuenta y cuatro en Suiza.

—Este Kocsis, —me dijo una tarde viéndolo jugar en Lausanne—, está fuera del fútbol. Expresaba así su admiración por uno de los jugadores más sorprendentes del mundo en todos los tiempos. En realidad, algunas cosas que realizaba este artista del balón estaban fuera del fútbol. Aquí habrían dicho: "Se pasó". Kocsis, sin embargo, era un dilettante del fútbol. Nunca tuvo disciplina, incluso era asiduo a los clubes nocturnos de Budapest y su entrenamiento dejaba mucho que desear. Siendo acaso el más genial de todos, era el más flojo. Se estaba tranquilo, a la espera de que le dieran la pelota para hacer alguna de sus jugadas magistrales e inesperadas. Y de cabeza, algo formidable. Superior, se me ocurre, a Arosio Erico que, en esta materia, ha sido uno de los mejores del mundo. Yo recuerdo una jugada, una de las pocas jugadas largas de ese plantel de semidioses del balón. Hídegkuti, o algún half, agarraba la pelota y Toth II salía corriendo como loco por su banda derecha. Venía el paso largo y exacto. Toth se enfrentaba al zaguero y éste no tenía tiempo para darse vuelta, cuando ya el pequeño puntero se había ido. Entonces el tipo centraba alto. Nadie sabe cómo, pero Kocsis estaba justo donde iba a caer el centro. Saltaba por encima del defensa. Treinta, cincuenta centímetros más alto. Y cabeceaba certeramente. No quedaba otra cosa que irse al fondo del arco a recoger la pelota. Después le echaban la culpa al zaguero que no saltó, al arquero que no salió a tiempo, a cualquier cosa menos a lo justo: la certera jugada del genial Kocsis. Fue el goleador de esa Copa del Mundo y casi todos los tantos los marcó de cabeza.

SCOPELLI, recordando muchos de los Mundiales que ha visto, me decía que los dos mejores seleccionados nacionales que vio en estas competencias, fueron los de Italia en París, en 1938 y de Hungría, en 1954, en Suiza. Siempre recuerda a los italianos del '38, donde estaba el inmortal Valentino Mazzola, padre de Sandro y de Ferruccio, los delanteros actuales del Inter de Milán. Este cuadro italiano, que contaba con un sudamericano en sus filas, el centrocampista uruguayo Andreolo, le ganó la final a los húngaros, que en esos años también eran futbolistas excepcionales.

Scopelli, durante ese Mundial del '54, vivía en Ginebra, a las orillas del Lago Lemán y yo estaba en Berna, junto al río Aar (el de los crucigramas, compañero: río suizo de tres letras). Pero nos encontramos en la gran ciudad de Berna. Me acuerdo que en Berna estaba todo el grueso del periodismo uruguayo, con Ulises Badano a la cabeza y con los hermanos Caruso, reporteros gráficos de varias generaciones, queridos amigos míos. Pocho Rospiogiosi, de "La Crónica" de Lima, estaba también en ese campeonato, pero vivía en Zurich, porque allí le quedaban más cerca los aviones para enviar sus correspondencias. Los uruguayos andaban siempre con el problema de los envíos y hacían toda clase de combinaciones para cumplir con las exigencias de sus periódicos.

—¿Y qué es de Fulano, que no ha venido? —preguntaba yo en el café donde nos reuníamos. —Anda en París, —me contestaban—. Ha ido a dejar la correspondencia.

CONEJITO Scopelli es un auténtico apasionado del fútbol. Terrible. Por eso uno lo ve a veces gritar desde la orilla del campo, enojarse, reventar de indignación por algo que no le parece bien. Es que vive el fútbol intensamente y tiene sentido casi religioso de su profesión. Por eso es que transmite a los jugadores su calor, su amor por el deporte. No sé si ahora pensará como hace años. Entonces se me ocurrió preguntarle a las gentes del fútbol cuál había sido el jugador que más le había impresionado en todo lo que vieron. Aún no había aparecido el Rey Pelé en el escenario mundial y, como estábamos en Chile, la mayoría votaba por José Manuel Moreno. El gordo Duplá eligió a Zizinho, un brasileño extraordinario de los años cincuenta, que terminó su vida futbolística en Audax Italiano. Scopelli me habló de Nelo Ferreyra, "El Piloto Olímpico", estrella de aquella legendaria línea de Estudiantes de La Plata formada por Lauri, Scopelli, Zoraya, Ferreyra y Gusyia Para Conejo, nada como Nelo, del que contaba jugadas verdaderamente increíbles. No sé si ahora, que existe Pelé, Conejo sigue pensando que el mejor fue su compañero Nelo.

RACING CLUB CON CELTIC DE GLASGOW

Final del Campeonato de Campeones A JUGARSE

EN EL ESTADIO DE RACING EN AVELLANEDA, BUENOS AIRES EL 1º DE NOVIEMBRE 1967

ORIENTUR VIA LAN-CHILE

Le ofrece esta oportunidad con grandes facilidades de pago. TRASLADOS, HOTELES RESERVADOS y... lo principal, UD. LLÉVASE DESDE SANTIAGO SU ENTRADA NUMERADA.

ORIENTUR. AGUSTINAS 828, Local 163. Fono 391048. Atención de 9 a 17.45 horas.



Orlando Benedetto, debe trabajar mucho esta tarde en Villa del Mar, para conseguir una nueva victoria para Audax, frente al irregular Everton.

Astrólogos-Azules juegan en V. Macul

Astrólogos, puntero de la competencia que controla la Liga Amigos del Fútbol, enfrentará hoy en el Estadio Villa Macul a uno de los aspirantes al título de la temporada, Los Azules, formación que incluye a varios connotados ex defensores del primer equipo de Universidad de Chile. Flamencho, otro de los punteros, enfrentará a un rival difícil, Jadran, el cuadro de la colonia yugoslava.

La programación completa de la jornada de hoy es la siguiente: Estadio Villa Macul, cancha No 1, 9.50 horas, Estadio-Estudiantes; 11.20, Los Astrólogos-Los Azules; cancha No 2, 9.50 horas, Old Georgian-Comercio Atlético; 11.20, Flamencho-Jadran. Estadio Municipal de Providencia, cancha No 2, 9.50 horas, Simón Martínez, vencedor del campeonato relámpago de aniversario, enfrenta a Juventud; 11.20. Queda libre en la fecha, Bu-Palmira-Aldélico de Bilbao, caneros.

Lo Miranda recibe a Esmeralda Royal

En la cancha de Zañartu 1009 se enfrentarán con sus tres equipos y uno de los cracks de los Deportivos Lo Miranda y Esmeralda Royal. Para este compromiso Lo Miranda cita a los siguientes viejos cracks: E. Mazuela, P. Fernández, R. Carrasco, J. Muñoz, E. Petry, L. Freyre, R. Padilla, S. Avila, J. Bastias, P. Fuenmayor y A. Cofré.

El programa se iniciará a las 14 horas, con el match a cargo de los terceros equipos.

Juventud Junior juega en Maipú

A la vecina localidad de Maipú viajarán hoy los jugadores de los tres equipos de fútbol del Deportivo Santiago Juniors para enfrentarse, a partir de las 14 horas, con Juventud El Alto.

Los jugadores del primer equipo de Santiago Juniors, que han realizado una campaña extraordinaria, superando a calificados rivales, estará integrado por Raúl González, Gil Valle, Héctor Cruz, Carlos Mestas, Jorge Berge, Mario Fuentes, Andrés Cáceres, Alejandro Padilla, Manuel González, Luis Hernández, Juan Rodríguez, Guido Segovia, Mario Vázquez y Eduardo Portilla. La delegación saldrá a las 13 horas desde la secretaría del Club.

HOY DÍA DOMINGO
DÍA de USAR DOLLY PEN

Todo el Fútbol se Juega esta Tarde en Provincias

Con la suspensión de la reunión doble dominical del Estadio Nacional para el próximo miércoles, en la que deberían medirse la UC con O'Higgins y la "U" con Colo Colo, toda la actividad del fútbol de primera división se traslada esta tarde a provincias, donde se realizarán cinco partidos:

EN LA SERENA. El Estadio La Portada sirve de escenario del partido de mayor puntaje e importancia de la jornada. Deportes La Serena, con 27 puntos, recibe la difícil visita de Magallanes, que anota 25, y que quiere amagar a los punteros, anotándose un triunfo como "numero" de su 70º aniversario.

Para este partido, que será dirigido por el juez Lorenzo Cantillana, ambos equipos no anuncian cambios respecto de sus anteriores formaciones. Magallanes no pareciera poder

contar con Bracamonte, el que de actuar sería su única variante.

EN TALCAHUANO. Hasta allá viajó Unión Española, con sus 24 puntos, para enfrentarse a Huachipato, que también tiene ese puntaje. El partido de la primera rueda lo ganó en el Estadio Nacional Huachipato, en sensacional vuelco. Partidos de fuerzas muy parejas y ambas escuadras mantienen sus formaciones del domingo pasado. El encuentro en Las Higueras lo arbitrará Juan Carvajal.

EN VISA DEL MAR. Otro equipo capitalino de dispar rendimiento, Audax Italiano, enfrenta a Everton, la irregular escuadra de Sausalito. Los locales tienen 19 puntos y sus rivales 24. Para este partido, que dirigirá el juez Ricardo Romero, Audax tiene algunos pro-

blemas de lesiones que probablemente obligarán a Luis Alamos a realizar nuevos cambios en su formación. Everton, en cambio, está en condiciones de hacer actuar su plantel titular.

EN QUILLOTA. El colista absoluto, San Luis (15 puntos), hace de anfitrión muy angustiado a un visitante peligroso, San Felipe, con 27 puntos, entereado en los primeros lugares y sin problemas de plantel, dispuesto a seguir siendo uno de los animadores del campeonato.

Para controlar este difícil encuentro fue designado el árbitro Jorge Cruzat.

EN TALCA. Cierran la cartelera del fútbol de primera división Rangers, 18 puntos, y Unión Calera, 21. Los talquinos quieren despegarse de su peligrosa posición y vienen de perder en estrecho partido con la "U". Debuta como director técnico el húngaro Ladislao Pakozdi, el que reemplaza a Hernán Rodríguez. Los caleranos, que ya cambiaron hace un par de semanas a su entrenador, contarán para este difícil duelo con todos sus titulares. Arbitrará el juez Domingo Massaro.

Todos estos partidos en provincias comenzarán a las 15.30 horas.



LEONARDO VELIZ

Fútbol:

SANTIAGO Y SAN EUGENIO JUEGAN POR EL NACIONAL

Un importante encuentro sostendrán esta tarde a las 16 horas, en la cancha de fútbol de las Asociaciones LAN CHILE, los seleccionados de Santiago y San Eugenio, que en su primer partido igualaron a tres. Estos partidos corresponden a las eliminatorias del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, organizado por la ANFA, y cuyas ruedas finales se realizarán en Valdivia.

La delegación de la Asociación Santiago saldrá en micro desde su sede social, Santo Domingo 1334, por tal motivo se tiene citados a to-

dos los jugadores a las 14 horas.

El entrenador Lorenzo Bugueño, encabeza la asistencia de: Raúl Acevedo, Domingo Acuña, Julio Aguilera, Eusebio Alvarado, Eliecer Audulio, Gerardo Borroni, Alejandro Cancino, David Castillo, Osvaldo Duarte, Armando Fernández, Miguel Martínez, Oscar Miño, Eduardo Onetto, Gilberto Pérez, Alejandro Plaza, Porfirio Plaza, Mario Ramírez, Juan Tapia, Víctor Terraza, Luis Torres, José Valenzuela, Alfredo Valenzuela, José Viscaya, y Luis Villagas.

Cos los jugadores a las 14 horas.

El entrenador Lorenzo Bugueño, encabeza la asistencia de: Raúl Acevedo, Domingo Acuña, Julio Aguilera, Eusebio Alvarado, Eliecer Audulio, Gerardo Borroni, Alejandro Cancino, David Castillo, Osvaldo Duarte, Armando Fernández, Miguel Martínez, Oscar Miño, Eduardo Onetto, Gilberto Pérez, Alejandro Plaza, Porfirio Plaza, Mario Ramírez, Juan Tapia, Víctor Terraza, Luis Torres, José Valenzuela, Alfredo Valenzuela, José Viscaya, y Luis Villagas.

El ataque de Huachipato tendrá esta tarde la difícil misión de superar a la disciplinada defensa de Unión Española, en el partido de ambas escuadras en Las Higueras. Aparecen Ortiz Candia, Horster, Olivares y Ramírez.

Fútbol de Ascenso:

En Busca del Título Va Hacia Concepción a San Fernando

Seis encuentros a jugarse fuera de la capital sirven para poner término esta tarde, a partir de las 15.45 horas, a la disputa de la penúltima fecha del torneo oficial de fútbol de ascenso.

De todos los encuentros a jugarse, sin lugar a dudas el que reviste mayor interés para los aficionados es el que animarán en San Fernando las oncenadas de Deportes Concepción y Deportes Colchagua, ya que el representativo penquista, con solo empatar ante sus rivales de hoy, se habrán clasificado campeones y con ello quedan

inmediatamente incorporados a primera división en el año próximo.

Por ello es que el encuentro ha despertado inusitado interés en todos los sectores y se cree que serán miles los aficionados que acudirán a San Fernando para estar presentes, si ganan o empatan, en el momento de cerrarse la corona del ascenso. Recordemos que en la primera fecha la victoria correspondió a Concepción por tres a cero.

Importa también la suerte que corra el colista del torneo, Deportes Ovalle, la que de ser derrotado hoy por Trasandino en el partido que deben jugar en Los Andes, quedará a un paso de descender. Siempre y cuando no gane Iberia, ya que de vencer éste a Antofagasta Portuario en Puente Alto, las posibilidades de Ovalle son mínimas. Los norños superaron en la primera rueda a los andinos por la cuenta mínima y bien pueden repetir esta tarde la gracia y quedarse con los dos puntos, con lo que el torneo, en lo que a los últimos lugares se refiere, ganaría en emoción.

Digamos, por otro lado, que en el primer encuentro entre Iberia y Antofagasta Portuario, vencieron los norños también por la cuenta mínima.

Lota-Schwager, el encarnizado perseguidor de Concepción, debe presentarse en Linares antes de Lister Rossel. Un partido que sólo importa a los mineros y que depende mucho del resultado que haya en San Fernando. Si pierde Concepción y gana Lota-Schwager, estaríamos con que el título recién vendría a definir en la última fecha, ya que Lota acortaría distancia y quedaría a solamente un punto del líder. En la primera rueda, ganaron los por 3 a 2.

Nublense y San Antofagasta juegan en Concepción. En la primera fecha, la ubicación de ambos equipos en la tabla, prácticamente dispuso a perder lugar. En la primera fecha, jugaron a cero a cero. Finalmente, Coquimbo, el elenco que ha estado bastante en los últimos lugares, recibe la visita de Universidad Técnica, que no tiene mayor chance de ganar, pero que su resultado no influye en la clasificación de ambos conjuntos.



ESTA ES UNA de las delanteras que ha presentado este año Deportes Concepción, equipo que de ganar esta tarde en San Fernando a Colchagua, se clasificaría campeón del Ascenso.

Esta Tarde en Santa Laura:

Chicago Mustang y U. Católica

Con el anuncio de las reparaciones de Armando Tobar y Domingo Pérez enfrenta Universidad Católica a Chicago Mustang esta tarde a las 16.30 horas, en el Estadio Santa Laura. El elenco norteamericano de Chicago Mustang, que tal vez de perder en Antofagasta frente al conjunto de la U. Católica, se redujo de Talcahuano a Huachipato por dos tantos contra uno.

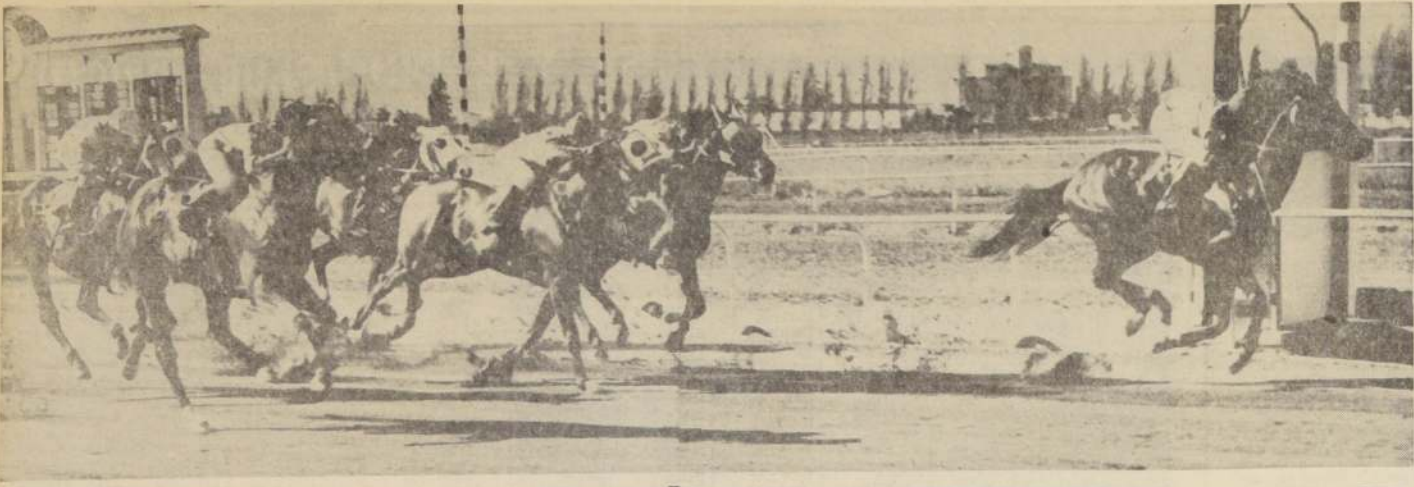


ARMANDO TOBAR. Reparece esta tarde en el ataque de la UC, frente a Chicago Mustang.

Este match se iniciará a las 16.30 horas.

repuestos PARA SU FORD, CHEVROLET, SURTIDO COMPLETO, Ruedas - Ejes, Radiadores Dirac, Amortiguadores Delco, Baterías Helvetia, Accesorios - Molduras.

ANTONIO CASTILLO H.
10 DE JULIO 860



RESULTADOS GENERALES del HIPÓDROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. Serie.

1.0 CHAPACADO (4), 53, por Oriente y Cotina del Sud Fanny, Jinetes Jorge Pacheco...	9450
2.0 Fox Blue (3), 54, H. Salas...	8772 5/70
3.0 Le Pavois (13), 50, J. Marin...	1887 26/40
4.0 Ambarina (5), 52, Jn. Barrios...	9127 5/50
5.0 Borgward (10), 50, H. Olguin...	4708 10/50
6.0 Histerio de Bire (14), 50, V. Ubi...	2898 17/20
7.0 Anati (5), 53, J. Salinas...	10544 4/70
8.0 Tender (16), 50, C. Diaz...	3392 16/30
9.0 Danilov (11), 50, Jn. Aracena...	228 217/80
10.0 Lady Sally (4), 52, S. Pradenas...	3733 13/20
11.0 Oranilla (15), 51, C. Ocampo...	3733 13/20
12.0 Mario Sandoz (5), 51, S. Azocar...	7413 6/70
13.0 Gharial (12), 51, Hugo Pilar...	1654 30/10
14.0 Deschubido (12), 51, L. Garcia...	1050 47/40
15.0 Colombino (7), 51, C. del Cam...	1065 46/80
16.0 Cresco (11), 54, (rodo): M. Alqui...	2336 21/30

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.59.25. Retirado el (6) Taguazo. Preparador: Oscar Leiva. DIVIDENDOS: Eº 4.— y 1.50: 1.50 y 1.50.— DIV. Vña: Eº 4.80 y 1.50: 1.50 y 1.50.

DESARROLLO: En la partida rodó Cresco. Le Pavois se aboca en punta. En su pista, Amati, Gharial, Mario Sandoz, Fox Blue y Chapacado que avanzó al tercer lugar para descombar como puntero en la recta final. Fox Blue y Le Pavois atropellaron sin éxito.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1.0 MARSINA (12), 54, por Monterrey y Asonada del Sud Tarapacá, Jinete Desiderio Muñoz...	2132
2.0 Verba (10), 54, G. Meneses...	3156 11/50
3.0 Lumbilla (11), 54, S. Azocar...	6638 5/40
4.0 Tampa (16), 50, C. Diaz...	7079 5/60
5.0 Gerana (10), 50, L. Carvajal...	7079 5/60
6.0 Sandy Black (10), 54, C. Pezoa...	8440 4/20
7.0 Covadonga Hill (3), 54, C. Ocam...	1097 32/50
8.0 Taper (17), 54, D. Cerda...	8636 4/10
9.0 Kallind (10), 54, J. Salinas...	2823 12/50
10.0 Miguelina (13), 53, Hugo Pilar...	1072 35/20
11.0 Bomba (2), 54, L. Yanez...	2078 17/10
12.0 Alacoda (1), 54, Jn. Amestely...	148 28/50
13.0 Pineda (7), 52, Orl. López...	86 41/40
14.0 Dulka (5), 50, Jn. Santos...	182 43/30
15.0 Piedrahita (15), 50, Jn. Aracena...	111 319/30
16.0 Pin de Semana (6), 50, Gmo...	2462 14/30
17.0 Lionessa (4), 54, Edo. Soto (co...	4893
18.0 Muare (14), 54, J. Farías...	

GANADA: por 3 1/2 cuerpos, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.34.15. Retirado el (15) Palmar Azul. Preparador: Ernesto Inda. DIV. Vña: Eº 34.60 y 2.20: 2.20 y 1.60.

DESARROLLO: Muare salió en punta. En su pista quedaron Benita, Nueve por Ocho, Auditora, Royal Assent, Igual Pascual y Bridgetone. En los 900 metros cayó Noel Ultimo Nijinsky. En tierra de recha avanzó Nueve por Ocho que zigzagueando mantuvo ventajas sobre Augurio.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.

1.0 PLANETARIA (9), 51 kilos, por Paday Point y Cracking del Sud Tarapacá, Jinete Juan Amestely...	16117
2.0 Bobar (4), 53, G. Meneses...	12538 4/30
3.0 El Lunes (15), 48, J. Marin...	6843 7/90
4.0 Campeón Magallanes (5), 53, M. Ramirez...	6002 9/—
5.0 Porte de Boulogne (6), 52, A. Parra...	1608 33/50
6.0 Capucina (10), 50, Jn. Torres...	2606 19/20
7.0 Aiguacil (1), 54, Rod. Hermosilla...	769 70/—
8.0 Papolana (16), 45, H. Olguin...	1224 44/—
9.0 Florencia (13), 49, Alb. Salas...	3003 17/90
10.0 Boico (12), 50, C. Ocampo...	4838 11/10
11.0 Frutilla (2), 54, L. Garcia...	3725 14/50
12.0 Shogana (7), 52, C. Diaz...	5186 10/40
13.0 Caro Kann (11), 50, S. Alcalde...	4135 13/—
14.0 Amurada (6), 51, R. Rojas...	3831 14/10
15.0 Nicoya (3), 54, R. Jaques...	2225 24/30

GANADA: por cabeza, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.14. Retirado el (14) Burriaza. Preparador: Aquiles Petit. DIVIDENDOS: Eº 3.30 y 1.80: 1.80 y 1.20.— DIVIDENDOS Vña: Eº 4.10 y 1.90: 1.90 y 1.20.

DESARROLLO: Planetaria salió en punta. Más atrás se ubicaron Shogana, Capucina, El Lunes. Ultima, Papolana. En los 800 metros, Nicoya pasó al frente, seguida de Planetaria, Shogana, Capucina, Bobar, Porte de Boulogne y Campeón Magallanes. Planetaria entró en punta a la recta y logró mantener ventajas.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie "A".

1.0 CUMPLIDO (10), 51 kilos, por Comodoro y Atalaje del señor Luis H. Sorrel, Jinete Hernán Olguin...	5921
2.0 Chortén (3), 53, M. Flores...	541 93/60
3.0 Rumba (8), 52, Alb. Salas...	6906 8/70
4.0 Malmurada (4), 53, J. Pacheco...	4935 12/—
5.0 Polerón (11), 51, L. Camus...	2171 27/60
6.0 Black Night (13), 50, Orl. López...	8593 7/—
7.0 Pitigrilli (15), 49, L. Caroca...	6418 9/40
8.0 La Lampina (2), 54, Jn. Barrios...	6291 9/50
9.0 Elchepada (1), 54, C. Ocampo...	6237 9/50
10.0 Corazón (6), 52, G. Meneses...	9532 6/30
11.0 Lagartaria (7), 52, V. Ubi...	1030 38/30
12.0 Amaspi (5), 52, D. Cerda...	8127 7/40
13.0 Trapalucha (12), 51, D. Muñoz...	14618 4/10
14.0 Superior (9), 52, J. Euren...	2507 23/90
15.0 José Miguel (14), 50, L. Hevia...	295 203/50

GANADA: por nariz, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.13 4/5. Corrieron todos. Preparador: Luis H. Sorrel. DIVIDENDOS: Eº 12.— y 4.70: 4.70 y 4.30.— DIVIDENDOS Vña: Eº 13.10 y 4.30: 4.30 y 3.20.

DESARROLLO: Black Night salió en punta. Más atrás se alternaron Trapalucha, Polerón, Cumplido, Corazón, Amaspi, Pitigrilli y Superior. Cumplido disputó la delantera. Por los palos avanzó violentamente Chortén, que no pudo dar alcance a Cumplido, que dorado, nese a que se abrió.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie "B".

1.0 RYE RYE (4), 53, por Bombard y Domitona del Sud Sport, Jinete Eduardo Soto...	12618
2.0 El Sokol (9), 46, Jn. Torres...	10017 5/10
3.0 Orbel (13), 53, G. Meneses...	14639 3/40
4.0 Rico Mila (7), 50, J. M. Ara...	

GANADA: por 12 cuerpos, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.59.25. Retirado el (6) Taguazo. Preparador: Oscar Leiva. DIVIDENDOS: Eº 4.— y 1.50: 1.50 y 1.50.— DIV. Vña: Eº 4.80 y 1.50: 1.50 y 1.50.

DESARROLLO: En la partida rodó Cresco. Le Pavois se aboca en punta. En su pista, Amati, Gharial, Mario Sandoz, Fox Blue y Chapacado que avanzó al tercer lugar para descombar como puntero en la recta final. Fox Blue y Le Pavois atropellaron sin éxito.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. Serie.

1.0 NUEVE POR OCHO (5), 54, por Oribero y Salvador del Sud Cristal, Jinete Sergio Pradenas...	3030
2.0 Augurio (2), 54, J. Pacheco...	11997 4/60
3.0 Benita (10), 52, Jn. Amestely...	12996 4/30
4.0 Bridgetone (11), 52, J. Sepúlveda...	2444 22/60
5.0 Royal Assent (16), 53, L. He...	553 99/50
6.0 Librium (13), 52, Alb. Salas...	10768 5/10
7.0 Luz Veronica (6), 53, C. Ocam...	4311 16/70
8.0 Auditora (8), 52, A. Parra...	3189 13/20
9.0 Gran Mona (3), 54, J. Farías...	555 99/60
10.0 Belesa (9), 52, M. Flores...	1373 7/10
11.0 Afinidad (1), 54, G. Meneses...	9012 6/10
12.0 Igual Pascual (12), 52, D. Cerda...	7550 7/30
13.0 Nijinsky (4), 54, J. Marin...	1736 31/80
14.0 Remembrancer (7), 53, J. Gar...	3075 17/90
15.0 Noel (rodo) 52, S. Azocar...	4438 12/50

GANADA: por 12 cuerpos, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.34.15. Retirado el (15) Palmar Azul. Preparador: Ernesto Inda. DIV. Vña: Eº 34.60 y 2.20: 2.20 y 1.60.

DESARROLLO: Librium salió en punta. En su pista quedaron Benita, Nueve por Ocho, Auditora, Royal Assent, Igual Pascual y Bridgetone. En los 900 metros cayó Noel Ultimo Nijinsky. En tierra de recha avanzó Nueve por Ocho que zigzagueando mantuvo ventajas sobre Augurio.

SEPTIMA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.

1.0 TIP TOP (1), 54, por Muriello y Tradición del Sud Tiro: Jinete Gabriel Meneses...	38 963
2.0 Guano (13), 47, J. Salinas...	8 962
3.0 Manolo G. (10), E. Suárez...	9 827
4.0 Sarda (5), 52, V. Ubi...	8 887
5.0 Celestial (3), 53, S. Pradenas...	4 176
6.0 Prematuro (2), 48, C. Diaz...	21 798
7.0 Kea (6), 53, J. Pacheco...	18 704
8.0 Daino (12), 49, C. Diaz...	2 626
9.0 Ven Ya (9), 52, D. Cerda...	1 558
10.0 Bobinette (8), 49, C. Paredes...	56 110
11.0 Murex (7), 53, M. Ramirez...	6 728
12.0 Cuatropalos (4), 53, D. Muñoz...	12 900
13.0 Migolette (11), 51, C. Ocampo...	6 728

GANADA: por 1.14 cuerpo, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.11.45. Corrieron todos. Prep.: Luis Top. DIVIDENDO del corral Tip Top: Prematuro: Eº 2.20, 2.30, 2.60 y 2.40. DIV. Vña: Eº 2.70 y 2.40: 2.40 y 2.20.

DESARROLLO: Bobinette tomó la punta a poco de partir. Por segunda línea avanzó Chicopolim y más abierto Daino con Manolo G. Ultima Migolette. Chicopolim quedó en forma definitiva al frente seguido de Manolo G., Daino, Kea, Bobinette, Tip Top, Prematuro, mejorando, y Ven Ya con Cuatropalos. En tierra derecha y abierto avanzó Tip Top que a 150 metros liquidó la carrera a su favor.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.

1.0 ALPECHIN (13), 46, por Aviles y Vña Viena del Sud La Mu...	6 231
2.0 La Ranchera (11), 49, P. Castillo...	2 641
3.0 La Ranchera (7), 52, E. Soto...	6 086
4.0 Satrap (3), 53, E. Guajardo...	16 403
5.0 Mitzukawa (9), 50, O. P. Cast...	8 208
6.0 Polymero (6), 52, C. Ocampo...	33 447
7.0 Novice (5), 53, D. Cerda...	8 599
8.0 Didi (8), 49, J. Salinas...	1 887
9.0 Alchid (4), 54, J. Amest...	13 215
10.0 Lagarta (12), 49, L. Caroca...	15 377
11.0 Chateau (10), 49, Edo. Suárez...	2 900

GANADA: por 1.14 cpo., el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cpo., el 5.º a 1.º cpo. y el 6.º a 1.º cpo. Tiempo: 1.24.15. Retirados el (2) Varlet y el (6) Denise. Prep.: Hernán Gazmuri. DIVIDENDOS: Eº 13.30 y 4.10: 6.60 y 4. DIV. Vña: Eº 271.80 y 4.60: 5.60 y 3.70.

NOVENA CARRERA.— 3a. serie, 1.200 metros.

1.0 OPORTUNO (10), 48, por Ollanay y Villa Valeria, de la se...	13211
2.0 Rebonado (11), 48, E. Suárez...	10833 6/80
3.0 Nomina (4), 54, E. Pacheco...	27250
4.0 Homérico (7), 50, J. Duarte...	3312 22/30
5.0 Mocambo (6), 53, L. Yanez...	2838 28/30
6.0 Polymero (2), 52, C. Ocampo...	7504 9/80
7.0 Victorio (12), 48, O. P. Cas...	1339 55/10
8.0 Didi (8), 49, J. Salinas...	1 887
9.0 Corzana (9), 53, J. Amestely...	13232 5/80
10.0 Cuchufli (1), 61, J. Barrios...	2402 30/70
11.0 Procer (3), 55, C. Pezoa...	6712 11/60
12.0 Manhur (9), 48, G. Ojquera...	7658 9/80

GANADA: por 34 cuerpo, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.12. Corrieron todos. Preparador: Angel Donati. DIV. Vña: Eº 5.60, 1.60, 2.10 y 1.60. DIV. Vña: 5.60, 1.60, 2.10 y 1.70 escudos.

DESARROLLO: Nomina señaló el camino. En su pista quedaron Victorioso, Mocambo, Manhur, Rebonado, Homérico y última Corzana. La puntera decayó en tierra derecha. Por fuerza avanzó Rebonado y Oportuno, que atropelló con muchas energías.

DECIMA CARRERA.— 7a. serie, 1.200 metros.

1.0 SABE MUCHO (9), 53, por Florete y Viceroy del Sud China Roja, Jinete Carlos Sepúlveda...	9140
2.0 Las Rosas (16), 49, J. Salinas...	10334 10/70
3.0 Las Dalias (12), 52, E. Soto...	14114 7/80
4.0 Colloquio (13), 51, A. Salas...	21270 5/20

GANADA: por 3 1/2 cuerpos, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.12 4/5. Retirado el (14) Morondonga. Preparador: Alvaro López. DIV. Vña: Eº 12.16, 3.70, 2.80 y 2.60. DIV. Vña del Mar: 10.00, 3.80, 2.20 y 2.80 escudos.

DESARROLLO: A poco de partir, Las Dalias se ubicó en punta. Más atrás se alternaron, Talea que avanzó al primer lugar. En la pista de la puntera, Las Dalias, Mariana, Diosa Griega, Poca Al y Ringo. Ultima Morondonga. En tierra de recha avanzó Talea. Por dentro avanzó Sabe Mucho que pasó de largo ante la puntera.

UNDECIMA CARRERA.— 8a. serie, 1.200 metros.

1.0 GRAN SONADOR (12), 50, por Mio Sea y Lautarina del Sud Portiño, Jinete Luis Hevia...	4122
2.0 Pindaro (13), 50, J. Marin...	4576 19/10
3.0 Emu (11), 50, D. Muñoz...	4636 18/90
4.0 Paoletta (1), 54, C. Pezoa...	24173 3/60
5.0 Mercado Perra (8), 51, L. Camus...	1204 72/70
6.0 Melitón (5), 52, C. Diaz...	6947 12/60
7.0 Pizana (7), 52, J. Barrios...	13925 6/30
8.0 Nijinsky (4), 54, J. Pacheco...	3041 23/80
9.0 Nido (6), 52, J. Pacheco...	9468 9/20
10.0 Robertino (14), 50, S. Pradenas...	1744 50/20
11.0 Temerario (2), 54, C. Ojeda...	1582 55/30
12.0 Smolenska (16), 50, J. Torres...	5357 16/60
13.0 Sardana (10), 51, J. Salinas...	12731 6/80
14.0 Chachilo (4), 52, E. Suárez...	5627 15/60
15.0 Santónia (15), 50, E. Soto...	11443 7/70
16.0 Mindango (19), 51, A. Salas...	11079 7/90

GANADA: por 12 cuerpos, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.13.25. Corrieron todos. Preparador: Hernán Yáñez. DIV. Vña: Eº 21.20, 4.40, 4.70 y 4.50 escudos.

DESARROLLO: Mindango, por los palos quedó en punta. Por segunda línea avanzó Smolenska que pasó al frente. Más atrás se alternaron, Santónia, Sardana que quedó segunda. Pindaro que avanzó a los 300 metros se ceñaron los punteros y Mindango debió levantar. Sardana quedó en la vanguardia seguida de Pindaro, Santónia, Paoletta, Emu y Gran Sonador, abierto Pindaro pasó a la punta, por fuerza avanzó Gran Sonador.

DUODECIMA CARRERA.— 6a. serie, 1.200 metros.

1.0 COLCHAGUINA (7), 52, por Boadivi y Hulla del Sud Santa Paea, Jinete Hernán Olguin...	14347
2.0 Chincel (13), 50, A. Salas...	23547 5/50
3.0 Doña Peque (8), 52, O. P. Cas...	15329 8/40
4.0 Ostentación (16), 50, J. Salinas...	12115 10/60
5.0 Clarito (2), 53, J. Amestely...	13869 9/30
6.0 Baviera (6), 52, J. Garcia...	3449 37/20
7.0 Minuendo (14), 50, D. Muñoz...	11491 11/30
8.0 Cargador (9), 51, C. Sepúlveda...	21931 5/90
9.0 La Danse (3), 53, J. Duarte...	21797 5/60
10.0 Metelón (5), 53, J. Pacheco...	4661 27/60
11.0 Del Sol (1), 54, C. Ocampo...	10608 12/10
12.0 Mavetick (10), 51, D. Cerda...	12685 10/40
13.0 Triguero (11), 51, E. Soto...	3528 36/40
14.0 Niniquilue (15), 50, E. Suárez...	2293 55/30
15.0 Baron (12), 50, A. Farías...	1331 95/50
16.0 Mensaje (4), 53, G. Meneses...	5539 23/20

GANADA: por 1 3/4 cuerpo, el 3.º a 1.º y el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1.12 1/5. Corrieron todos. Preparador: Hernán Gazmuri. DIV. Vña: Eº 9, 2.60, 2.10 y 2.20.

DESARROLLO: Doña Peque y Clarito se alternaron en la vanguardia. Más atrás quedaron, Minuendo, Chincel, Carrador y último Metelón con Triguero. En tierra derecha avanzó Colchaguina, desde la séptima ubicación, anulando el avance de Chincel que atropelló por dentro.

Consagrado: de Valor los Finales

Un tiempo total nada del otro mundo pero si buenos tiempos finales, marco en la arena del Club Hipico, Consagrado, otro de los animadores de "El Ensayo" que ya realizó su cotejo en largo.

Trabajo Consagrado con la dirección de Aurelio Núñez que con los aparejos que llevaba hacia un peso de 55 kilos. Apretó el hilo de Pareza en la distancia de 2160 metros (una vuelta y 300 metros), anotando un registro de 2 minutos 25 segundos 2/5. Sus tiempos parciales fueron los siguientes:

Primeros	100 mts.	7 2/5
"	200	21 1/5
"	300	38 2/5
"	400	52 3/5
"	500	1 18 3/5
"	600	1 32 3/5
"	700	1 45 3/5
"	800	1 59 3/5
"	900	2 05 4/5
"	1000	2 22 2/5
"	1100	2 04 4/5
"	1200	1 46 4/5
"	1300	1 33 2/5
"	1400	1 18 4/5
"	1500	1 06 4/5
"	1600	53
"	1700	39 4/5
"	1800	23 3/5
"	1900	13 2/5

ALPECHIN, con la excelente conducción de Avelino Parra, se impuso sin apremios en la prueba central del Hipódromo Chile. Lo escoltó Ganimeades, otra sorpresa de la carrera, y tercera La Ranchera. No corrieron: Varlet y Denise. El ganador abo no Eº 13.30 a ganador y dio Eº 4.796,20 a 6 vales de la Triple Central.

Suspensión de 21 Días para Jinete J. Pacheco

PRIMERA CARRERA: Reclamamos: L. Garcia (Descubridor) contra J. Barrios (Ambrosina) por abrir al partir y contra V. Ubiella (Historia de Rito) por cerrar entre los 800 y 700 metros. S. Pradenas (La Gharial) y C. Diaz (Tender) salieron contra H. Pilar por cerrar en los 600 metros. Contra J. Pacheco (Chapacado) al partir rodó M. Alquiata (Cresco) al irse de punta. Dieron cuenta J. Salinas (Amaturo) que su animal se agotó en tierra derecha. Su preparador manifestó que próximamente le cambiará modalidad de carrera y lo hará en mayor distancia. C. del Campo (Colombino) que notó sentido a su animal. Ce notifica al preparador de Colombino que deberá presentar certificado veterinario ante la Junta de Comisarios para inscribirlo.

SEGUNDA CARRERA: Reclamamos: J. Amestely (Alacanda) contra J. Salinas (Kalindi) y este contra J. Farías (Muare) por cerrar al partir. Comprobados se notifica al preparador de Muare que la adiestre para correr en esta cancha. C. Diaz (Tampa) contra E. Soto (Lionesa) por cerrar al partir. Comprobados, J. Santos (Dutanka) contra L. Carvajal (Guaraní) por cerrar en los 950 metros. Comprobado. Dieron cuenta E. Soto (Lionesa) que su animal se agotó en las últimas distancias. Se suspende por 30 días a Lionesa. D. Cerda (Taper) que partió último y fue tapado por el grupo. J. Salinas (Kalindi) que por el tropiezo sufrió en las primeras distancias no pudo cumplir las instrucciones recibidas. Su preparador no quedó conforme con la carrera de su pupila.

TERCERA CARRERA: Se suspende por 30 días a Taper por no presentarse. Sin reclamos. Dieron cuenta: S. Alcalde (Caro Kann) que su animal salió levantando la cabeza. Comprobado. Su preparador no quedó conforme con la carrera y agregó que no la correrá antes de 30 días en esta cancha. J. Amestely (Planetaria) que su animal manifestó en tierra derecha. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr. H. Olguin (Parolana) que se le corrigió la garra en el curso de la carrera a su animal. Se suspende por 30 días a Amurada.

CUARTA CARRERA: Reclamamos: C. Ocampo (Eclipsado) contra J. Euren (Superior) por cerrar al partir y contra M. Flores (Chortén) por cerrarlo al entrar a la recta final. Comprobados, L. Caroca (Pitigrilli) contra L. Hevia (José Miguel) y A. Salas (Rumba) por cerrar al partir y abrir el segundo en la partida. Comprobado. Por haberse abierto Rumba al partir por haberse corrido la hebra de las riendas. Dio cuenta D. Cerda (Amaspi) que fue tapado por el grupo al partir. Comprobado. Se notifica al preparador de las últimas instrucciones recibidas. Se suspende por 30 días a José Miguel y Superior.

SEXTA CARRERA: Reclamamos: J. Marin (Nijinsky) contra J. Farías (Gran Mona) por cerrar desde la partida hasta los 900 metros; se multa en Eº 50 a C. Ocampo (Luz Veronica) por ser el causante de este reclamo; C. Ocampo (L. Veronica) contra D. Cerda (L. Pascual) y este contra S. Pradenas (Nueve por Ocho) por cerrar en los 700 metros. Comprobado. J. Garcia (Remembrancer) contra S. Pradenas (Nueve por Ocho) por abrir en las primeras distancias. Comprobado. Se notifica al preparador de Nueve por Ocho que debe adiestrarlo para correr, pues en caso de reincidencia será suspendido. J. Farías (Gran Mona) contra J. Pacheco (Augurio) por cerrar en los 900 metros. Se suspende por 21 días a Jorge Pacheco. En esta carrera se produjo la rodada del elemento Noel (S. Azocar) a la altura de los 900 metros. Dieron cuenta: G. Meneses (Afinidad) que tuvo finitudo en los 900 metros y su animal no le respondió; J. Marin (Nijinsky) que su animal se abrió durante

CLUB HIPICO

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1967

PRIMERA CARRERA. A las 13.10 horas. 1.200 metros. Condicionales. (1ra. válida de la Triple inicial.)

1. Comostera. 59. 2. L. Carvajal. 59. 3. M. Ruiz. 59. 4. E. Guajardo. 59. 5. J. Salinas. 59. 6. Orellana. 59. 7. R. Jaque. 59. 8. L. Lopez. 59. 9. J. Sepulveda. 59. 10. L. Toro. 59.

SEGUNDA CARRERA. A las 13.40 horas. 1.000 metros. Condicionales. 2a. válida de la Triple inicial. Carrera agregada.

1. Barman. 53. 2. S. Azocar. 53. 3. P. Ulla. 53. 4. C. Diaz. 53. 5. L. Carvajal. 53. 6. C. del Campo. 53. 7. A. Salas. 53. 8. N. N. 53. 9. E. Peña. 53. 10. L. Toro. 53. 11. L. Carvajal. 53. 12. L. Salinas. 53. 13. L. Salinas. 53. 14. L. Salinas. 53. 15. L. Salinas. 53. 16. L. Salinas. 53. 17. L. Salinas. 53. 18. L. Salinas. 53. 19. L. Salinas. 53. 20. L. Salinas. 53.

TERCERA CARRERA. A las 14.10 horas. 1.200 metros. Condicionales. (1ra. válida de la Triple inicial.)

1. L. Carvajal. 53. 2. S. Azocar. 53. 3. P. Ulla. 53. 4. C. Diaz. 53. 5. L. Carvajal. 53. 6. C. del Campo. 53. 7. A. Salas. 53. 8. N. N. 53. 9. E. Peña. 53. 10. L. Toro. 53. 11. L. Carvajal. 53. 12. L. Salinas. 53. 13. L. Salinas. 53. 14. L. Salinas. 53. 15. L. Salinas. 53. 16. L. Salinas. 53. 17. L. Salinas. 53. 18. L. Salinas. 53. 19. L. Salinas. 53. 20. L. Salinas. 53.

CUARTA CARRERA. A las 14.40 horas. 1.000 metros. Condicionales. (1ra. válida de la Triple inicial.)

1. L. Carvajal. 53. 2. S. Azocar. 53. 3. P. Ulla. 53. 4. C. Diaz. 53. 5. L. Carvajal. 53. 6. C. del Campo. 53. 7. A. Salas. 53. 8. N. N. 53. 9. E. Peña. 53. 10. L. Toro. 53. 11. L. Carvajal. 53. 12. L. Salinas. 53. 13. L. Salinas. 53. 14. L. Salinas. 53. 15. L. Salinas. 53. 16. L. Salinas. 53. 17. L. Salinas. 53. 18. L. Salinas. 53. 19. L. Salinas. 53. 20. L. Salinas. 53.

QUINTA CARRERA. A las 15.10 horas. 1.500 metros. Condicionales. (1ra. válida de la Triple Central, con dividendo 1 y 2.)

1. L. Carvajal. 53. 2. S. Azocar. 53. 3. P. Ulla. 53. 4. C. Diaz. 53. 5. L. Carvajal. 53. 6. C. del Campo. 53. 7. A. Salas. 53. 8. N. N. 53. 9. E. Peña. 53. 10. L. Toro. 53. 11. L. Carvajal. 53. 12. L. Salinas. 53. 13. L. Salinas. 53. 14. L. Salinas. 53. 15. L. Salinas. 53. 16. L. Salinas. 53. 17. L. Salinas. 53. 18. L. Salinas. 53. 19. L. Salinas. 53. 20. L. Salinas. 53.

SEXTA CARRERA. A las 15.40 horas. 1.200 metros. Condicionales. (2a. válida de la Triple Central.)

1. L. Carvajal. 53. 2. S. Azocar. 53. 3. P. Ulla. 53. 4. C. Diaz. 53. 5. L. Carvajal. 53. 6. C. del Campo. 53. 7. A. Salas. 53. 8. N. N. 53. 9. E. Peña. 53. 10. L. Toro. 53. 11. L. Carvajal. 53. 12. L. Salinas. 53. 13. L. Salinas. 53. 14. L. Salinas. 53. 15. L. Salinas. 53. 16. L. Salinas. 53. 17. L. Salinas. 53. 18. L. Salinas. 53. 19. L. Salinas. 53. 20. L. Salinas. 53.

SEPTIMA CARRERA. A las 16.10 horas. 1.000 metros. Condicionales. (1ra. válida de la Triple Central, con dividendo 1 y 2.)

1. L. Carvajal. 53. 2. S. Azocar. 53. 3. P. Ulla. 53. 4. C. Diaz. 53. 5. L. Carvajal. 53. 6. C. del Campo. 53. 7. A. Salas. 53. 8. N. N. 53. 9. E. Peña. 53. 10. L. Toro. 53. 11. L. Carvajal. 53. 12. L. Salinas. 53. 13. L. Salinas. 53. 14. L. Salinas. 53. 15. L. Salinas. 53. 16. L. Salinas. 53. 17. L. Salinas. 53. 18. L. Salinas. 53. 19. L. Salinas. 53. 20. L. Salinas. 53.

OCULTA CARRERA. A las 16.40 horas. 1.000 metros. Condicionales. (1ra. válida de la Triple Central, con dividendo 1 y 2.)

1. L. Carvajal. 53. 2. S. Azocar. 53. 3. P. Ulla. 53. 4. C. Diaz. 53. 5. L. Carvajal. 53. 6. C. del Campo. 53. 7. A. Salas. 53. 8. N. N. 53. 9. E. Peña. 53. 10. L. Toro. 53. 11. L. Carvajal. 53. 12. L. Salinas. 53. 13. L. Salinas. 53. 14. L. Salinas. 53. 15. L. Salinas. 53. 16. L. Salinas. 53. 17. L. Salinas. 53. 18. L. Salinas. 53. 19. L. Salinas. 53. 20. L. Salinas. 53.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

1a. Carrera. 2a. Carrera. 3a. Carrera. 4a. Carrera. 5a. Carrera. 6a. Carrera. 7a. Carrera. 8a. Carrera. 9a. Carrera. 10a. Carrera. 11a. Carrera. 12a. Carrera.

ROBOT EN EL "PRIMAVERA"

Una prueba de fondo con pocos favoritos. Es una historia antigua, conocida, pero que le vamos a hacer. Debemos conformarnos.

Esta vez creemos que la victoria tiene que ser para Robot. Su campaña así lo dice. De los cuatro participantes es el que mejor se ha visto en distancias largas. Anota, en su total de quince presen-

taciones, una victoria en 2.600 metros (Clásico Internacional entre criollos), cargando 55 kilos. En total sus triunfos suman seis y conseguidos en los trayectos de 1.500, en dos oportunidades, 1.600, 1.900, 2.000 y 2.600 metros. Nunca ganó con otro jinete que no fuera Ernesto Guajardo, su conductor de esta oportunidad. Sus triunfos son dos pruebas condicionales, dos "especiales" y dos clásicos. Al Internacional ya mencionado agrega el del "Otoño". En su total de quince actuaciones se inscribe con sólo tres arribos fuera del marcador, pero una prueba condicional, y en el Clásico "Municipalidad de Villa del Mar", estuvo delicado de salud, pero en este momento es el que se ve mejor de todos los anotados para esta competencia. Su obligación, dada las circunstancias, es llevarse la victoria, más ahora que se asegura su viaje a Buenos Aires.

Los otros rivales son: Naguilán y Mark Time. De Naguilán, hasta el último minuto tuvimos dudas que corriera. Su entrenador, que ayer no lo hizo realizar ningún ejercicio, manifestó que corría. Agregó que lo había "aliviado" no moviéndolo en el día de ayer (sólo caminó en la tarde dos vueltas a la pista) y también ordenó que se le herra la día viernes por la tarde. Dijo Covarrubias que corría y considera que puede hacer una buena carrera.

Mark Time se ha ido alargando. Esperan de él una buena actuación. Son los otros dos rivales. No los que están acostumbrados a enfrentar.



Carlos Astorza reaparece en la capital después de su caída. En el clásico dirige a Naguilán.

De los otros rivales, elegimos a Ben Gurión. Tampoco está totalmente bien, pero sólo su campaña indica que tiene que ser el gran animador de este evento. Ha corrido en diez pruebas, con cinco, y triunfos son cinco. Es ganador en los trayectos de 1.000, 1.600, 1.800, 2.000 y 2.200 metros. Tiene, además, a su favor, el segundo lugar de El Ensayo y el segundo puesto de El Derby. Lo consideramos un buen mediofondista, pero creemos que los "hijos" largos le son problema. Tuvieron un trastorno y le costó alcanzar su mejor estado.

El programa de hoy del Valparaíso Sporting Club, consta de nueve competencias y la prueba principal está ubicada en séptimo lugar. Las mejores opciones: OLEARIA, 62 (G. Saavedra). No hay que tomar en cuenta su última, su estado es sobresaliente y en su distancia no hay que temerle a los kilos. Para tercera.

FILS DE ROI, 54 (E. Romero). Reaparece el pensionista de Osvaldo Urbina en muy buen estado. Le toca el "uno" de partida y dadas sus condiciones de velocidad debe pelear la competencia.

SHARIF, 54 (J. Monardes). Reaparece en esta pista el hijo de Forest Row, que en la Temporada de Verano realizó muy buenas performances en series superiores. Nuestro recomendado.

AMAMIR, 52 (C. Jorquera). Su última en un segundo de Camogli, en 1.300 metros, con 56 kilos. Ya olvidó las mañas y a tan cómodo peso se constituye en el más bravo rival de nuestro indicado.

Las otras competencias: PRIMERA CARRERA. 1.300. Para el puesto de honor dejaremos a DISER, que ha figurado con mejores. Atravesó por un buen momento. Para escalarlo dejaremos a MAGIANST, suida de Fegocidad en 1.300 metros, debutando en esta pista. Ahora más "conocedora" será difícil aventajarla.

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Por su segundo de Belzumi, COMO LANCE será nuestro indicado. Ha seguido en franco tren de progreso el hijo de Le Vent. Para segundo dejaremos a KIKI, cuarta de PIQUILIN, y bien montada.

TERCERA CARRERA. 1.400 metros. Nuestro pronóstico estará defendido por PER BACO, que antes de ir a tentar suerte a la capital fue segundo en esta pista de Nardiez. Sus cojotes son reveladores. Para escalarlo, sugerimos a VENTIMADOR, tercero de Forrahue, en 1.500 metros y



Oscar Silva: Comostera en la prueba inicial.

Sharif Volvió al Sporting y Debe Hacerlo muy Bien

lo conducirá el mismo jinete. CUARTA CARRERA. 1.300. FAVORITO nuestro será TOR NIQUETE que cuenta con un tercero de LIDIA avanzando mucho a la llegada. Lleva buena salud y puede vender cara su derrota. Para escalarlo dejaremos a SALZBURGO que reaparece muy "iluminado" dispuesto a ganar de inmediato.

QUINTA CARRERA. 1.500. Para el puesto de honor preferiremos a LIDIA, la cual se encuentra en muy buen estado. A su trainer le gusta mucho y cree pelear esta competencia. Enemigo de cuidado vamos a LOCAL TELLI, 50 de Greenpark en 1.500 metros y nuevamente conducido por este jinete.

SEXTA CARRERA. 1.200. Para el puesto de honor preferiremos a LIDIA, que vuelve a sus pistas predilectas. Fue al Hipódromo Chile a tentar suerte pero sus indolencias no le permitieron desempeñar buen papel. Aquí la cosa cambia mucho. En su anterior se impuso a ROYAL BRISTOL, en 1.300 metros con 55 kilos. Sube en los kilos, pero la conducirá el jinete que mejor la conoce. Rival de cuidado es PUENTE BUREO, que acaba de salir de perdedores en gran estilo.

OCTAVA CARRERA. 1.300. Nuestra recomendación es LA VIROCA, y no hay vuelta que darle. Por fin corre en su pista predilecta la hija de El Exile. Para segundo, el tataro a EL ROCIO, que tratará de hacer el recorrido de un canter.

NOVENA CARRERA. 1.300. En gran estilo se impuso EL TREMEMDO a RINGO en este mismo tiro. Tiene cuerda para rato y quedó en condiciones de repetir. Para escalarlo dejaremos a LA PALICE que viene de imponerse al reverendo galope a Nardiez en 1.400 metros con este mismo jinete. Le toca además el "uno" en la pista.

SPORTING CLUB

(DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1967)

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. A las 12.45 horas. Condicionales.

1. Pericó. 59. 2. D. Ahumada. 59. 3. H. Nava. 59. 4. H. Alcántara. 59. 5. E. Bravo. 59. 6. E. Bravo. 59. 7. E. Bravo. 59. 8. E. Bravo. 59. 9. E. Bravo. 59. 10. E. Bravo. 59. 11. E. Bravo. 59. 12. E. Bravo. 59. 13. E. Bravo. 59. 14. E. Bravo. 59. 15. E. Bravo. 59. 16. E. Bravo. 59. 17. E. Bravo. 59. 18. E. Bravo. 59. 19. E. Bravo. 59. 20. E. Bravo. 59.

SEGUNDA CARRERA. Condicionales. 1.400 metros. A las 13.15 horas.

1. Respingo. 58. 2. M. Lisana. 58. 3. G. Moreno. 58. 4. G. Moreno. 58. 5. G. Moreno. 58. 6. G. Moreno. 58. 7. G. Moreno. 58. 8. G. Moreno. 58. 9. G. Moreno. 58. 10. G. Moreno. 58. 11. G. Moreno. 58. 12. G. Moreno. 58. 13. G. Moreno. 58. 14. G. Moreno. 58. 15. G. Moreno. 58. 16. G. Moreno. 58. 17. G. Moreno. 58. 18. G. Moreno. 58. 19. G. Moreno. 58. 20. G. Moreno. 58.

TERCERA CARRERA. Condicionales. 1.400 metros. A las 13.50 horas.

1. Tres Fort. 58. 2. J. Farías. 58. 3. J. Farías. 58. 4. J. Farías. 58. 5. J. Farías. 58. 6. J. Farías. 58. 7. J. Farías. 58. 8. J. Farías. 58. 9. J. Farías. 58. 10. J. Farías. 58. 11. J. Farías. 58. 12. J. Farías. 58. 13. J. Farías. 58. 14. J. Farías. 58. 15. J. Farías. 58. 16. J. Farías. 58. 17. J. Farías. 58. 18. J. Farías. 58. 19. J. Farías. 58. 20. J. Farías. 58.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. Índice: 29-28. Primera de la Triple Inicial. A las 14.25 horas.

1. Madeleine. 56. 2. G. Saavedra. 56. 3. G. Saavedra. 56. 4. G. Saavedra. 56. 5. G. Saavedra. 56. 6. G. Saavedra. 56. 7. G. Saavedra. 56. 8. G. Saavedra. 56. 9. G. Saavedra. 56. 10. G. Saavedra. 56. 11. G. Saavedra. 56. 12. G. Saavedra. 56. 13. G. Saavedra. 56. 14. G. Saavedra. 56. 15. G. Saavedra. 56. 16. G. Saavedra. 56. 17. G. Saavedra. 56. 18. G. Saavedra. 56. 19. G. Saavedra. 56. 20. G. Saavedra. 56.

QUINTA CARRERA. 1.300 metros. Índice: 19-21. Segunda de la Triple Inicial. A las 15 horas.

1. Locatelli. 57. 2. O. Saavedra. 57. 3. O. Saavedra. 57. 4. O. Saavedra. 57. 5. O. Saavedra. 57. 6. O. Saavedra. 57. 7. O. Saavedra. 57. 8. O. Saavedra. 57. 9. O. Saavedra. 57. 10. O. Saavedra. 57. 11. O. Saavedra. 57. 12. O. Saavedra. 57. 13. O. Saavedra. 57. 14. O. Saavedra. 57. 15. O. Saavedra. 57. 16. O. Saavedra. 57. 17. O. Saavedra. 57. 18. O. Saavedra. 57. 19. O. Saavedra. 57. 20. O. Saavedra. 57.

SEXTA CARRERA. 1.200 metros. Índice: 38-46. Tercera de la Triple Inicial. A las 15.35 horas.

1. Lidia. 57. 2. G. Saavedra. 57. 3. G. Saavedra. 57. 4. G. Saavedra. 57. 5. G. Saavedra. 57. 6. G. Saavedra. 57. 7. G. Saavedra. 57. 8. G. Saavedra. 57. 9. G. Saavedra. 57. 10. G. Saavedra. 57. 11. G. Saavedra. 57. 12. G. Saavedra. 57. 13. G. Saavedra. 57. 14. G. Saavedra. 57. 15. G. Saavedra. 57. 16. G. Saavedra. 57. 17. G. Saavedra. 57. 18. G. Saavedra. 57. 19. G. Saavedra. 57. 20. G. Saavedra. 57.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. Handicap. A las 16.10 horas.

1. Olearia. 62. 2. G. Saavedra. 62. 3. G. Saavedra. 62. 4. G. Saavedra. 62. 5. G. Saavedra. 62. 6. G. Saavedra. 62. 7. G. Saavedra. 62. 8. G. Saavedra. 62. 9. G. Saavedra. 62. 10. G. Saavedra. 62. 11. G. Saavedra. 62. 12. G. Saavedra. 62. 13. G. Saavedra. 62. 14. G. Saavedra. 62. 15. G. Saavedra. 62. 16. G. Saavedra. 62. 17. G. Saavedra. 62. 18. G. Saavedra. 62. 19. G. Saavedra. 62. 20. G. Saavedra. 62.

GUIA DEL ESPECTADOR

REX. Huérfanos 735 (31343). — Rot. desde las 13.15 y 15.45; 25.30 y 21.15 horas: La fiebre de la montaña. (EE. UU., acción, menores).
R.L.O. Monjitas 743 (33550). — Rot. desde las 11 horas: El paraíso del hombre. Amores de un pícaro. Ambiciones que matan. (May. de 21).
RITZ. San Antonio 50 (38061). — Rot. desde las 13 horas: El juego terminó. (Francesa, drama, mayores de 21 años).
RIVIERA. San Antonio-L. Valdes V. 36093. — Rot. desde las 13 horas: Secreto de mujeres. Las parisien-ses.
ROXY. Huérfanos 1055 (38069). — Rot. desde las 18 horas: La destrucción de Roma. Italiana, aventuras, mayores de 14.
SAN ANTONIO. S. Antonio-Huérfaños (33605). — Rot. desde las 13 horas: Flint peligro supremo. EE. UU., suspenso, mayores de 14.

SAN MARTIN. Alameda -Sn. Francisco (33357). — Rot. desde las 14 horas: Los que nunca se amaron. Me-sicana, drama, not., may. de 14.
SANTA LUCIA. Alameda-Sn. Isidro (34718). — Rot. desde las 14 horas: La Batalla decisiva. EE. UU., acción, may. de 14.
SANTIAGO. Merced 829 (32888). — Rot. desde las 11 horas: Por un puñado de dólares. Italiana. Cow-boy, may. de 18.
S.O. PAULO. Merced 772 (39746). — Rot. desde las 19.30 horas: Campeonato Mundial de Fútbol 1954. Con los ases más famosos (menores).
TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). — Rot. desde las 10.30 horas: Los amores de una rubia. Not., agrega 25. Menores.
TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). — Rot. desde las 11 horas: Camino del Oeste. EE. UU. Cowboy may. de 18.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30621). — Rot. desde las 13 horas: Póker de Asesinos. EE. UU., acción, may. de 18.
WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761). — 12.20, 14.55, 18.10 y 21.15 horas: Casino Royal. EE. UU., color. Mayores de 14 años.
YORK. Ahumada 168 (66887). — Rot. desde las 11 hrs. El sátán de los montañas. Colores, menores.
SECTOR PLAZA ITALIA-VICUNA MACKENNA
BAQUEDANO. Plaza Ba-quedano (31787). — Rotativo desde las 14 horas: La última venganza. Río Bravo. El fantasma de la calle Morque.
NORMANDIE. Alameda 139 (32749). — Rot. desde las 14 horas: Matt Helm

contra los asesinos. (EE. UU., acción, may. de 14).
SECTOR SUSO - PROVIDENCIA - VITACURA
ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43911). — Rot. desde las 14 horas: El doctor Zhi-gao. Selección de agrega-dos.
CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498661). — 15.18.30 y 23 horas: Y vivieron felices. Not., agregados. (Me-nores). — Matinal, a las 11 horas: La fuga de Tarzán. Noticiario y agregados.
DANTE. Washington 26 (494359). — Rotativo desde las 18 horas: Rayos y truenos. Noticiarios y agrega-dos. — Matinee, a las 14.30 horas.
EGASA. Plaza Egasa (271026). — 18.30 y 21.30 horas: Sangre en las colinas (EE. UU., acción, mayores). — Matinee, a las 15 horas: Lily y Agregados.
HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42289). — Rot. desde las 14 horas: A bote-lazo limpio. 29.000 leguas de viaje submarino.
LAS CONDES. Apoguingo-Noruega (451067). — Matinee, a las 15.30 horas: La guerra de los mundos. y Agregados. — A las 19 y 23 horas: Casino Royal. (EE. UU., James Bond. Mayores de 14 años).
LAS LILAS. E. Yañez - J. de Dios Vial (43116). — 18.45 y 21.45 horas: Su Excelencia. (Mexicana, comi-ca, Menores). — Matinee, a las 15 horas: La guerra de los mundos. Agregados.
LO CASTILLO. Vitacura (481981). — 16.18.45 y 21.45 horas: Un camino para dos. (EE. UU., comedia. Mayores de 21 años). — Matinee, a las 11 horas: Matrimonios de desenfrenados. Dibujos en colores.
MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). — 19 y 22 ho-ras: Guía para el hombre casado. EE. UU., comedia, comica, mayores de 14 años. — Matinee, a las 15.30 horas: Lily y Agregados.
MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791). — Rot. desde las 15 horas: El valle del eco tonante. Not. y agrega-dos, menores). — Matinee, a las 11 horas: Lily y Agregados.
ORIENTE. Pedro de Valdivia 699 (41345). — Mat. 15 horas: ¿Quién robó la Corona? 19 y 21.45 horas: Un camino para dos (EE. UU., color, mayores de 18 años).
PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia - Bilbao

Al extranjero. —
A Río de Janeiro se han dirigido el ingeniero señor Max Flores Alvarez y señora Estela Hoces de Flores.
DEBIDO A SU EXTRAORDINARIO EXITO, MUSIC-HALL DE MOSCU HA PRORROGADO UNA SEMANA SUS ACTUACIONES EN SANTIAGO
Hoy actúa únicamente en Vermut a las 7.15
La Embajada de la Unión Soviética ha confirmado a la Empresa Chilena Condor del Teatro Caupolicán la decisión de aceptar prorrogar una semana más sus actuaciones en Chile, atendiendo de esta manera a los numerosos pedidos de gremios, sindicatos, instituciones, entidades sociales, establecimientos educacionales, Fuerzas Armadas universitarias, etc., que han logrado locales para ver y aplaudir el excepcional elenco del Gran Music-Hall de Moscú.
Ha sido extraordinario y merecido el éxito logrado por los ochenta artistas venidos de las diferentes Repúblicas Socialistas Soviéticas. Han agotado las localidades altas y bajas del Teatro Caupolicán repletiendo los éxitos anteriores logrados por el Circo de Moscú y el Ballet Beriozka. Ha sido muy comentado el espectáculo y su prórroga llenará de felicidad a miles de personas que no habían logrado verlo en el escenario del Teatro Caupolicán. El Gran Music-Hall de Moscú ofrecerá un ciclo de "Ocho Últimos Grandes Espectáculos Rusos", que comenzarán el próximo martes, en función de vermouth a las 7.15. Hoy domingo, el Gran Circo de Moscú ofrece una única función: Vermut a las 7.15 de la tarde.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). — Rot. desde las 14 horas: Y vivieron felices. Not. y agregados (menores).
SAN MIGUEL. Avda. Lucides 1202 (51253). — Rot. desde las 14 horas: Los miserables. Cuatro dólares de venganza. Superargo.
SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (50957). — Rot. desde las 14 horas: Los profesionales. Así soy yo. Alvarez Kelly.
SUR. San Diego 935 (81524). — Rot. desde las 12.30 horas: Tarantula. El castigo de Frankenstein.
SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). — Rot. desde las 14 horas: El circo alrededor del mundo. Terror en la niebla. La isla del misterio.
LO FRANCO. Rot. de 14 horas: El circo del terror. Dígale a quien mato. El chantaje es mi oficio.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). — Rot. desde las 14 horas: Lútrig, despierta y mata. Pistolero. El signo del diablo.
NAVIA. S. Izquierdo 1625 (731739). — Rot. desde las 14 horas: El conquistador de Maracabio. La Cabaña del tío Tom. El tulipán negro.
SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION
ALAMEDA. Alameda 2987 (81254). — Rot. desde las 12.30 horas: Tarantula. El castigo de Frankenstein.
ALCAZAR. Brasil 373 (80122). — Rot. desde las 14 horas: La cabeza malévola. Frankenstein. Las novias de Dracula.
LAUTARO. Carmen Medina 602 (581300). — Rotativo desde las 14 horas: Los profesionales. Alvarez Kelly. Así soy yo.
MISTRAL. San Diego 279 (63991). — Rotativo desde las 13 horas: Los tres salvajes. Más bonita que ninguna.
MODERNO. G. Avenida 6544 (582782). — Rotativo desde las 14 horas: Matrimonio sueco. Tabú. El capitán Kid.
MONACO. 10 de Julio - A. Prat 382945). — Rot. desde las 14 horas: Super-argo. 4 Dólares de venganza.
OMAR. San Diego 1950 (55103). — Rot. desde las 14 horas: Winnetou el guerrero. Frankenstein. La voz del revólver.
PALACE OVALLE. Iquique 6595 (581616). — Rot. desde las 14 horas: Adiós gringo. Copacabana Palace Hotel. Modesty Blaise.
PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). — Rot. desde las 14 horas: La mujer del zapatero. La hermana nuer-te.
PRAT. (50754). — Rot. desde las 14 horas: El delincuente. El buñón del rey. Asalto al Queen Mary.
ROMA. San Diego 230 (67258). — Rot. desde las 14 horas: El delincuente. El buñón del rey. Asalto al Queen Mary.

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91747). — Rot. desde las 14 horas: Mosqueteros del mar. Ulises contra Hércules. El ojo espía.
CARRERA. Alameda 2151 (86855). — Rot. desde las 14 horas: La antecala del infierno. Boing. Boing. La calavera del Marqués.
COLON. San Pablo - Sn. Martín. (73144). — Rot. desde las 14 horas: La isla del misterio. Terror en la niebla. El circo alrededor del mundo.
DIEGO PORTALES (91504). — Rot. desde las 14 horas: Dos chicas y un seductor. Escuadrón 633. El tulipán negro.
MADRID. Chacabuco 32 (32657). — Rot. desde las 14 horas: Ulises contra Hércules. El ojo espía. Los mosqueteros del mar.
MANUEL RODRIGUEZ. Club Hípico 329 (66827). — Rot. desde las 14 horas: La gata sobre el tejado caliente. Siete mujeres. Hombres o bestias.
MINERVA. San Pablo 3230 (733342). — Rot. desde las 14 horas: Las tres salvajes. Más bonita que ninguna.
MONUMENTAL. Alameda No 3945 (91555). — Rot. desde las 14 horas: Dígale a quien mato. El circo del terror. El chantaje es mi oficio.
CHIGGINS. San Pablo Curimón (86923). — Rot. desde las 14 horas: Lútrig despierta y mata. Pistolero. El signo del diablo.
REPUBLICA. Avda. H. pública 239 (98613). — Rot. desde las 14 horas: Lútrig despierta y mata. Pistolero. El signo del diablo.
SEPTIEMBRE. San Diego 2565 (94321). — En reparaciones.
SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA
CHILE. Recoleta 2104 (372565). — Rot. desde las 14 horas: Ambiciones que matan. matan. Boing Boing. La calavera del Marqués.

LIBERTAD. V. V. 2002 (37427). — Rot. desde las 14 horas: Los que matan. Boing Boing. La calavera del Marqués.
PALMILLAS. Fontevia 2021. — Rot. desde las 14 horas: Las ras amorosas de la celda. La sombra de la ganie.
RECOLETA. Recoleta (37131). — Rot. desde las 14 horas: El gran circo del mundo. Los tres de oro. Dito de diadores.
NACIONAL. Recoleta 801 (37054). — Rot. desde las 14 horas: El mundo de la Bu. Joaquín María. Boing Boing. La calavera del Marqués.
EL SALTO. El Salto (371334). — Rot. desde las 14 horas: El circo del mundo. Un espía de mi...

CUPON

24 horas con su artista favorito
(y una semana en Nueva York)

Nombre

Dirección

Teléfono

Ciudad

Por cada diez de estos cupones, recibirá un boleto para participar en el sorteo de fin de año.

UN ESPECTACULO DIGNO DE VERSE.

TEATRO CAUPOLICAN

HOY DOMINGO UNICA FUNCION:
VERMUT 7.15

POR PRIMERA VEZ EN CHILE

GRAN MUSIC-HALL DE MOSCU

80 ARTISTAS DE TODAS LAS REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS

HOY DOMINGO — Unica Función
Vermut 7.15

AVISO IMPORTANTE PARA LAS FAMILIAS DE SANTIAGO, GREMIO, SINDICATOS, ESTUDIANTES:

El Gran Music-Hall de Moscú ha aceptado prorrogar sus actuaciones en Santiago brindando OCHO últimas funciones la próxima semana para satisfacer la extraordinaria demanda de localidades y solicitudes de prórroga.

MUEBLERIA SALVADOR

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E-100

ENTREGAMOS:

- Tuebles - Comedor, Dormitorio y Living.
- Gran surtido muebles.
- Bombas, estantes, cama y muebles, sillas.
- REFRIGERADORES y Cocinas a Gas Licuado.

SALVADOR SANFUENTES N.º 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

POR PRIMERA VEZ EN CHILE - DANZAS Y VESTUARIOS DE LOS TIEMPOS DEL QUINCE SIGLO

BALLET HISTORICO ESPAÑOL

Teatro Municipal

2-3-5 NOVIEMBRE

ENTRADAS AGOTANDOSE

ACLAMADOS EN EUROPA

AHORA MONTEVIDEO Y BS. AIRES

60 Bailarines - 8 Gaiteros - Orquesta

PRUEBE AHORA LA NUEVA PASTA

Esmaltina

Quedará maravillada de su frescura y sabor incomparables y de la blancura y brillo que imparte a sus dientes. Además contribuye a evitar las caries, porque es Fluorada y Anticariónica

Esmaltina

TELEVISION

CANAL 9 U. de Chile

- 14.30 POPEYE
- 14.35 LA FAMILIA MENARES
- 15.00 POPEYE
- 15.05 TIO ALEJANDRO
- 16.30 MI MARCIANO FAVORITO
- 17.00 SHOW PHILIPS
- 18.00 DANIEL BOONE
- 18.37 AVENTURAS EN EL PARAISO
- 19.51 NOTICARIO PROLENE
- 19.54 ¿CUANTO SABE USTED?
- 19.56 COMANDO AEREO
- 20.50 EL BARON
- 21.45 PANTALLA NOTICIOSA
- 22.00 GOLES Y MARCAS
- 22.25 NOTICARIO PROLENE
- 22.30 TELETEATRO DE LAS NACIONES: AMERICA BLANCA, DE MARTIN B. DUBERMAN
- 24.10 NOTICARIO PROLENE
- 24.13 CIERRE

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI

CONDILL 1589-FONO 2367 VALPARAISO

Distribuidor Autorizado **TELEMUNDI** AGUSTINAS 698-MONEDA 946 FONO 64667 Y 66030

TELEVISION

CANAL 13 U. Católica

- 13.30 ALMANAQUE
- 13.35 LOS TRES CHIFLADOS
- 14.00 PERFIL NOTICIOSO
- 14.30 BUENAS TARDAS DOMINGO
- 17.25 MIS HOMBRES Y YO
- 17.50 LOS PICAPIEDRAS
- 18.20 LOS MONROE
- 19.10 BATMAN
- 19.40 EL AGENTE CIPOL
- 20.35 MI BELLA GENIO
- 21.00 MISSION IMPOSSIBLE
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.15 ALMA DE ACERO
- 23.10 TRIBUNA DEL HINCHA
- 23.40 FIN

Distribuidores Generales **Bonacio y Caro Ltda.** V. MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado **TELEMUNDI** PROVIDENCIA 2131 FONO 569038

TELEVISION

CANAL 13 U. Católica

- 13.30 ALMANAQUE
- 13.35 LOS TRES CHIFLADOS
- 14.00 PERFIL NOTICIOSO
- 14.30 BUENAS TARDAS DOMINGO
- 17.25 MIS HOMBRES Y YO
- 17.50 LOS PICAPIEDRAS
- 18.20 LOS MONROE
- 19.10 BATMAN
- 19.40 EL AGENTE CIPOL
- 20.35 MI BELLA GENIO
- 21.00 MISSION IMPOSSIBLE
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.15 ALMA DE ACERO
- 23.10 TRIBUNA DEL HINCHA
- 23.40 FIN

Distribuidores Generales **Bonacio y Caro Ltda.** V. MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado **TELEMUNDI** PROVIDENCIA 2131 FONO 569038